BIBLIOTEKA PUBLICZNA

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

17 września 2004 r., nr 38 (702) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

II Festiwal Sacrum Profanum

3600 HUTNIKÓW MELOMANÓW

Przygotowania do trzech finałowych koncertów w ramach festiwalu Sacrum Profanum wkroczyły już w ostatnią fazę. W tym ogromnym przedsięwzięciu artystycznym i oczywiście organizacyjnym będziemy mogli uczestniczyć już za tydzień. W piątek, sobotę i niedzielę (24, 25 i 26 września) w należącej do krakowskiego oddziału ISPAT Polska Stal S.A. nieczynnej już hali walcowni gorącej taśm zabrzmi muzyka Wolfganga Amadeusza Mozarta. Na trzech koncertach orkiestra i chór Filharmonii im. K. Szymanowskiego w Krakowie oraz soliści wykonają Requiem Mozarta.

Czytaj na str. 4.

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

art. BIUROWE
BIUROREX. Kraków os. Młodości 8 www.BiuroRex.cc.pl
r. 642-24-24
r. 425-77-99

w tym sklepie otrzymasz kartę Złoty Punkt
szukaj w sklepach tego znaku
ZŁOTY PUNKT
cora KRAKÓW
os. Centrum D 7
nie przegap szansy · zbieraj punkty · odbieraj nagrody

Brakuje m.in. bezpiecznego dojazdu i oświetlonego chodnika

PROBLEMY OSIEDLA TBS

Przed paroma laty powstały pierwsze bloki, na skarpie, za Nowohuckim Centrum Kultury zbudowane w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego, w których zamieszkało ponad 600 osób. Mieszkańcy, którzy tu się sprowadzili od początku dopominali się o stworzenie tu odpowiedniej infrastruktury komunalnej. Część spraw udało im się załatwić, jak m.in. uporządkowanie terenu po byłym „miasteczku ruchu drogowego". W osiedlu działa aktywnie Rada Mieszkańców i jej wiceprzewodnicząca, **Katarzyna Gruszecka** zwróciła się do niżej podpisanego, jako radnego M. Krakowa, o pomoc.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

Kontrowersyjny pomysł

SZPITAL – SPOPIELARNIA – ŚWIĄTYNIA

Spopielanie zwłok w naszej kulturze jest przyjmowane jeszcze z dużą rezerwą. Wprawdzie taka wola zmarłego, czy decyzja jego rodziny już nikogo nie szokuje, ale ten sposób pochówku jeszcze chyba dość długo nie będzie zbyt popularny. Chociaż obserwujemy, że czas zmienia obyczaje, nawet w tej materii, gdzie majestat śmierci sprawia, że do ciała zmarłego podchodzimy z należną czcią, wyjątkową powagą. Przybywa powoli chętnych na tego rodzaju pochówek, ale temat pozostaje nadal kontrowersyjny i wciąż wzbudza wiele emocji, zwłaszcza gdy dochodzi do dyskusji sprawa budowy i lokalizacji spopielarni. Tak było w przypadku propozycji usytuowania tego przybytku przy batowickim cmentarzu, tak jest teraz, gdy pomysł budowy spopielarni dotyczy Nowej Huty, a konkretnie terenu przy ul. Sieroszewskiego, w pobliżu Szpitala im. Żeromskiego, kościoła Cystersów i drewnianego kościółka św. Bartłomieja. I nie sama kremacja zwłok jest przedmiotem gorących dyskusji, protestu, ale właśnie „niezręczna", zdaniem wielu, lokalizacja.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

SPRAWNA WYCINKA

Czy mieszkający w dużych ludzkich skupiskach możemy mieć wpływ na to, co zostanie wybudowane naprzeciw naszego bloku, kosztem przestrzeni i zieleni? Czy możemy mieć wpływ na to, na co przyjdzie nam patrzyć z okien tego zdobytego, często drogą wyrzeczeń, domu? No właśnie, spłacając mieszkaniowe kredyty, zarabiając na utrzymanie rodziny jakby nie interesujemy się tym, co dzieje się wokół nas. I budzimy się z „ręką w nocniku" jak mówi polskie porzekadło. Tak zbudzili się mieszkańcy bloku nr 2 w os. II Pułku Lotniczego.

Kiedy 3 września otrzymaliśmy telefon, że nocą wycięto wszystkie drzewa i krzewy na małym skwerku, który się ostał po budowie Carrefouru w os. II Pułku Lotniczego popadłam w zdumienie. Nasz rozmówca mówił, że „wycinkę" robiono nocą.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

WSPOMNIENIA W RYTMIE ZORBY

„Miałam 20 lat, gdy przyszłam do pracy w ZDK HiL jako instruktorka muzyki. Powierzono mi prowadzenie greckiego zespołu folklorystycznego. Należały do niego dzieci greckich emigrantów politycznych, mieszkających w Nowej Hucie. Miały po 12 lat. One potraktowały mnie jak matkę, choć byłam przecież starsza od nich zaledwie osiem lat, a więc mogłam grać rolę, co najwyżej, starszej siostry.

Przede mną przez rok zespół prowadziła instruktorka Katarzyna Florek. Podobno wcześniej przy ZDK HiL istniał chór grecki, ale ówczesny kierownik domu kultury Janek Żabicki, ożeniony z Greczynką, namówiony przez przedstawicieli środowiska uchodźców greckich mieszkających w Nowej Hucie postanowił utworzyć z ich dzieci znakomitą grupę wokalno-muzyczno-taneczną kultywującą folklor Hellady. Nazwano ją najpierw Zespół Grecki, a dopiero potem SIRTAKI. Przyczynił się do tego film Nikosa Teodorakisa „Grek Zorba". Tak właśnie nazywał się taniec, który wykonywał tytułowy bohater. Dlatego z czasem taniec ten nazywali w naszym kraju mylnie zorbą."

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

Avita Polskie Sklepy Spożywcze
Codzienne zakupy w niskich cenach
TYLKO do 12 września 2004 r !!!
Nasze Sklepy w Nowej Hucie:
- os. II Pułku Lotniczego paw. 1
- ul. Skarżyńskiego 6
- os. Teatralne 19
- os. Kolorowe 16a 24/h
- os. Słoneczne 4
- os. Złotego Wieku 51
- os. Centrum E 12 24/h

Fragment oferty:
Szynka gotowana - 13,99 zł/kg
Masło ekstra pasterskie 200g - 2,09 zł
Syrop Słoneczny Owoc 670g - 3,79 zł
Ser twaróg półtłusty Klinek Eko - 7,09 zł/kg
Filet z kurczaka w super cenie !

INDYWIDUALNE KONTA EMERYTALNE
FUNDUSZE EMERYTALNE
FUNDUSZE INWESTYCYJNE
ING NATIONALE NEDERLANDEN
ZADZWOŃ 0501-429-976

CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo
PROMOCJA! ULRICH WANDICH 18 kW dwufunkcyjny z zasobnikiem kotłowym 2 w komplecie z sprawnością 94,6% teraz tylko: 2739 zł
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty · karty kredytowe · leasing

KSERO Kolorowe 10 (wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE 9–21
czarno-białe i kolor

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ziko.pl
- ✓ Kiełbasa zwyczajna 1 kg – 6.99
- ✓ Serek „Rama Cream Bonjour" 200 g – 2.99
- ✓ Syropy „Paola" 570 g – 4.65
- ✓ Napoje „Costa" 1 l + 1 l gratis – 3.29
- ✓ Proszek do prania „Ariel" 3 kg – 19.99
DOSTAWA GRATIS!

linEa Kraków os. Słoneczne 11 tel./fax (12) 425-95-25 644-34-64 425-93-08
KALENDARZE i GADŻETY firmowe z nadrukiem
www.linea.krakow.pl

TAXI GRATIS!
→ wybierasz numer 96-61
→ masz fart – podjeżdża biała „warszawa"
→ jedziesz i na końcu nie płacisz za kurs
TAXI BARBAKAN 96-61

CENTRUM I OKOLICE

KRÓTKO O DZIELNICY

● W ub. tygodniu Rada M. Krakowa minimalną przewagą głosów podjęła uchwałę o zmianie nazwy Placu Centralnego, na pl. Centralny im. Ronalda Reagana. Po podaniu tej informacji w dziennikach, w naszej redakcji rozdzwoniły się telefony, w zdecydowanej większości przeciwne tej zmianie. Również napływają pisemne protesty, jak np. z os. TBS przy ul. Padniewskiego. Mieszkańcy przede wszystkim podnoszą fakt, że grupa politykierów podejmuje decyzje wbrew opinii podstawowego ogniwa samorządu, czyli Rady Dzielnicy XVIII oraz bez pytania o zdanie mieszkańców. Szerzej o tej sprawie piszą nasi felietoniści na str. 3 i IV TV. **(P)**

BEZ ODZEWU ZE STRONY GMINY

W numerze 28 „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego" z 9 lipca br. opisaliśmy kłopoty Wspólnoty Mieszkaniowej w os. Centrum A, bl. 1 z uciążliwymi mieszkańcami, którzy mimo prawomocnych wyroków eksmisyjnych (czasami sprzed lat) do dzisiaj mieszkają w tym budynku. Co prawda od tamtej pory przeprowadzono remont w lokalu 157, ale mieszkający niżej sąsiedzi nadal zalewani są wodą. Rodziny z wyrokami eksmisyjnymi nadal nie płacą czynszu, a Wspólnota Mieszkaniowa nadal czeka na jakąkolwiek reakcję władz Miasta. **(f)**

ZAPOMNIAŁ KLUCZA

9 września dyspozytor pogotowia ratunkowego powiadomił policję o wypadku. Z okna I piętra jednego z bloków w os. Ogrodowym wypadł mężczyzna. Z obrażeniami głowy i złamaną nogą przewieziono go do szpitala. Policji wyjaśnił, że zapomniał kluczy i usiłował wejść do domu przez okno. **(jdz)**

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Marian BIAŁY, lat 85
Elżbieta CHMIEL, lat 70
mgr inż. Józef CZYSZCZOŃ, lat 69
Wiktoria DŻAMAN, lat 75
Krystyna SKOWRON, lat 76
Alojzy SMULSKI, lat 70

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

Nowa Huta nie powinna być gorsza od centrum Krakowa

NOWE KOSZE

Niedawno w części dzielnic nowohuckich, głównie w dzielnicy XV i XVI pojawiły się nowe kosze na śmieci. Kosze są plastikowe i estetyczne (jednoelementowe), ale jak nam sygnalizują Czytelnicy ich zamocowanie nie jest solidne (jedna nóżka – słabo osadzona w podłożu) i niestety, ulegają dewastacji. Ponadto ich montaż do płytek chodnikowych może zimą utrudniać odśnieżanie chodników. W rejonie np. Ronda Kocmyrzowskiego są kosze mocno obsadzone, ale znów w tym przypadku zrywane są daszki montowane do całości. Czy nie dałoby się wykonać kosza, który łączyłby elementy obu koszów. Tzn. był jednobryłowy i solidnie montowany? Niekoniecznie muszą to być takie same kosze jakie są obecnie montowane w zabytkowej części Krakowa, ale może mogą być podobne. Nowa Huta wcale nie powinna być gorsza od centrum Krakowa. **(P) Fot. autor**

MIESZKANIA NA PRZETARGU

Po raz pierwszy Gmina Kraków wystawi na przetargu lokale mieszkalne, które będzie można wynająć, a nie kupić. Są to mieszkania, które znajdują się w kamienicach zarządzanych przez Gminę, ale nie posiadające właściciela. Stąd nie można ich wykupić. Zatem będzie to tylko licytacja czynszu płaconego za wynajęte mieszkanie. Stawka wywoławcza to 6,13 zł za 1 m kw. Jest to 3 proc. wartości odtworzeniowej. Zainteresowani mogą składać oferty w ZBK przy ul. Wielopole 17 A (na parterze), gdzie za 12 zł można kupić wzór umowy najmu, który reguluje m.in. możliwość rozliczenia remontu w ramach płaconego czynszu. Pierwsze 11 oferowanych mieszkań znajduje się w centrum Krakowa przy ul Dietla, Łobzowskiej, Limanowskiego, Dajwór, Rakowickiej oraz pl. Serkowskiego. Są to mieszkania od 27 do 126 m kw. Zatem wnoszone wadium waha się w granicach od 2 do 9,5 tys. zł. Czy warto wynająć takie mieszkanie? Gmina podpisuje umowy w tych mieszkaniach na czas nieokreślony. Umowy najmu podlegają obowiązującemu prawu. Zatem jeżeli nawet znalazłby się właściciel kamienicy będzie mógł taką umowę wypowiedzieć z trzyletnim wyprzedzeniem. Natomiast jeśli właściciel się nie znajdzie, to możemy w takich lokalach przebywać bez ograniczeń jeżeli wywiązujemy się z obowiązków wobec zarządcy, którym jest Gmina Kraków. **(sp)**

DOKĄD PO SZKOLE?

Ognisko TKKF „Przyjaciel Konika" zaprasza wszystkich zainteresowanych jazdą konną na zajęcia szkółki jeździeckiej dla początkujących. Zajęcia rozpoczną się 4 października br. i będą prowadzone jeden raz w tygodniu w czteroosobowych grupach. W programie: 14 godzin zegarowych jazdy (w tym jazda na oklep i jazda na ścieżkach w terenie) oraz 4 godziny zegarowe zajęć teoretycznych. Od 11 września br. trwają też zajęcia jeździeckie dla zaawansowanych.

Szczegółowe informacje i zapisy: tel. 645-46-16 lub 604-077-669 lub osobiście w siedzibie Ogniska „Fort 49 1/4 „Grębałów" (obok pętli tramwajowej linii 1, 4 i 5 na Wzgórzach Krzesławickich) w następujących terminach: wtorek, środa i czwartek w godz. 15.00–18.00 oraz w soboty i niedziele w godz. 9.00–17.00. Zajęcia dofinansowane są przez Urząd Miasta Krakowa. **(f)**

ZBIÓRKA PRZETERMINOWANYCH LEKÓW

Od ubiegłego piątku mieszkańcy Krakowa mogą bezpiecznie pozbyć się przeterminowanych lekarstw z domowych apteczek. Urząd Miasta Krakowa i Okręgowa Izba Aptekarska w Krakowie już po raz piąty zorganizowały akcję zbiórki nietypowych odpadów.

Nieprzydatne i szkodliwe dla środowiska naturalnego leki można od 10 września br. wrzucać do specjalnych, białych i czerwonych pojemników ustawionych w aptekach uczestniczących w akcji. Można do nich wrzucać leki w postaci drażetek, pastylek i maści. Nie można jednak pozostawiać w nich leków w postaci płynnej i w aerozolach – związane jest to ze sposobem utylizacji zebranych odpadów. W tegorocznej akcji udział biorą 24 krakowskie apteki, w tym kilka nowohuckich: **przy ul. Bieńczyckiej 168, al. Pokoju 33 oraz w os. Dywizjonu 303 bl. 76, os. Kazimierzowskim 30, os. Na Wzgórzach 31, os. Ogrodowym 7 i w os. Piastów 41.**

Zainteresowanie akcją systematycznie rośnie – w 2000 roku zebranych zostało 740 kg przeterminowanych lekarstw, w roku ubiegłym zebrano ich 1395 kg. **(f)**

Szuka ludzi, którzy chcą tańczyć

BALET FORM NOWOCZESNYCH AGH

Balet Form Nowoczesnych działa od 1969 roku przy Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie (al. Mickiewicza 30). Prowadzony jest przez znanego choreografa Jerzego Marię Birczyńskiego. W tym roku będzie świętował jubileusz 35-lat swojego istnienia. Zespół występował w niemal wszystkich krajach Europy, zdobywając wiele nagród na profesjonalnych festiwalach. Balet zapewnia: dużo jazzu, muzyki poważnej i współczesnej w efektownej choreografii oraz różnorodność technik tanecznych i solidne przygotowanie tancerzy do występów na profesjonalnych scenach.

Jak co roku prowadzony jest nabór do Zespołu. Kandydaci, chłopcy i dziewczęta w wieku od 14 lat mogą zgłaszać się codziennie w godz. 13.00-18.00 telefonicznie pod nr 423-42-50. Wymagania: wzrost ok. 170 cm dziewczęta, 180 cm chłopcy, ogólna sprawność ruchowa, zgrabna sylwetka, muzykalność i oczywiście zamiłowanie do tańca. **(f)**

GRUPA psb ZILMEX
www.zilmex.com.pl
e-mail: biuro@zilmex.com.pl
CENTRUM BUDOWLANE
PROMOCJA - OKNA PCV i DREWNIANE
MONTAŻ U 1,1
KOLOR BIAŁY
WYMIAR 1,5 m x 1,5 m
R + UR
CENA 650 ZŁ/SZT. (BRUTTO)
Kraków, ul. Ks. Józefa 84, tel. 429 97 96
ul. Makuszyńskiego 24, tel. 684 15 40-41, 684 22 95, tel./fax. 68415 50
DORADZTWO - USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE - TRANSPORT

Firma Handlowa
GWIAZDA
OPAKOWANIA I AGD
os. 2 Pułku Lotniczego (paw. 1)
tel. 642-84-70
tel./fax 649-21-96
www.gwiazda.vel.pl

JUNKERS VAILLANT
ARISTON BERETTA TERMET
RABAT minimum 15%
◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE
MONTAŻ • TRANSPORT • RATY
F.H.U. „RELAX" 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) NAJNIŻSZE CENY

TRAS OKNA SA
NOWOCZESNE OKNA PCW, DREWNIANE
RABATY
rolety
serwis okien PCV
Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: **643-44-33**. Fax **643-66-33**. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: **al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**. Wydawca: **„Graf-Press" sp. z o.o. Kraków**. SKŁAD, ŁAMANIE: **„Graf-Press"**.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51; 31-586 Kraków.
Nr indeksu: **358835**. ISSN: **1231-8582.**
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Postanowiłem przyjrzeć się problemom mieszkańców dokonując wizji lokalnej. Pierwszy problem, to kwestia dojazdu do nowego osiedla. Niedawno oddano tu kolejne wielokondygnacyjne bloki, w których znajduje się ponad 500 mieszkań.

PROBLEMY OSIEDLA TBS

Zatem osiedle zwiększyło liczbę mieszkańców, co najmniej trzykrotnie. Prowadząca tutaj ulica biskupa Tomickiego do wjazdu na teren Philipa Morrisa i znajdujących się hurtowni jest asfaltowa. Natomiast później przechodzi w dukt nieutwardzony, jak droga polna. Ulica ta nie została przedłużona do nowo wybudowanych wieżowców. Cały ruch z nowych bloków skierowano ulicą Padniewskiego, która jest wąska i ma charakter drogi wewnętrznej. W związku z istniejącym tu parkingiem na poboczu, są problemy z wyminięciem się dwóch aut osobowych. W pierwszej kolejności trzeba utwardzić ul. Tomickiego i połączyć ją z szeroką jezdnią zbudowaną przy nowych blokach. Drugi problem to kwestia dojścia do osiedla. Przy blokach są zrobione przez inwestora chodniki, ale nie mają one połączenia z ciągami komunikacyjnymi w al. Jana Pawła II. Aleja asfaltowa ciągnąca się od tej alei w pewnym momencie urywa się na kępie drzew. Ponadto jest ona nieoświetlona, a prowadzi przez tereny zadrzewione. Przydałoby się także przejście dla pieszych w rejonie Centrum Fiata przez ul. Tomickiego, bo tu bardzo często przechodzą piesi idący od strony al. Jana Pawła II i stacji Statoil. Trzeci problem to postulowany przez mieszkańców czas wydłużenia światła zielonego o ok. 3–5 sekund przez al. Jana Pawła II od strony osiedla Kolorowego. Tym przejściem do i ze szkół wędruje wiele dzieci i obecnie nie są w stanie przejść przez dwa znajdujące się światła i zdarza się, że przebiegają. To grozi wypadkami. Postaram się podjąć problemy zgłoszone przez mieszkańców i poinformować o ich załatwieniu na łamach Głosu.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. na str. 1: Autor

W placówkach obsługiwanych przez Zespół Ekonomiki Oświaty „Kraków- Wschód" podczas wakacji

JAKIE REMONTY WYKONANO

Zespół Ekonomiki Oświaty „Kraków-Wschód", ul. Fatimska 8 w roku bieżącym w okresie wakacyjnym, tj. od lipca do końca sierpnia ze środków budżetowych wykonał częściowe remonty szkół, przedszkoli, żłobków – zgodnie z planem remontów ze środków powierzonych i priorytetowych. Poniżej podajemy zakresy najważniejszych wykonanych remontów w kilku placówkach z terenu dzielnic nowohuckich, na podstawie informacji przekazanej przez Stanisława Kiełbasę p.o. dyrektora Zespołu.

W Szkole Podstawowej nr 89 os. Piastów – wymieniono instalację elektryczną w całym budynku zgodnie z normami unijnymi. Zakres prac obejmował wymianę tablic głównych, pomiarowych, wymianę WZL, przewodów, wymianę opraw oświetleniowych na energooszczędne oraz całkowitą wymianę osprzętu.

★★★

W Szkole Podstawowej nr 104 w os. Wysokim wykonano posadzki sportowe w sali gimnastycznej. Prace polegały na zerwaniu parkietu i podłoża pod parkietem. Wykonano nowe podłoże i położno wykładzinę poliuretanową wraz ze szlifowaniem wykładziny, malowaniem oraz narysowaniem linii do gier sportowych.

★★★

W Szkole Podstawowej nr 100 w os. Albertyńskim dokonano remontu pokrycia dachu budynku głównego papą termozgrzewalną wraz z wymianą obróbek blacharskich, gzymsów, rynien i rur spustowych.

★★★

W Szkole Podstawowej nr 143 w os. Kościuszkowskim przeprowadzono remont sanitariatów. Obejmował on przeprowadzenie remontu pionu sanitariatów na trzech kondygnacjach. Wykonano nowe węzły sanitarne, umywalnie. Wymieniono instalację elektryczną, wod.-kan. Przeprowadzono flizowanie ścian. Ułożono terakotę na posadzkach, zamontowano nowy osprzęt biały. Pomalowano także pomieszczenia. Powyższa szkoła jest od 1 września prowadzona – jako szkoła publiczna – przez zgromadzenie zakonne.

★★★

W Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 47 (Gimnazjum Nr 45) w os. Willowym przeprowadzono remont kuchni głównej i częściowo zaplecza. Wykonano ścianki działowe. Wyflizowano ściany i posadzki. Pomalowano ściany i sufity. Wymieniono instalację elektryczną oraz wod.-kan.

Kuchnia została przystosowana tym samym do zaleceń Powiatowego Inspektoratu Sanitarnego.

★★★

W Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 50 (Gimnazjum nr 50) w os. Zgody wykonano remont generalny całego pionu sanitarnego dla dziewcząt (trzy kondygnacje), węzłów sanitarnych i umywalni. Wymieniono instalacje elektryczne, wod.-kan. Położono nowe flizy na ściankach i ułożono posadzki z terakoty. Zamontowano nowy biały osprzęt oraz pomalowano ściany i sufity.

★★★

W Przedszkolu nr 88 os. Wandy przeprowadzono remont sanitariatu na parterze. Z jednego dużego sanitariatu dla dzieci wykonano dwa mniejsze z flizowaniem ścian, ułożeniem posadzki. Zamontowano nowy biały osprzęt. W sanitariacie wymieniono instalację elektryczną i wod.-kan. Pomalowano także ściany i sufity. Obecnie łazienki dostosowano dla dwóch grup dzieci.

★★★

W Żłobku nr 22 w os. Tysiąclecia dokonano adaptacji części Żłobka dla potrzeb Poradni Psychologiczno – Pedagogicznej nr 4.

Powierzchnia użytkowa nowych pomieszczeń poradni wyniesie 151,5 m²

W ramach przeprowadzonych prac wykonano gabinety psychologiczne – 5 szt. Uruchomiono salę zajęć grupowych oraz sekretariat, archiwum, pomieszczenia socjalne, wc dla personelu i niepełnosprawnych. Powstał nowy korytarz i wykonano podjazd dla osób niepełnosprawnych, a także przeprowadzono generalny remont tarasu.

Na powyższą adaptację opracowano wcześniej dokumentacje techniczną, co pozwoliło na jej sprawne przeprowadzenie.

★★★

Na pewno po przeczytaniu tej informacji w wielu placówkach oświatowych pracujący tam oraz rodzice dzieci do nich uczęszczających będą odczuwać niedosyt. Potrzeb remontowych w nowohuckich żłobkach, przedszkolach i szkołach jest znacznie więcej. Jak mnie poinformował dyr. Stanisław Kiełbasa, ZEO Kraków--Wschód jest gotowe wykonywać szerszy zakres remontów. Jednak muszą być na nie zabezpieczone środki finansowe, a to już zależy od możliwości budżetu M. Krakowa oraz szczegółowych decyzji podejmowanych przez władze oświatowe Gminy oraz Rady poszczególnych Dzielnic. Po przyjęciu budżetu dla M. Krakowa postaram się powrócić do tematu. Natomiast o decyzjach poszczególnych dzielnic na pewno Czytelnicy dowiedzą się z kolumn Rad Dzielnicowych umieszczanych na łamach „Głosu".

Dzisiaj mogę poinformować, że z większych inwestycji w Nowej Hucie szansę będzie miał w najbliższym czasie Zespół Szkół Sportowych z os. Teatralnego. Dyrektor tej placówki Zbigniew Podolski na niedawnej Komisji Edukacji i Wychowania Fizycznego zgłosił potrzebę budowy pełnowymiarowej hali sportowej. Ta propozycja spotkała się z życzliwą akceptacją członków Komisji gdy dowiedzieli się m.in. o obecnych miernych warunkach stwarzanych dzieciom i młodzieży w uprawianiu sportu, a także o odnoszonych sukcesach przez wychowanków szkoły.

SŁAWOMIR PIETRZYK

SZPITAL – SPOPIELARNIA – ŚWIĄTYNIA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Nielicznym starszym osobom, spopielanie zwłok kojarzyć się jeszcze może z krematoriami z czasów wojny, co budzi odruch niechęci, dystansu, ale głównie chodzi o umiejscowienie zakładu tutaj. Dlaczego właśnie tutaj?

Pomysłodawcą budowy krematorium jest firma „Prosmed", która zbiera potrzebne dokumenty, opinie, by uzyskać pozwolenie na planowaną inwestycję, która w zamierzeniach rysuje się jako Małopolskie Centrum Pogrzebowe. Do realizacji inwestycji długa droga, ale firma zabiera się do sprawy energicznie. Prezes **Zbigniew Baran**, uspokaja oponentów i argumentuje: *obiekt powstałby na uciążliwym terenie o powierzchni około 56 arów. Technicznie będzie to nowoczesne rozwiązanie, taki sam piec jak w Bytomiu. Tam, na Śląsku, również były głosy sprzeciwu, a obecnie nikomu ten obiekt nie wadzi.*

– *Zapewniam – przekonuje dalej – że spopielarnia, zarówno pod względem technicznym, estetycznym, jak i ekologicznym nie stanowi jakiegokolwiek zagrożenia. W pobliżu szpitala już jest spalarnia odpadów poszpitalnych, prosektorium i nie słychać, by pacjentom źle się to kojarzyło, by miało to wpływ na stan ducha, czy efekty leczenia chorych. Spopielarnia w Krakowie, to kwestia niezbędnych przedsięwzięć co do przyszłości cmentarzy, potrzeby nowych terenów i nowych rozwiązań co do tego rodzaju inwestycji...*

Aktualnie „Prosmed" gromadzi niezbędne dokumenty. Musi sporządzić raport oddziaływania spopielarni na środowisko. Na ten temat wypowie się Sanepid, Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UM. Wydział Architektury i Urbanistyki UM pod koniec lipca poprosił w tej sprawie o opinię samorządu lokalnego, Rady Dzielnicy XVIII. Zarząd Dzielnicy XVIII, 2 sierpnia br. podjął uchwałę, wyrażając negatywną opinię. Spopielarnia w sąsiedztwie szpitala miejskiego, obiektów sakralnych, parku, jest nie do zaakceptowania. Taki obiekt w pobliżu szpitala będzie się źle kojarzył chorym, *nie poprawi oczywiście ich psychiki, osłabionej świadomością nieuleczalnej choroby...* Przewodniczący **Józef Krężołek**, nie ma wątpliwości, że krematorium w Nowej Hucie, w osiedlu, w środku miasta, tuż przy świątyni, to najkrócej rzecz ujmując brak wyczucia.

Jeszcze przed wnioskiem o opinię z Wydziału Architektury do Zarządu Dzielnicy przychodzili mieszkańcy osiedli, Na Skarpie, Młodości, którzy wcześniej dowiedzieli się o zamyśle budowy spopielarni i wyrażali swój sprzeciw. Istniejąca już na terenie osiedla spalarnia odpadów poszpitalnych także budzi negatywne opinie wielu z nich. Nie chcą na tym terenie, kolejnego, trudnego do zaakceptowania obiektu.

Zapytaliśmy o zdanie także dyrektora Szpitala im. Żeromskiego, **Andrzeja Ślęzaka.** Pan dyrektor, nie ma obiekcji, co do samej spopielarni i takiego sposobu pochówku. *W cywilizacji chrześcijańskiej* – przypomina – *przyjmujemy przecież ze zrozumieniem odniesienie „z prochu powstałeś i w proch się obrócisz". – Byłem przy ekshumacji zwłok i widziałem co się dzieje po dwóch, trzech latach z ciałem pogrzebanym w glinie. Uważam, że spopielenie zwłok jest najbardziej humanitarnym podejściem do tego problemu. Uważam też, że nowoczesne rozwiązanie takiego obiektu nie stanowi problemu technicznego, estetycznego. Natomiast, ja na przykład, gorzej reaguję osobiście, na sąsiedztwo zakładu pogrzebowego i eksponowanych trumien...*

Dyskusja na temat spopielarni rozwija się. Mieszkańcy będą nadal wyrażać swoje opinie, które w urzędach decyzyjnych, z pewnością będą brane pod uwagę. Generalnie, Nowa Huta jest uwrażliwiona na ukierunkowanie i lokowanie w tej części miasta nie tylko krematorium i centrum pogrzebowego, ale również innych centralnych, miejskich spalarni odpadów poszpitalnych, komunalnych etc. Co do spopielarni, „Prosmed" skrupulatnie przygotowuje dokumentację, jako, że Kraków, potrzebuje takiej inwestycji. Problem tylko do rozwiązania – czy akurat w tym miejscu?

(R)

Radni lubią uszczęśliwiać swoich wyborców na siłę. Tak właśnie uczynili krakowscy rajcy nazywając plac Centralny imieniem Ronalda Reagana. W redakcji odebraliśmy kilkadziesiąt telefonów od oburzonych czytelników. I to takich, którzy doceniają rolę tego amerykańskiego prezydenta w obaleniu komunizmu.

Tydzień

Plac Centralny

Problem w tym, że „plac Centralny" stał się nazwą historyczną, pozbawioną kontekstu politycznego, neutralną ideologicznie, funkcjonującą podobnie jak Rynek Podgórski dla mieszkańców Podgórza, czy Rynek Główny dla całego Krakowa. Ale zmiana nazwy Rynku Podgórskiego nikomu do głowy nie przyszła. To mnie zresztą nie dziwi. Dziwią za to opinie radnych, którzy podnosząc zasługi Reagana, nie podjęli sensownego pomysłu nazwania jego imieniem placu przewidzianego w obrębie tzw. Nowego Miasta. Tym bardziej, że Nowe Miasto buduje firma amerykańska, a inwestycja zlokalizowana została w pobliżu starego centrum Krakowa. Czyż można było znaleźć lepsze miejsce dla uczczenia amerykańskiego prezydenta niż wielki plac w obrębie dużej i nowoczesnej inwestycji?

Trudno, niefortunna uchwała weszła w życie. Na szczęście siła tradycji potrafi przezwyciężyć nieprzemyślane decyzje lokalnych polityków. Dlatego jedyną zmianą, jaką zauważymy, będą nowe tabliczki z nową nazwą placu. Natomiast w świadomości mieszkańców Nowej Huty plac Centralny nadal będzie placem Centralnym. Placem Centralnym pozostanie też dla mnie. A za jakiś czas, dla jednego z najbardziej zasłużonych dla Polski i Europy Wschodniej prezydentów, znajdzie się zapewne inne godne miejsce, akceptowane przez wszystkich.

Jan L. FRANCZYK

PAPAK - OPAKOWANIA
HURTOWNIA
PAPIEROWE, TEKTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 26A
W nowym miejscu po przeniesieniu z os.Kolorowego 16a, dotychczasowe telefony pozostają bez zmian.
1100 m.kw. największa , samoobsługowa, szeroki asortyment,
Tel. 6-433-433
ART.BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI I ART.HIGIENICZNE

NA WESELA I KOMUNIE
Opakowania do tortów i ciast oraz garmażeryjne. Serwetki, świece, obrusy, ozdoby sali, balony, środki czystości.

Dostawy do sklepów i firm - bezpłatnie!
Zawsze w dniu zamówienia !
pon.-pt.8.00 - 17.00, soboty 8.00 -12.00

Wizyta przedstawicieli EBOR w Krakowie

CZY HUTA TEŻ MOŻE LICZYĆ NA POŻYCZKĘ?

Grupa przedstawicieli Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju przyjechała w poniedziałek, 13 bm., do Krakowa na zaproszenie prezydenta naszego miasta **Jacka Majchrowskiego**. Głównym powodem tej wizyty był przegląd inwestycji współfinansowanych przez EBOR. Odwiedzili budowane właśnie - oczyszczalnię ścieków Płaszów II i Krakowskie Centrum Komunikacyjne.

Konstantin Andreopoulos, Kalin Mitrev, Igor Ocka, Kaarina Rautala (przewodnicząca delegacji EBOR), **Hans Sprokkreeff, Peer Stanchina** oraz **Tadeusz Syryjczyk** pojawili się również w Nowej Hucie. Odwiedzili krakowski oddział ISPAT Polska Stal S.A. Z gośćmi spotkali się: członek zarządu IPS **Augustine Kochuparampil**, dyrektor naczelny krakowskiego oddziału **Jacek Woliński**, jego zastępca **Jan Staniewski** oraz szef Zakładu Stalownia **Bogdan Mikołajczyk**. Po oficjalnym spotkaniu w budynku dyrekcyjnym huty goście oglądali wydziały produkcyjne. Dołączył wtedy do nich członek zarządu IPS **Jerzy Podsiadło**.

Zdaniem Tadeusza Syryjczyka bank EBOR może pomóc Polakom w wykorzystaniu środków unijnych. Unijne granty przyznawane są wtedy, gdy gmina ma już jakieś środki. Ich źródłem mogą być pożyczki EBOR. Pani Kaarina Rautala przyznała, że jest pod wielkim wrażeniem prac na budowie krakowskiej oczyszczalni ścieków. Ta inwestycja jest zgodna ze standardami unijnymi. Cała delegacja wyjedzie z Krakowa najprawdopodobniej z bardzo pozytywnymi, przychylnymi naszemu miastu, wspomnieniami. To ważne, bo przecież w przyszłości ISPAT Polska Stal również może zabiegać o finansowe wsparcie swoich inwestycji.

W trakcie spotkania w hucie dyrektor Jacek Woliński przedstawił gościom jej historię, obecną sytuację i program restrukturyzacji i modernizacji technicznej prowadzony przez nowego właściciela koncern stalowy LNM Group. Gości zainteresowały plany zmniejszenia terenu wewnątrz ogrodzenia huty z obecnych 980 hektarów do około 500 hektarów po restrukturyzacji. Pytali też o planowane inwestycje i sytuację na światowych rynkach stali. Po spotkaniu w budynku dyrekcyjnym bankowcy odwiedzili walcownię gorącą blach i linię COS. **(jack)**

AKCJE PO 3 MIESIĄCACH

Po prawie trzech miesiącach nieodpłatnego nabycia od Skarbu Państwa akcji IPS S.A. od 7 czerwca do 31 sierpnia 2004 r. 34 271 osób uprawnionych stało się właścicielami akcji spółki Ispat Polska Stal S.A. Stanowi to 49 proc. uprawnionych.

Do podpisania zostało jeszcze 36 313 umów, z czego 1500 będzie podpisanych przez spadkobierców osób już nieżyjących. Liczba akcji nie objętych wynosi ponad 8,3 mln szt. tj. ponad 52 proc. z ogólnej puli 15 898 309 akcji przeznaczonych dla pracowników.

Pierwsza faza podpisywania umów, zgodnie z opracowanym harmonogramem dziennym, została już zakończona w oddziałach w Sosnowcu i Świętochłowicach. Pracownicy sosnowieckiej huty podpisali ponad 94,7 proc. umów, świętochłowickiej nieco ponad 85,5 proc. Dla pracowników tych zakładów uruchomiono już dodatkowe terminy do podpisywania umów.

W największych oddziałach Ispat Polska Stal w Krakowie i Dąbrowie Górniczej czynności zawierania umów odbywają się zgodnie z planem. Zakończenie tego etapu realizowanego projektu potrwa do 2 grudnia 2004 w krakowskiej hucie i do 14 grudnia 2004 r. w oddziale w Dąbrowie Górniczej.

Zdzisław Śladowski
Szef zespołu zadaniowego ds. udostępniania akcji.

(*„Polska Stal" nr 35)*

Serdeczne wyrazy współczucia
mgr. inż. KRZYSZTOFOWI TREPIE
z powodu śmierci
OJCA
składa
Kierownictwo oraz Koleżanki i Koledzy
z Zakładu Walcownia Gorąca

GŁOS
ISPAT POLSKA STAL S.A.
„Głos HTS" – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z", pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

II Festiwal Sacrum Profanum

3600 HUTNIKÓW MELOMANÓW

Przygotowania do trzech finałowych koncertów w ramach festiwalu Sacrum Profanum wkroczyły już w ostatnią fazę. W tym ogromnym przedsięwzięciu artystycznym i oczywiście organizacyjnym będziemy mogli uczestniczyć już za tydzień. W piątek, sobotę i niedzielę (24, 25 i 26 września) w należącej do krakowskiego oddziału ISPAT Polska Stal S.A. nieczynnej już hali walcowni gorącej taśm zabrzmi muzyka Wolfganga Amadeusza Mozarta. Na trzech koncertach orkiestra i chór Filharmonii im. K. Szymanowskiego w Krakowie oraz soliści wykonają Requiem Mozarta.

Na konferencję prasową, związaną z koncertami w hali walcowni taśm, w środę, 15 bm. przybyli do huty dyrektor Biura Festiwalowego Kraków 2000 (organizator festiwalu) **Agnieszka Gilarska** i dyrektor krakowskiej filharmonii **Anna Oberc**. Honory domu pełnili zastępca dyrektora naczelnego krakowskiego oddziału IPS **Jan Staniewski** oraz rzecznik prasowy IPS **Antoni Styrczula**.

Zainteresowanie koncertem wsród pracowników krakowskiej huty jest bardzo duże. Dyrektor Jan Staniewski poinformował, że na koncerty wybiera się 3600 pracowników IPS. Cała widownia na trzech koncertach łącznie ma liczyć około 8 tysięcy osób. Przed rokiem na dwóch koncertach wśród czterotysięcznej publiczności było tysiąc hutników. Te dwa koncerty okazały się prawdziwie wyjątkowym wydarzeniem artystycznym, o którym długo mówiono w mieście i na świecie. Nic dziwnego zatem w tym, że teraz chętnych do uczestniczenia w podobnych koncertach jest znacznie więcej.

– *To jest impreza godna tego, aby ją wspierać finansowo* – powiedział podczas konferencji prasowej Antoni Styrczula. ISPAT Polska Stal jest jednym ze sponsorów tego nowego krakowskiego festiwalu. – *Co roku będziemy przekazywać pewną sumę pieniędzy na takie cele. Gratuluję pani Agnieszce Gilarskiej tego wspaniałego festiwalu, nie zapominajmy, że to nie tylko koncerty w Nowej Hucie. Cieszę się, że hutnicy będą uczestniczyć w wielkim święcie sztuki.*

Jan Staniewski, Anna Oberc, Antoni Styrczula i Agnieszka Gilarska.

Dyrektor filharmonii Anna Oberc przyznała, że zawsze marzyła o muzyce na żywo w halach produkcyjnych krakowskiej huty. Przed laty rozmawiała o tym z ówczesnym dyrektorem naczelnym huty **Jerzym Knapikiem**. Wtedy nie udało się takich koncertów zorganizować, ale co się odwlecze...

– Sponsorzy przekazali na organizację całego festiwalu Sacrum Profanum około 800 tysięcy złotych – poinformowała dyrektor Biura Festiwalowego Kraków 2000 Agnieszka Gilarska. W grupie 26 firm sponsorujących festiwal jedną z najważniejszych jest oczywiście ISPAT Polska Stal S.A.

Dziennikarze zobaczyli po konferencji halę walcowni taśm, w której już rozpoczęły się przygotowania do koncertów. Właśnie montowane były pod dachem specjalne siatki, chroniące na wszelki wypadek publiczność. W następnej kolejności będą montowane – widownia i scena oraz sprzęt nagłaśniający i oświetleniowy.

Nawa hali walcowni taśm, w której zaprezentowana zostanie muzyka Mozarta ma 120 metrów długości, 30 metrów szerokości i 21,5 metra wysokości. W tej postindustrialnej przestrzeni jedno z najsłynniejszych dzieł muzyki klasycyzmu powinno wypaść bardzo efektownie.

Requiem Mozarta jest najsłynniejszą bodaj mszą żałobną w dziejach muzyki. Zdaniem reżysera widowiska w hali walcowni taśm **Macieja Sobocińskiego** msza żałobna Mozarta jest podstawą do refleksji na temat istnienia człowieka w obecnej epoce, od momentu narodzin do śmierci, od harmonii do chaosu, od radości i niewinności do smutku i wyznania grzechu.

JACEK KRĄG
fot. Adam Miszczuk

Oblegany przez dziennikarki Jan Staniewski w hali walcowni taśm.

Hutniczy futbol

ROZGRYWKI IDĄ PEŁNĄ PARĄ

Rozgrywki rundy jesiennej hutniczej ligi piłki nożnej rozkręciły się już na dobre. Wszystkie drużyny, reprezentujące zakłady i wydziały krakowskiej huty oraz hutnicze spółki, rozegrały do tej pory po kilka spotkań. Zdaniem prezesa hutniczego TKKF **Kazimierza Pyża**, organizatora rozgrywek ligowych, można już ryzykować typowanie, kto będzie walczył na wiosnę o tytuł mistrza huty.

W tym roku wszystkie zespoły występują w jednej lidze i zostały podzielone na dwie grupy. Po rundzie jesiennej po cztery najlepsze drużyny z każdej grupy będą rywalizować o mistrzowski tytuł, a pozostałe powalczą o miejsca od dziewiątego w dół. Już teraz widać, że reprezentacje niektórych zakładów, wydziałów i spółek traktują ligę po prostu jak dobrą zabawę (i o to przecież chodzi!), a inne podchodzą do rywalizacji niezwykle poważnie, wedle zasady „wygrana, albo śmierć". No cóż, najważniejsze, że spora grupa hutników ma okazję pobiegać po zielonej trawie i zrelaksować się po pracy. Oto dotychczasowe wyniki meczów ligowych.

Grupa A

9 września:

ZZ – ZA 1:0 (Głowa), **Kolhut – ZM II 3:0** (Czechowski, Piotr Rosiek, Ostrowski), **ZA – ZM II 3:0** (Dubiel 2, Michalik), **ZZ – Kolhut 1:0** (Głowa).

13 września:

ZG – ZM II 5:0 (Polak 4, Mycyk), **Kolhut – Profil 1:1** (Paweł Rosiek – Bączek), **ZA – ZT 1:1** (Dubiel – Bielewski), **DTE – ZM II 8:0** (Kracoń 3, Kordylewski 2, Suchy, Drzazga, Długosz), **ZT – Kolhut 0:0, Profil – ZA 2:0** (Mucha 2).

Na półmetku rundy jesiennej w tabeli grupy A prowadzi zespół spółki Profil, który w czterech meczach zgromadził 10 punktów. Kolhut w sześciu spotkaniach wywalczył 9 punktów, ZT w czterech 8 punktów, a faworyt rozgrywek, złożona z „gwiazd" drużyna DTE w trzech meczach zdobyła 7 punktów.

Grupa B

9 września:

ZM I – Traks 0:0, Sedhut – ZK 1:1 (Szopa – Gajda), **Traks – Sedhut 0:3** (Szopa, Ferenc, Cholewa), **ZK – ZM I 0:1** (Gorczyca).

14 września:

Madrohut – ZB 2:1 (D. Kręcisz, Kuliś – Kubik), **Complex – Walser 9:0** (R. Majcherczyk 4, M. Majcherczyk 2, Wandas 2, Borejza), **COS – Traks 3:0** (Leńczuk 2, Satoła), **Komex – ZK 2:2** (Mazur 2 – Gajda 2), **Madrohut – Walser 3:0** (walkower), **Complex – ZB 3:1** (R. Majcherczyk 2, M. Majcherczyk – samobójcza), **Komex – Traks 3:1** (Ciastoń, Mazur, Dziedzic – Łakomski), **COS – ZK 2:1** (Leńczuk, Satoła – Cebula).

Po czterech meczach w tabeli prowadzi drużyna wydziału COS, która zgromadziła komplet punktów, wygrywając wszystkie swoje mecze. 10 punktów ma Complex, 9 punktów zgromadził Madrohut, a reprezentacja spółki Sedhut z 7 punktami jest po czterech meczach na czwartym miejscu.

(jack)

Pięć dni zdjęciowych w hucie

„KAROL – HISTORIA CZŁOWIEKA, KTÓRY ZOSTAŁ PAPIEŻEM”

W sobotę, 11 września, włoska ekipa filmowa rozpoczęła w Krakowie zdjęcia do dwuodcinkowego fabularnego filmu telewizyjnego pt. „Karol – historia człowieka, który został papieżem”. W poniedziałek, 27 września, cała ekipa pojawi się wewnątrz krakowskiego oddziału ISPAT Polska Stal S.A. W hucie zaplanowano pięć dni zdjęciowych.

Przed rozpoczęciem zdjęć do filmu włoska ekipa zaprosiła 8 bm. krakowskich dziennikarzy na konferencję prasową do hotelu Sheraton. Do dyspozycji dziennikarzy byli przede wszystkim reżyser filmu **Giacomo Battiato** i grający główną rolę **Piotr Adamczyk**.

„Karol – historia człowieka, który został papieżem” pokaże życie **Karola Wojtyły** od lat młodzieńczych aż do wyboru na papieża. Scenariusz filmu oparty został na, autoryzowanej przez Jana Pawła II, książce **Gianfranco Svidercoschiego**. Pierwsza część filmu to okres dorastania młodego Wojtyły oraz przeżycia koszmaru II wojny światowej. W drugiej części zobaczymy lata powojenne.

Producenci filmu zdecydowali się na międzynarodową obsadę. Na ekranie zobaczymy aktorów z Włoch, Polski, Kanady, Hiszpanii i Niemiec. Tytułową rolę powierzono Piotrowi Adamczykowi, którego znamy już z roli Chopina. Oprócz niego w filmie zobaczymy też **Olgierda Łukaszewicza, Artura Żmijewskiego, Kingę Preis, Mateusza Damięckiego, Grażynę Szapołowską** i **Annę Cieślak**.

– Dostałem propozycję zrobienia tego filmu rok temu – powiedział dziennikarzom podczas konferencji prasowej reżyser Giacomo Battiato. – Bardzo długo nie chciałem się zdecydować, ale producent cierpliwie czekał, aż wreszcie się zgodziłem. Dlaczego tak długo dojrzewałem do decyzji zrobienia tego filmu? Jan Paweł II jest postacią wielką i wciąż przecież jeszcze żyje. Bardzo trudno zrobić dobry film o człowieku, który jest symbolem. Filmy biograficzne są niezwykle trudne, gdyż życie i film to dwie zupełnie różne rzeczy. Dla dobra dramaturgii filmu trochę pomieszamy kolejność wydarzeń historycznych.

Decydując się na nakręcenie filmu o Karolu Wojtyle postawiłem producentowi trzy warunki. Po pierwsze chciałem aby 100 procent zdjęć było kręcone w Polsce, a nie gdzieś w studiach filmowych, rozsianych po całym świecie. Po drugie, w głównej roli postanowiłem obsadzić polskiego aktora. I wreszcie po trzecie, chciałem przychylności Watykanu dla naszego przedsięwzięcia. Okazało się, że Watykan pozostawił mi sporo swobody.

Reżyser Giacomo Battiato i grający tytułową rolę Piotr Adamczyk.

Zdjęcia do filmu będą realizowane w Krakowie i okolicach. Sporo scen zaplanowano nakręcić wewnątrz krakowskiej huty. Budynek dyrekcyjny „Z” zamieni się na moment w Komitet Centralny PZPR w Warszawie, obiekty na siłowni będą „udawać” poznańskie Zakłady Cegielskiego podczas strajku, a budynki administracyjne koksowni posłużą do nakręcenia scen walk o nowohucki krzyż. Ostatnie sceny będą kręcone w Krakowie na początku grudnia. Ekipa zaplanowała 72 dni zdjęciowe, aż 68 w Polsce. Pozostałe sceny zostaną nakręcone w Watykanie. W filmie wystąpi około 150 aktorów i 7 tysięcy statystów.

Dwa półtoragodzinne odcinki filmu, którego producentem jest włoska firma Nova Films, będą pokazywane w stacjach telewizyjnych na całym świecie. Film ma być gotowy między kwietniem i majem przyszłego roku. Będzie kręcony w angielskiej wersji językowej. Podczas konferencji prasowej Włosi obiecali, że w Krakowie dojdzie do specjalnego pokazu kinowego filmu.

– Wszyscy wiedzą jak wyglądał Karol Wojtyła – powiedział Piotr Adamczyk, pytany, jak przygotowuje się do tej roli. – Ja wiem, że wyglądam inaczej. Reżyser mnie jednak uspokoił, mówiąc, że nie kręcimy filmu dokumentalnego. Dobrze wiem, że przede mną stoi ogromne wyzwanie. Czuję cały ciężar czekającego mnie zadania. Mam nadzieję, że okażę się godny tej roli i poradzę sobie z pracą na planie. Kiedy grałem Chopina, myślałem, że mam najtrudniejsze zadanie, że muszę zmierzyć się z pomnikiem. Teraz wiem, że stoję przed jeszcze trudniejszym zadaniem. Miałem okazję rozmawiać z bliskimi współpracownikami papieża. Poradzili mi, żebym nie przejmował się tak bardzo, bo przecież i tak nie zostanę... Ojcem Świętym.

Do zdjęć kręconych wewnątrz huty potrzebnych będzie sporo statystów. Chętni mogą zgłaszać się osobiście w agencji castingowej Outside – Kraków, ul. Zamojskiego 31.

Jacek Krąg
fot. Adam Miszczuk

We wrześniu w krakowskim oddziale IPS ukazał się dokument zatytułowany „Polityka środowiskowa”. Jest to już drugie wydanie specjalnego pisma, określającego priorytety i zasady, jakimi huta kieruje się w swojej działalności w obszarze szeroko rozumianej ochrony środowiska. W porównaniu z poprzednią wersją z 1999 roku zmiany zapisów dotyczą przekształceń organizacyjnych, dokonanych w ostatnich latach w spółce oraz uwzględniają fakt wdrożenia systemu zarządzania środowiskiem. Zawarte zasady zostały podane do wiadomości wszystkim pracownikom firmy i zobowiązani są oni do realizacji ich w swoich obszarach aktywności zawodowej.

POLITYKA ŚRODOWISKOWA

„ISPAT POLSKA STAL” SPÓŁKA AKCYJNA ODDZIAŁ W KRAKOWIE skutecznie realizuje przedsięwzięcia ochrony środowiska naturalnego w całym cyklu produkcyjnym.

Efektem tych przedsięwzięć jest wielokrotne obniżenie emisji czynników szkodliwych, pozwalające na dotrzymanie ustalonych przepisami limitów.

Celem jaki sobie stawiamy jest funkcjonowanie huty w sposób PRZYJAZNY ŚRODOWISKU NATURALNEMU.

Aby to osiągnąć zobowiązujemy się do:

- dalszego minimalizowania negatywnego oddziaływania na środowisko oraz przestrzegania przepisów prawnych i innych wymagań dotyczących ochrony środowiska,
- stałego podnoszenia wiedzy pracowników o znaczeniu ochrony środowiska,
- ciągłego monitorowania wielkości emisji i stanu środowiska naturalnego.
- traktowania ochrony środowiska jako jednego z priorytetów przy planowaniu produkcji, modernizacji urządzeń i rozwoju Oddziału,
- zapobiegania nadzwyczajnym zagrożeniom środowiskowym.

Gwarancją realizacji powyższych zobowiązań jest funkcjonowanie i ciągłe doskonalenie wdrożonego Systemu Zarządzania Środowiskowego zgodnie z normą PN-EN ISO 14001.

Realizacja polityki środowiskowej jest naczelnym priorytetem wszystkich pracowników „ISPAT POLSKA STAL” SPÓŁKA AKCYJNA ODDZIAŁ W KRAKOWIE.

ISPAT POLSKA STAL S.A.
Oddział w Krakowie
Dyrektor Naczelny Oddziału
mgr inż. Jacek Woliński

ROCZNICOWY FUTBOL

Dla uczczenia 24. rocznicy powstania NSZZ „Solidarność” w piątek, 10 września, rozegrany został na boisku KS Borek mecz pomiędzy dwiema branżami Solidarności – Sekretariatem Metalowców i Sekretariatem Budownictwa i Przemysłu Drzewnego. Pomysłodawcami, organizatorami i opiekunami drużyn byli „metalowiec” Andrzej Gębara i „budowlaniec” Leszek Janik.

Piłkarze grali dwa razy po pół godziny. 6:5 wygrała drużyna reprezentująca Sekretariat Budownictwa Solidarności. Po zawodach obie drużyny otrzymały okazałe puchary, a wszyscy zawodnicy pamiątkowe medale z rocznicową grawerką. Po sportowych zmaganiach raczono się kiełbaskami i piwem, przygotowanymi przez gospodarzy boiska.

W drużynie metalowców grali związkowcy z ISPAT Polska Stal S.A. Oddział w Krakowie i hutniczych spółek. Skład wyglądał następująco: Bogdan Pierucki (kapitan), Krzysztof Karwowski, Tadeusz Żółty, Ryszard Juszczyk, Piotr Funda, Wojciech Suter, Piotr Filipek, Eugeniusz Solarz, Aleksander Garlej i Julian Wierzycki.

(jk)

JESIENNY ZLOT TURYSTÓW HUTNIKÓW

W ostatnią niedzielę września uczestnicy 40. Jubileuszowego Jesiennego Zlotu Hutników Turystów Pieszych pójdą różnymi trasami do miejscowości Przegini Duchowna. Organizatorem tej imprezy jest Komisja Turystyki Pieszej Oddziału PTTK przy krakowskiej hucie, a wśród sponsorów trzeba wymienić Urząd Gminy w Czernichowie, Dyrekcję Zespołu Jurajskich Parków Krajobrazowych w Krakowie, Federację Hutniczych Związków Zawodowych w Polsce, Zarząd NSZZ Pracowników HTS, KRH NSZZ Solidarność HTS i KZ NSZZ Solidarność 80 HTS.

Organizatorzy przewidują dla uczestników zlotu trasy piesze nizinne, krajoznawcze oraz kolarskie. Metę zlotu zaplanowano na boisku sportowym szkoły podstawowej w Przegini Duchownej. W imprezie mogą uczestniczyć wszyscy ci, którzy zgłoszą swój udział na kartach uczestnictwa lub listach zbiorowych do 20 września br. na adres: Oddział PTTK przy Hucie im. T. Sendzimira, Komisja Turystyki Pieszej, os. Stalowe 16/2, 31-922 Kraków (z dopiskiem: 40. Jubileuszowy Jesienny Zlot Hutników).

Wpisowe wynosi 8 zł i należy tę kwotę przesłać na konto hutniczego oddziału PTTK, czyli w banku PKO BP II O/Kraków, numer: 43 1020 2906 0000 1202 0013 5699, z dopiskiem: 40. Jubileuszowy Jesienny Zlot Hutników. Można też wpłacić wpisowe w oddziale PTTK przy hucie. W ramach wpisowego organizatorzy zapewniają odznakę zlotową, posiłek turystyczny, odcisk pieczątki zlotowej oraz puchary dla najliczniejszych zespołów i nagrody rzeczowe dla uczestników, biorących udział w konkursach sprawnościowych.

Pracownikom ISPAT Polska Stal Oddział w Krakowie i ich rodzinom oraz wszystkim innym chętnym, organizatorzy zapewniają przejazd autokarem na trasę Zlotu i z powrotem za dodatkową opłatą, która będzie podana przy zapisie. Informacja telefoniczna: (0-12) 680-48-21 lub 680-48-22, fax: (0-12) 680-48-20.

(jack)

Na uczestników czekają liczne nagrody

KONKURS „ZŁOTEGO PUNKTU”

Kolejny partner Programu „Złoty Punkt” proponuje Państwu udział w konkursie. Mogą w nim wziąć udział wszyscy pełnoletni mieszkańcy naszego miasta, a także osoby spoza Krakowa. Wystarczy odpowiedzieć na proste pytanie, prawidłowo wypełnić kupon konkursowy, a następnie wrzucić go do specjalnej urny umieszczonej sklepie, który opisujemy poniżej.

Spośród osób, które prawidłowo odpowiedzą na zadane pytanie rozlosowane zostaną trzy karty „Złotego Punktu” z następującą liczbą punktów:

1. pierwsza wylosowana osoba – 1000 punktów,

2. druga wylosowana osoba – 500 punktów,

3. trzecia wylosowana osoba – 250 punktów.

Szczęśliwy posiadacz karty może już w dniu, w którym ją wylosował, wybrać sobie nagrodę z Katalogu Nagród (do dyspozycji w sklepach Partnerów „Złotego Punktu) lub dalej zbierać punkty do czasu zebrania liczby punktów przypisanej do wybranej nagrody. Czas trwania Programu „Złoty Punkt” nie jest ograniczony czasowo – nie musisz się śpieszyć.

★★★

Losowanie nagród odbędzie się w środę, 22 września br. o godzinie 17.00 w sklepie, który opisujemy.

★★★

Sklep z konfekcją damską „CORA” na osiedlu Centrum D 7 jest najdłużej działającą placówką branży odzieżowej w naszej dzielnicy i najchętniej odwiedzaną przez panie dbające o swój wizerunek.

Gdy inne sklepy upadają „CORA” ciągle się rozwija. Dzieje się tak dlatego, że właściciele sklepu zawsze z wielką starannością przygotowują się do nowego sezonu. Tak również jest w tym roku. Jeszcze temperatura na zewnątrz nie całkiem przypomina jesienną, a sklep jest w pełni przygotowany do niej. Bogata kolekcja płaszczy, kurtek, kostiumów, żakietów, swetrów, umożliwia klientkom wcześniejsze zapoznanie się z ofertą i przypomina o rychłym nadejściu jesieni.

W kwietniu bieżącego roku „CORA” otworzyła drugi swój sklep w **Centrum Handlowym Carrefour „Czyżyny” przy ulicy Medweckiego 2**, który również cieszy się wielkim uznaniem klientek. Właściciele Pani Barbara i Pan Stanisław udowodnili, że w hipermarkecie nie musi być drożej. Również tutaj proponuje się klientkom możliwość drobnych poprawek krawieckich dostosowujących odzież do sylwetki bez dodatkowych opłat. Ze sklepem „Cory” w Centrum Handlowym Carrefour „Czyżyny” związane jest nasze pytanie konkursowe.

Odpowiedz. **Jak nazywa się ten sklep?**

★★★

Prosimy wypełnić kupon konkursowy, wyciąć go i wrzucić do specjalnej puszki w sklepie, który opisaliśmy powyżej. Zapraszamy do udziału w konkursie.

Tu wyciąć ✂

KONKURS PARTNERA “ZŁOTY PUNKT”

Imię i nazwisko

.....

Nr telefonu

.....

ZŁOTY PUNKT

Tutaj wpisz odpowiedź

zbieraj punkty - odbieraj nagrody

RESTAURACJA „FEMA”

ul. Bieńczycka 19 (obok bazaru „Tomex”)

tel. 695-400-911, 0501-444-890

Organizuje: ♦ wesela (do 60 osób) ♦ bankiety

Obsługuje grupy turystyczne z 15-procentową bonifikatą

ZAPRASZAMY DO OGRÓDKA Z GRILLEM

Czynna codziennie w godz. 7.00–22.00 www.fema.malopolska.pl

KORTY TENISOWE

otwarte w godz. 8.00–22.00.

♦ Konkurencyjne ceny ♦ Sprzęt do dyspozycji grających

Rezerwacja: tel. 643-12-20, 698-934-163

ul. Ptaszyckiego 4, obok Hali Tomeksu (d. KS Hutnik)

♦ SZKÓŁKA TENISOWA

♦ SERWIS SPRZĘTU TENISOWEGO

Notowania cenowe

MIĘSO

W tym tygodniu notowania dotyczą cen mięsa. Niestety, cena tego podstawowego surowca, nie tylko obiadowego, od kilku miesięcy utrzymuje wysoką cenę. Ruch cenowy w górę nastąpił po wejściu Polski do UE w maju br. i w zasadzie od tamtej pory ceny utrzymują swój wysoki poziom. Najbardziej podrożało mięso wołowe. Obecnie nie kupimy już raczej mięsa rosołowego poniżej 10 zł/kg, a właściwie jego cena zbliża się do 20 zł/kg, bo za rostbef trzeba zapłacić powyżej 18 zł/kg, a antrykot 17 zł/kg. Jedynie szponder jest tańszy, bo kosztuje w granicach 12–13 zł. Kto ma szczęście to okazyjnie kupi mostek, którego cena oscyluje wokół 10 zł/kg. Za gulasz woł. trzeba zapłacić 15–16 zł, a za „pręgę” nawet więcej. Pieczeń woł. kosztuje w granicach 20 zł/kg., podobnie jak tzw. „biała krzyżowa”. Rzadko można spotkać polędwicę wołową, a jej cena wręcz mrozi klientów, bo taniej jej nie kupimy jak za 40 zł/kg, a bywa nawet droższa. Podrożała także cielęcina, może nieco mniej niż wołowina, ale za „dyszek”, czyli mięso b/k z udźca trzeba zapłacić 28–30 zł/kg. Za cielęcinę z kością płacimy w zależności od gatunku od 16 do 22 zł/kg. Mięso wieprzowe też podrożało, ale stosunkowo najmniej. Schab z kością kupimy już od 16 zł/kg, ale za ten bez kości płacimy powyżej 20 zł. Szynka kosztuje podobnie jak schab z kością. W podobnej cenie jest karczek z/k w cenie 15–16 zł/kg, a bez kości 18–19 zł. Nieco tańsza jest łopatka b/k – 13–14 zł lub z/k 10 –11 zł. Za żeberka wp. w zależności od gatunku płacimy od 11 do 14 zł/kg. Jedynie golonka kosztuje poniżej 10 zł, bo w granicach 7–8 zł/kg. Najtańsze są nóżki wp., które na galaretkę kupimy w granicach 1,50–2,50 zł/kg. W niektórych sklepach mięsnych i budkach bywają podroby wołowe i wieprzowe i one są najtańsze. Płucka i nerki kupimy od 3,50 zł/kg, za wątrobę trzeba zapłacić nieco drożej, bo 4–4,50 zł/kg. Droższe są ozorki, które w zależności od tego, czy są to wieprzowe, wołowe lub cielęce (rzadko spotykane) od 4,50 do 10 zł/kg. Za tydzień ceny drobiu. **(sp)**

WALUTA

Złotówka osiągnęła rekordowo wysoki od pięciu lat kurs w stosunku do dolara.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29 odnotowane zostały następujące kursy: USD: 3,51–3,58 zł. euro: 4,31–4,38 zł, frank szwajcarski: 2,78–2,84 zł. **(mp)**

STAŚ MARKET

RESTAURACJA „KEJA”

Centrum Handlowe M1

al. Pokoju,

tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

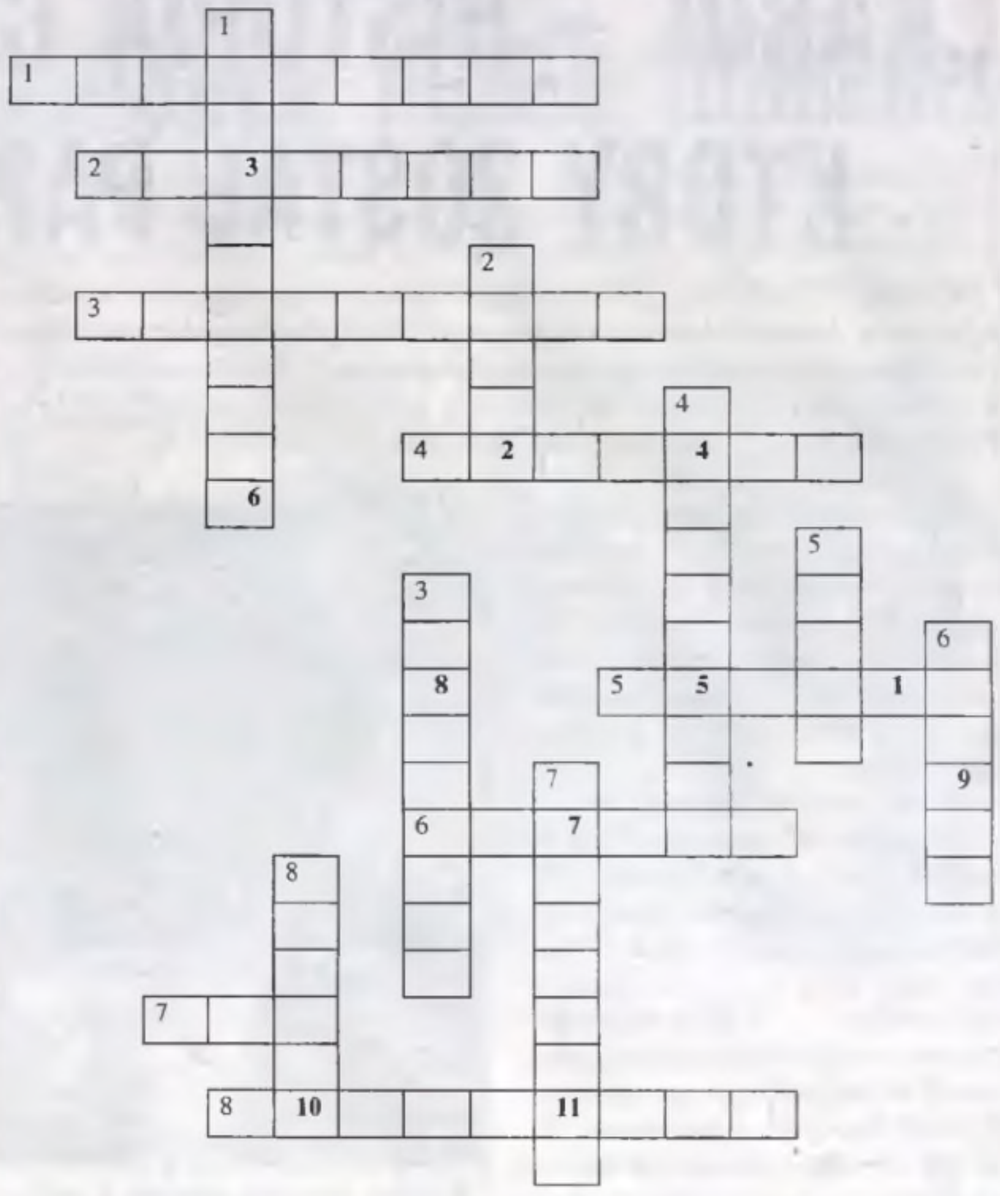
SKLEP, os. Wysokie 22C

tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Poziomo: 1. Legendarny amerykański aktor, słynny sycylijski książe Salina w „Lamparcie” Viscontiego. 2. „Gabinet doktora ...” klasyczny film Roberta Wiene'a, dzieło niemieckiego ekspresjonizmu. 3. Szwedzki reżyser, autor „Miłości Elviry Madigan”, „Wózka dziecięcego” czy filmu „ Życie jest piękne”. 4. Legendarny francuski aktor filmowy i teatralny, grał u Bunuela, Sautet, Godarda, Ferreriego. 5. Reżyser japoński, autor „Ceremonii”, „Imperium zmysłów” i „Imperium namiętności”. 6. Amerykański twórca parodii, autor „Niemego kina”, „Młodego Frenkensteina” czy „Lęku wysokości”. 7. Legendarny japoński reżyser, twórca „Tokijskiej opowieści”. 8. Słynne studio filmowe w Czechach, tam powstały główne filmy czeskiej nowej fali.

Pionowo: 1. Znakomity niemiecki reżyser, autor „Blaszanego bębenka” i „Miłości Swanna”. 2. Amerykański aktor charakterystyczny o niewysokim wzroście, nieobliczalny gangster z „Chłopców z ferajny” i „Kasyna” Martina Scorsese. 3. Współzałożyciel (wraz z Elią Kazanem) słynnego Actor's Studio. 4. Polski reżyser młodego pokolenia. Autor „Głośniej od bomb” i „W dół kolorowym wzgórzem”. 5. Słowacki reżyser, twórca „Ogrodu” i „Pejzażu”. 6. Reżyser filmu „Z piątku na sobotę”. 7. Legendarny kompozytor związany z „Piwnicą pod Baranami”; autor muzyki do wielu filmów Marczewskiego, Konwickiego, Kolskiego, także Wajdy oraz przedstawień teatralnych. 8. Ciąg uporządkowanych chronologicznie i powiązanych przyczynowo zdarzeń (epizodów), wątków i motywów tworzących spójną całość.

★★★

Litery z pogrubionych i ponumerowanych pól w prawym, górnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. odpowiedzi prosimy przesyłać na adres: Ośrodek kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-595 Kraków. Na odpowiedzi czekamy do czwartku, 23 września 2004 roku. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy powiadamiać telefonicznie.

ZESPÓŁ TANECZNY Z ŁOTWY W NCK

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza na koncert Zespołu Ludowego SVITA z Łotwy. Zespół będzie gościł w sali estradowej NCK 24 września (piątek), od godz 18.15. Wstęp wolny. Informacje pod nr tel. 644-12-33.

JĘZYK POLSKI – MATURA 2005

KURS PRZYGOTOWAWCZY DO EGZAMINU USTNEGO I PISEMNEGO

Inf. i zapisy: Nowohuckie Centrum Kultury aleja Jana Pawła II 232, sekretariat od 6 września 2004 roku w godz. 8.30–17.30 tel. 644-75-43, 644-05-80

ZGŁOŚ SIĘ ★ POPRACUJ W GRUPIE ★ ZDASZ

Czas trwania: 52 godziny lekcyjne, w okresie wrzesień 2004–styczeń 2005

■ kurs prowadzi dyplomowana polonistka ■ program zajęć dostosowany do obowiązujących wymagań ■ ćwiczenia, testy, warianty projektów prac ■ grupa 10 do 15 osób ■ możliwość płatności w całości lub w ratach ■ cena kursu 520 zł.

KRAKÓW WSPÓŁCZESNY

W niedzielę, 12 września br. w parafii św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 odbyło się uroczyste otwarcie wystawy malarskiej „Kraków współczesny", połączone z promocją albumu „Narodowa Sztuka Polska".

Organizatorami wystawy byli parafia św. Brata Alberta, Komitet Organizacyjny I Krakowskiego Sympozjum „Narodowa Sztuka Polska" i artyści z Nowohuckiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich. Wśród zaproszonych gości – oprócz gospodarza parafii, ks. prałata Jana Bielańskiego – znaleźli się m. in. prezes Nowohuckiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich Barbara Brzezińska, prezes Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa Franciszek Nowak, artystka-rzeźbiarka z Częstochowy Karolina Ściegienny, która przygotowuje wystawę malarską krakowskich i nowohuckich artystów na Jasnej Górze oraz redaktor naczelny „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego" Jan Franczyk.

Towarzyszące wernisażowi spotkanie prowadził Stanisław Wójcik, zapraszając kolejne osoby do zabrania głosu. Ks. Jan Bielański przypomniał postać artysty-malarza i patrioty, a także opiekuna ubogich Adama Chmielowskiego – Brata Alberta, który dzisiaj patronuje zarówno artystom jak i nowohuckiej parafii. Artystka-malarka Barbara Dzikiewicz mówiła o Krakowie jako temacie malarskim, a artysta-malarz Wiesław Nowak opowiadał o wydanym katalogu „Narodowa Sztuka Polska".

W części artystycznej, aktor Teatru Ludowego Piotr Piecha wykonał wiązankę piosenek patriotycznych, a Alicja Kondraciuk zaprezentowała wiersze Barbary Urbańskiej, Magdaleny Paździora i Stanisława Wójcika.

Wystawę obrazów można oglądać w auli parafialnej, w każdą niedzielę po Mszach św. do końca października.

S.W.

Fot.: Stanisław Wójcik

Sabina i Sławek Sobczykowie po ślubie obejrzeli wystawę „Kraków współczesny".

Przegląd filmów słowackiego reżysera Martina Sulika w Kinie Studyjnym „Sfinks"

ZAPOMNIANA PROWINCJA EUROPY

Od 17 do 23 września w kinie studyjnym Sfinks działającym przy Ośrodku Kultury im.C.K.Norwida (Kino Sfinks, os. Górali 5, nr tel. 644-27-65 lub 643-46-98, wew. 32) będzie można obejrzeć filmy słowackiego reżysera Martina Sulika. Całkiem niedawno Roman Gutek sprowadził do Polski po jednej kopii trzech filmów tego niezwykłego reżysera – warto zatem wybrać się do kina na ten unikalny przegląd!

Martin Sulik zadebiutował w latach dziewięćdziesiątych i jest dziś najciekawszym i najbardziej oryginalnym twórcą słowackiej kinematografii. W swoich filmach porusza tematy słowackiej tożsamości i pamięci narodowej, która jest wg reżysera pozbawionym wspólnego jądra i ciągłości zbiorem prywatnych wspomnień. Styl reżysera – często określany jako bezkompromisowy – to mieszanka typowego dla Czechów i Słowaków poczucia humoru z baśniowym mistycyzmem, metafizyką i magią. W roku 2000 Słowacki instytut Filmowy uhonorował Martina Sulika poświęcając mu pierwszy tom Monografii Reżyserów Słowackich.

„Ogród" – podzielona na 14 rozdziałów, bardzo ciepła filmowa przypowiastka filozoficzna. Znajdziemy tu wszystko, co charakterystyczne dla stylu reżysera: pozytywny przekaz, baśniowy mistycyzm, przepiękne połączenie realizmu i fantazji, poetyckości i trywialności, wzniosłości i groteski. Rzecz o odnajdywaniu sensu i radości życia, jak napisał jeden z recenzentów: „drogowskaz dla zblazowanych mieszkańców wielkich miast".

„Orbis Pictus" – kolejny tryskający optymizmem obraz słowackiego twórcy rozkochanego w prostocie życia. Wiele cech łączy ten film z wcześniejszym o 2 lata „Ogrodem": ekscentryczni bohaterowie, absurdalny, choć zarazem ciepły humor, brak rozdziału pomiędzy rzeczywistością a magią. Film często porównywany do „Alicji w Krainie Czarów" nawiązuje do konwencji kina drogi. Rzecz o paradoksalności życia, o tragikomizmie ludzkich losów, które potrafią równie mocno wzruszać co śmieszyć.

„Pejzaż" – podobnie jak poprzednie filmy reżysera – choć opowiada mało wesołe historie, robi to w sposób, który raczej dodaje otuchy i napełnia radością życia, niż zmusza do płaczu. Reżyser perfekcyjnie balansuje pomiędzy tym, co prywatne, a tym, co uniwersalne czy historyczne ukazując w niesłychanie przejrzysty i prosty sposób fakt, że w istocie zwykłe ludzkie życie w bardzo niewielkim stopniu uzależnione jest od wielkich wydarzeń, a sama historia dla każdego z nas jest tylko zbiorem prywatnych wspomnień. Kino Studyjne „Sfinks" zaprasza. **(j)**

Rusza „Nowohucka Kronika Filmowa"

MIESZKAŃCY NOWEJ HUTY I MŁODZI FILMOWCY NA START!

Od drugiej połowy października przed każdym seansem filmowym w kinie „Sfinks", a potem na antenie Telewizji Kraków będzie można zobaczyć „Nowohucką Kronikę Filmową". Pomysł nawiązuje do pokazywanych przed laty kronik w kinach.

Zrodził się podczas „I Maratonu Filmowego", który odbył się w ubiegłym miesiącu na placu przy al. Róż. Wyświetlane filmy o Nowej Hucie wzbudziły tak duże zainteresowanie, że w kilka dni później, m.in. z inicjatywy fotoreportera Stanisława Gawlińskiego, który przez wiele lat współpracował z naszym tygodnikiem, grupa zapaleńców podjęła się realizacji krótkich filmów o naszej dzielnicy. Jest to swego rodzaju ewenement, gdyż tego rodzaju inicjatywa jest pierwszą w Polsce! Nad stroną programową i artystyczną czuwać będzie reż. Jerzy Ridan, którego filmy dokumentalne pokazywano w „Maratonie Filmowym". Dowiedzieliśmy się, że kroniki nowohuckie nie będą przedstawiać aktualności, bo tego rodzaju informacje – felietony zobaczyć można np. w „Kronice" emitowanej w Telewizji Kraków. Realizatorzy nowohuccy pragną natomiast przedstawiać znaczące wydarzenia, istotne problemy, filmowe zapisy archiwalne, a także i samych mieszkańców Nowej Huty. Dyrektor Ośrodka Kultury im. Norwida, Danuta Szymońska uważa, że wiele realizowanych tematów ma również inspirować do budowania świadomych postaw społecznych i pobudzania pozytywnych inicjatyw na rzecz naszej dzielnicy. Jak powiedział nam reż. Jerzy Ridan, koncepcja ta może zostać zrealizowana jedynie przy pełnej współpracy z mieszkańcami. Zaprasza więc wszystkich, którzy chcieliby współtworzyć „Nowohucką Kronikę Filmową" na spotkania z realizatorami. Odbywać się one będą w każdy poniedziałek od godziny 11,00 do 13,00 w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali nr 2). Można się też kontaktować z redaktorem odpowiedzialnym za przygotowanie kronik, Anną Starewicz z Ośrodka Kultury im. Norwida, tel. 644 27 65 lub 643 46 98. Reż. Jerzy Ridan pragnie, aby tematy, od strony dziennikarskiej i realizacyjnej przygotowywali także młodzi ludzie. Sprawdziło się to znakomicie np. przy filmie dokumentalnym „Dziewczyny z Nowej Huty", który powstał w ramach znanego naszym czytelnikom projektu „Feniks". Tematy realizowały dziewczęta z naszej dzielnicy, a pomagali im uczestnicy warsztatów filmowych z MDK im. Andrzeja Bursy, które od kilku lat prowadzi właśnie reż. Jerzy Ridan. I tu ważna informacja. Warsztaty wznawiają swoją działalność. W trakcie zajęć młodzi ludzie poznają historię filmu, analizują arcydzieła kinematografii światowej, piszą scenariusze, a także realizują etiudy filmowe. W tym roku w ramach warsztatów powołany zostanie Zespół Młodych „Start", który na stałe współpracować będzie z „Nowohucką Kroniką Filmową". Realizowane w „Zespole" tematy, zobaczymy na ekranie. Poprzez własne filmy młodzi ludzie opisywać będą taki świat, jakim go widzą. Zapewne interesujące będzie, jak zatem przedstawią Nową Hutę? Dyrektor Dorota Rudy-Rudkowska z Młodzieżowego Domu Kultury im. A. Bursy zaprasza wszystkich chętnych na zajęcia. Są one bezpłatne. Zapisy w najbliższy poniedziałek od godz. 15,00 do 18,00 (os. Tysiąclecia 15). Twórzmy więc naszą „Nowohucką Kronikę" razem. **(j)**

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.

Słowa na niedzielę

Kto w drobnej rzeczy jest wierny, ten i w wielkiej będzie wierny
(por. Ewangelia św. Łukasza 16, 10–13)

Szukajmy takich ludzi, dla których liczą się takie zwyczajne wartości, wśród których są na przykład: słowność, punktualność czy systematyczność. Wychowujmy do nich młodych i nie zaniedbujmy ich we własnej pracy nad sobą. Pamiętajmy o polskim przysłowiu: *Chciałoby się wielkich rzeczy, a tu pospolitość skrzeczy* i czuwajmy, aby ktoś nie musiał zaaplikować go wobec naszych konkretnych działań czy wręcz całego stylu bycia.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

★★★

Od 1 lutego br. nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SFINKS: Przegląd filmów Martina Sulika: ● 17.09 (piątek): godz. 17.00 – „Ogród" (Słowacja, 15 lat), **godz. 19.00** – „Orbis Pictus" (Słowacja, 15 lat). ● **18.09 (sobota): godz. 17.00** – „Orbis Pictus", **godz. 19.00** – „Pejzaż". ● **19.09 (niedziela): godz. 17.00** – „Pejzaż", **godz. 19.00** – „Ogród". ● **21.09 (wtorek): godz. 17.00** – „Ogród", **godz. 19.00** – „Orbis Pictus". ● **22.09 (środa): godz. 17.00** – „Pejzaż", **godz. 19.00** – „Ogród". ● **23.09 (czwartek): godz. 17.00** – „Orbis Pictus", **godz. 19.00** – „Pejzaż".

ZWIERZĘTA W WAKACYJNYM OBIEKTYWIE

Klub „Kuźnia" zaprasza do udziału w konkursie prac fotograficznych pt. „Zwierzęta duże i małe w wakacyjnym obiektywie". Konkurs zostanie przeprowadzony w trzech kategoriach wiekowych: 7-9 lat, 10-13 lat i powyżej 14 lat. Uczestnicy składają maksymalnie po trzy prace. Praca powinna zawierać czytelną kartę zgłoszenia (tytuł pracy, imię i nazwisko autora oraz adres zamieszkania z numerem telefonu). Wymagany format prac: 19 x 24 cm. Jury oceniać będzie pomysł, dociekliwość w tropieniu zwyczajów zwierząt oraz ich reakcji na niecodzienne, wakacyjne sytuacje.

Prace można nadsyłać lub przynosić osobiście do 23 września br. do Klubu „Kuźnia", os. Złotego Wieku 14, w godz. 9.00-19.00. Otwarcie wystawy, rozdanie nagród i dyplomów odbędzie się w „Kuźni" 29 września br. Wszystkie nagrodzone i wyróżnione prace będą prezentowane na wystawie w Klubie „Kuźnia". **(f)**

SPRAWNA WYCINKA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1))

Gdy się zbudził, a było już po godz. 5 rano ujrzał odjeżdżający z resztkami drzew i gałęzi samochód. Powiedział, że powiadomił policję, a ta zjawiła się po fakcie. Powiedział też, że wcześniej, w klatkach schodowych bloku rozklejane były ulotki, w których informowano mieszkających tutaj o tym, że jakiś człowiek z „układów" planuje na tym zielonym skwerku wybudowanie parkingu dla samochodów ciężarowych.

6 września otrzymaliśmy kolejnych kilka telefonów w tej sprawie. Jeden z rozmówców poinformował mnie, że 8 września o godz. 20.00 przed blokiem nr 2 w os. II Pułku Lotniczego odbędzie się spotkanie mieszkańców, co uwiarygodni na pewno te telefony.

NIE BYŁ0 ŻADNEJ INFORMACJI

W środę, 8 września o godz. 20.00 było już ciemno i zimno, ale mimo tego, na to skrzyknięte przez kogoś spotkanie przed blokiem przyszło kilkadziesiąt osób. Kilka, chyba nieco zastraszonych ujawnieniem ich twarzy czy nazwisk. Ktoś z tłumku podał w wątpliwość zjawienie się tutaj dziennikarza. Podejrzewał, że na to tajemne spotkanie przysłano kogoś z urzędu. Jakiego? Tego się nie dowiedziałam.

Ale dowiedziałam się, że gdy jeden z mieszkańców bloku nr 2, kiedy w piątek, 3 września o godz. 16.00 wrócił z pracy do domu zauważył, że wycinane są drzewa na ich skwerku usytuowanym od strony zaplecza Carrerfouru, między blokami nr: 2, 11 i 9.

– To wycinanie rozpoczęli, tego dnia już o godz. 8.00 rano.Wycinali do godz. 22.00 – dodał ktoś inny.

– O godz. 5.00 rano, dnia następnego też cięli drzewa przygotowując je do transportu – mówią.

Wszyscy twierdzą zgodnie, że wcześniej nie było żadnej informacji na ten temat ani ze strony spółdzielni mieszkaniowej ani zarządu dzielnicy.

TUTAJ DO NIEDAWNA...

...był zielony skwerek służący naszym dzieciom i naszym psom. Patrząc z okna widzieliśmy drzewa i krzewy a nie supermarket od zaplecza – opowiadają.

– Przed oknami widziałem drzewa ale teraz jakem ślepy, to mi się teraz rozjaśni, gdy spojrzę na oświetlony hipermarket – mówi jeden ze starszych mieszkańców tego bloku.

– To nie były jakieś tam pojedyncze krzaki. Rosły tutaj co najmniej kilkunastoletnie drzewa i krzewy, to była zieleń, która chroniła nas przed kurzem, spalinami i oglądaniem Carrefouru od zaplecza, do którego również nocną porą podjeżdżają samochody dostawcze. Mógł nas zaniepokoić fakt, że od lipca nikt nie strzygł w tym zagajniku trawy. Ale sądziliśmy, że jest to taki chwilowy poślizg z braku pieniędzy w miejskiej kasie.

Spotkanie z mieszkańcami bloku nr 2 w os. II Pułku Lotniczego, 8 września o godz. 20.00.

„Wycinkę" zgłosiliśmy straży miejskiej. Tam powiedziano nam, że jest zezwolenie na wycięcie drzew i krzewów.

8 WRZEŚNIA

Jak mnie poinformowano, tego dnia o godz. 17.00 w Radzie Dzielnicy XIV odbyło się sprowokowane przez mieszkańców bloku nr 2 spotkanie m.in. z radnymi z tego terenu, przedstawicielami Spółdzielni Mieszkaniowej „Czyżyny" i inwestorem tej nowej parkingowej inwestycji. Dowiedzieliśmy się – mówili mieszkańcy, że będzie tutaj wybudowany parking dla samochodów osobowych na 150 miejsc. Strzeżony i płatny z tzw. stróżówką. Ma być czasowy. Przewidziano, że będzie istniał jakieś 20, 30 lat. A za każde wycięte tutaj drzewo nowy właściciel (inwestor?) posadzi drzewa w innym wskazanym przez fachowców od zieleni miejscu. Parking zajmie tylko część tego terenu. Co zostanie wybudowane na pozostałym do zagospodarowania terenie byłego skwerku, tego zainteresowani nie dowiedzieli się.

– Rada Dzielnicy XIV o tym, co tutaj się stało dowiedziała się od nas. Tak przynajmniej nam się to wyjaśnia. Spółdzielnia Mieszkaniowa „Czyżyny", do której należymy umywa ręce.

Nasze mieszkania przez takie zagospodarowanie otoczenia tracą na wartości. Na tym zebraniu pani z ochrony środowiska powiedziała nam, że w tymczasowych planach zagospodarowania wykonanych w latach 80., ten teren przeznaczony był na wybudowanie właśnie... parkingu. Pani inwestor ma pozwolenie na budowę z Urzędu Miasta nr 519/04 z 16.04.2004 r. (nr działki 176/11). Pani inwestor wyczytała nam z dokumentów, że ten płatny parking buduje z myślą o nas. Wyglądało na to, że jest bardzo oczekiwany przez naszą społeczność (tak zapisano w dokumentach).

Niech pani spojrzy, tuż obok naszego bloku wybudowano trzy podwójne rzędy wolno stojących garaży – 162 garaże. Są też 34 garaże w bloku nr 2 (na zerowym poziomie). Żeby było ciekawiej jest też strzeżony parking na płycie lotniska. I tak zostaliśmy zabetonowani zewsząd. Brakuje nam tylko samochodów. Wjazd na budowany przed naszymi oknami parking będzie od naszego bloku i pewno wytną też i tych kilka wierzb, które się jeszcze ostały.

KLAMKA ZAPADŁA?

– Klamka zapadła, wszystko jest legalnie. Budujący tutaj kolejny parking spełnili podobno wszystkie wymagania. A był zielony mur; piękne drzewa i dużo krzewów. Sądziliśmy, że w tym miejscu gmina zrobi park. Nasze dzieci nie mają się gdzie bawić, grać w piłkę. Mamy w pobliżu hipermarket, stację benzynową, dwupasmową ulicę, zabetonowaną płytę lotniska i garaże. Najbliższy park mamy przy Zakładach Tytoniowych.

Jest to tymczasowy plan zagospodarowania przestrzennego, nie rozumiemy, dlaczego wydaje się takie tymczasowe pozwolenia. Jesteśmy jak nam się mówi gospodarzami u siebie. Jesteśmy więc, czy nie? Może zaprzeszłe plany trzeba korygować w porozumieniu z mieszkańcami?!

Z OSTATNIEJ CHWILI

14 września, o godz. 15.00 otrzymaliśmy od przewodniczącego Rady Dzielnicy XIV, pana **Jerzego Woźniakiewicza** tej treści faks: Zarząd Dzielnicy XIV o planowanej budowie parkingu strzeżonego przy ul. Marii Dąbrowskiej dowiedział się dopiero od mieszkańców, którzy zauważyli wycinkę drzew. Należy ubolewać, że do dzielnicy nie zwrócono się o opinię na temat planowanego parkingu na etapie uzyskiwania WZIZT. Trzeba podkreślić, że nie jest to jednak w żadnym razie zaniedbanie urzędników Wydziału Architektury. Dzielnica niestety nie ma kompetencji do opiniowania wszystkich wniosków o WZIZT i Wydział Architektury, zgodnie z procedurą, zwraca się do nas o opinię tylko w ściśle określonych przypadkach. Pragnę zaznaczyć, że nie mam wątpliwości, że gdyby rada miała taką opinię wydać, byłaby ona negatywna.

Z inicjatywy Zarządu Dzielnicy kilka dni temu w naszym biurze odbyło się spotkanie z udziałem przedstawicieli mieszkańców os. 2 Pułku Lotniczego, inwestora parkingu, SM „Czyżyny" oraz przedstawicieli UMK. Przedstawiciel Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska poinformował, że zgodnie z decyzją pozwalającą na wycinkę drzew, inwestor ma dokonać nasadzeń na terenie wskazanym przez UMK. Uzgodniono, że ponieważ wobec prawomocności pozwolenia nie można zablokować realizacji inwestycji, Rada Dzielnicy wystąpi do Wydziału Skarbu UMK o wydanie zgody na dokonanie nasadzeń drzew tworzących „zielony ekran ochronny" na działce gminnej leżącej między powstającym parkingiem, a blokami mieszkalnymi. Przedstawiciele Zarządu Dzielnicy zobowiązali się również do zawnioskowania, aby przy opracowywaniu w przyszłości miejscowego planu zagospodarowania dla terenu, na którym położona jest powyższa działka, ustalono jej przeznaczenie jako „teren zielony". Stosowna uchwała, zgodnie z ustaleniami została podjęta na sesji nadzwyczajnej Rady Dzielnicy XIV w dniu 13 września br.

JANINA DZIURO
Fot. autorka

GODZĄ SIĘ NA TYRANIĘ

Znowu przychodzi mi pisać o maltretowanych kobietach, które wszystko wybaczają swojemu oprawcy. 9 września, o godz. 21.30 dyżurny VIII KP powiadomiony został przez dyspozytora pogotowia ratunkowego o udzieleniu pomocy kobiecie (mieszkającej w os. Centrum A), której zadano trzy rany kłute. Przewieziono ją do szpitala. Policjantom wyjaśniła, że została ugodzona nożem przez swojego męża w czasie rodzinnej awantury, poprzedzonej wcześniej wspólną biesiadą alkoholową, w której uczestniczył też ich syn.

Policjanci udali się do mieszkania pokrzywdzonej. Tam zastali jej pijanego męża (66 lat) i syna (38 lat). Zatrzymano ich do wyjaśnienia w policyjnej izbie zatrzymań. Zabezpieczono ślady i nóż, którym miał się posłużyć sprawca. Na szczęście rany zadane pokrzywdzonej okazały się powierzchowne i nie zagrażające jej życiu. Po udzieleniu pomocy medycznej poszkodowana wróciła do domu. Następnego dnia policjanci odwiedzili ją celem ustalenia okoliczności tego zdarzenia. 60-letnia kobieta odmówiła udziału w czynnościach procesowych. Stwierdziła, że nie czuje się pokrzywdzona i nie chce, aby zatrzymani członkowie jej rodziny odpowiadali karnie za zadane jej ciosy. Mimo takiego zachowania pokrzywdzonej policjanci zebrali materiał dowodowy, a sprawa została przekazana do prokuratury z wnioskiem o podjęcie decyzji co do dalszego toku postępowania z urzędu.

Takie przestępstwa bywają bowiem ścigane z urzędu. Podstawowym przepisem dotyczącym przemocy w rodzinie jest artykuł 207 kk mówiący o znęcaniu się fizycznym lub moralnym nad członkami swojej rodziny lub nad inną osobą pozostającą w stałym lub przemijającym stosunku zależności od sprawcy, albo nad małoletnim lub osobą bezradną. Przypomnijmy, policjanci mają prawo interweniowania i zatrzymania osób stwarzających w sposób oczywisty bezpośrednie zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzkiego, a także mienia. Osoby wzywające policję mają prawo do: uzyskania od policjantów zapewnienia doraźnego bezpieczeństwa, uzyskania informacji, kto przyjechał na wezwanie (numer identyfikacyjny policjantów, nazwa i siedziba jednostki), wykorzystania dokumentacji interwencji policyjnej jako dowodów w sprawie karnej przeciw sprawcy przemocy, zgłoszenia interweniujących policjantów mu świadków w sprawie sądowej.

Jednym ze skutków nadużywania alkoholu jest stłumienie istniejących w człowieku hamulców, zakazów wewnętrznych krępujących jego postępowanie. Gdy ktoś pije dużo i często, zaczyna robić rzeczy, których z pewnością unikałby na trzeźwo. Zaczyna szkodzić innym, niszczy nawet to, co jest dla niego najbardziej cenne – rodzinę.

Niełatwo przyznać się do tego, że w rodzinie ma się kogoś, kto pije i terroryzuje swoich bliskich. Wstyd, obawa przed reakcją otoczenia, poczucie bycia współwinnym, strach przed zemstą dręczyciela – wszystko to przeszkadza w zwróceniu się dokądkolwiek o pomoc.

Często mąż alkoholik powtarza żonie, że pije przez nią, bo ona np. nie dość go kocha, nie jest wystarczająco dobrą żoną, wczoraj zdenerwowała go jakimś swoim zachowaniem, przesoliła zupę, albo krzywo na niego spojrzała.

Należy pamiętać, że nawet uzależnienie od alkoholu nie zwalnia od odpowiedzialności za czyny dokonywane pod jego wpływem. Alkohol jedynie ułatwia stosowanie przemocy, sprawcy często piją po to, aby znęcać się i bić swoich bliskich, a stanem nietrzeźwości próbują usprawiedliwić swoje zachowanie by uniknąć odpowiedzialności.

Prawo i policja bywają jednak bezradne w sytuacjach, w których jak w opisanym wcześniej zdarzeniu, maltretowana kobieta odmawia udziału w czynnościach procesowych.

Należy też pamiętać, że przemoc domowa rzadko bywa jednorazowym incydentem. Jeżeli nie zostaną podjęte stanowcze działania wobec sprawcy – przemoc się powtórzy. Nawet po wielu latach kobieta może przerwać milczenie. Nigdy nie jest za późno, aby powiedzieć „nie".

Rodziny dotknięte problemem alkoholowym powinny szukać pomocy w poradniach odwykowych czy grupach rodzinnych Al.- Anon (są to grupy wsparcia dla rodzin anonimowych alkoholików).

Zachęcamy do skorzystania z bezpłatnej porady i konsultacji w Policyjnym Punkcie Przyjęć Stron przy ul. Strzelców 15b/31 w dniach 20 i 27 września w godz. od 14.00 do 16.00 i w Policyjnym Punkcie Przyjęć Stron przy ul. Pawła Włodkowica 6 w dniach 22 i 29 września w godz. od 18.00 do 20.00. Będzie tam można uzyskać porady w sprawach: uzależnień własnych oraz członków rodziny, przemocy w rodzinie oraz informację o tym, gdzie można uzyskać konkretną pomoc terapeutyczną, prawną i socjalną. Porad udzielać będą: psycholog, specjalista terapii uzależnień oraz policjanci.

Ofiarom przemocy w rodzinie przypominamy też numery telefonów: Ogólnopolskiego Pogotowia dla Ofiar Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia" – 0-801-120-002 (płatny pierwszy impuls) oraz Policyjnego Telefonu Zaufania – 0-800-120-226 (linia bezpłatna).

(jdz)

WSPOMNIENIA W RYTMIE ZORBY

(CIAG DALSZY ZE STR. 1)

Podobno taniec sirtaki wywodzi się ze starohelleńskiego rytuału składania ofiary bogom ze zwierząt. Niektórzy zaś muzykolodzy uważają, że

W restauracji „Krakus": od lewej Wojtek Rusiotis, Fanula Karajani, Roma Doniec-Krzemień, Harula Rusioti, Kula Bodi Peristera, Sakis Kalamaras.

istnieje tu duże podobieństwo do tańca... rzeźników w dawnym Konstantynopolu.

Pierwsze występy zespołu SIRTAKI odbyły się w domu kultury już po kilku miesiącach prób. Przyszli na nie greccy uchodźcy zamieszkali w Nowej Hucie oraz pracownicy huty. Dzieci wystąpiły w strojach, które zaprojektowała Roma Doniec. Ona też akompaniowała dzieciom na fortepianie. W 1969 roku SIRTAKI zabłysnął na wielkim koncercie finałowym bardzo popularnej imprezy „Mikrofon dla wszystkich", zorganizowanej w hali widowiskowo-sportowej HiL przez Centralną Radę Związków Zawodowych, Polskie Radio Warszawa i ZDK HiL. Śpiewały Marika Siapkari, Katina i Marula Teochari, Rula Teodoru, Rula Karajani, Wasiliki Peristera. Prócz tego wystąpiły cztery zespoły, jeden duet (Jola i Roma Doniec, który potem zasłynął, jako laureat festiwali ogólnopolskich) oraz kilku solistów.

W 1970 roku SIRTAKI wystąpił na estradzie wraz ze słynnym aktorem Wojciechem Siemionem, który przyjechał do Nowej Huty, co stanowiło dla młodych Greczynek i Greków swoistą nobilitację w świecie artystycznym. Wreszcie nadszedł czas na występy w innych miastach Polski. O ich obecność upomniało się przede wszystkim środowisko emigrantów z Hellady organizujące wtedy coroczne festiwale greckich zespołów artystycznych. SIRTAKI pojechał więc latem 1970 roku na festiwal do Wrocławia, gdzie okazał się prawdziwą rewelacją i zdobył pierwsze miejsce. Sukces ten powtórzył w 1971 roku.

♦♦♦

W 1972 roku znani krakowscy scenografowie i kostiumolodzy Lidia i Wojciech Skarżyńscy zaprojektowali nowe stroje dla SIRTAKI. Piękne szaty mieniły się czerwienią, bielą, złotem i granatem. Roma uznała, że już nie wystarcza jej akompaniament. Powstał więc skład instrumentalny: Jorgos i Sakis Cakmakas, Kostas Charalambopoulos, Wangelis Rusiotis. Efekty tego rychło dały znać o sobie. W czasie Dni Świdnicy, na kolejnym festiwalu greckich zespołów artystycznych w 1972 roku SIRTAKI zdobył I nagrodę. W rok potem, w tejże Świdnicy, zdobył także nagrodę publiczności, a Roma otrzymała nagrodę indywidualną, jako najlepsza instruktorka zespołu greckiego w Polsce.

Do 1973 roku SIRTAKI miał zaliczonych 131 występów w domach kultury i klubach Nowej Huty, a także w innych dzielnicach Krakowa, m.in. w plenerze, na scenie koło Barbakanu. Powstał wtedy nowy program „Katachnia" (w języku greckim Mgła). Choreografię opracował znakomity tancerz Anatol Kocyłowski, zaś stronę wokalno-muzyczną oczywiście Roma Doniec. W 1975 roku SIRTAKI wziął udział w III Wieczorach Klubowych ZDK HiL, a także w nowohuckiej Olimpiadzie Kulturalnej. W tym samym roku do zespołu został przyjęty Theodorakis Solomonidis, najmłodszy perkusista w Polsce, liczący zaledwie... cztery lata. W maju 1976 roku SIRTAKI obchodził jubileusz dziesięciolecia istnienia. Na koncercie jubileuszowym wystąpił wówczas w składzie: Kostas Charalambopoulos – gitara, Christos Patronidis – buzuki, Lolek Królikowski (zwany po grecku Lolas Kunepoulos) – buzuki, Wangelis Rusiotis – perkusja, Rula Charalambopoulu, Wangelica Badi i Kula Badi. Koncert poprowadziła Katina Teochari.

W tym czasie zespół mógł poszczycić się znakomitym dorobkiem artystycznym: uczestnictwem w 200 koncertach, posiadaniem repertuaru składającego się z 160 opracowanych utworów oraz zdobyciem pięciu pierwszych nagród ogólnopolskich.

Upadek reżimu „czarnych pułkowników" w Grecji spowodował, że pod Akropol wróciła demokracja. Nowe władze ogłosiły amnestię i wezwały emigrantów politycznych do powrotu. Wówczas okazało się, jak silna jest ich tęsknota za ojczystym krajem; greckie środowisko nowohuckie skurczyło się raptownie. I choć wśród młodych mieszkańców Nowej Huty znaleźliby się chętni do kultywowania folkloru greckiego, Roma uznała, że to już nie będzie to i nie zdecydowała się na kontynuowanie działalności SIRTAKI.

♦♦♦

Po wielu latach Roma Doniec-Krzemień otrzymała zaproszenie od dawnych członków zespołu zamieszkałych w Grecji. Zbiegło się to akurat z igrzyskami olimpijskimi w Atenach. Okazja była więc niepowtarzalna... Zanim jednak wyjechała, przygotowała dla swych wychowanków coś w rodzaju albumu dokumentującego działalność SIRTAKI. We wstępie zamieściła swoiste przesłanie:

„Tylko młodzieńcze lata mają taką niepowtarzalną moc. Czerpcie z tych odległych zdarzeń radość i zapał do teraźniejszych działań. Jestem z wami przez cały czas, chociaż nasze losy potoczyły się w różnych kierunkach i zaprowadziły nas do różnych krajów. Wspólne wspomnienia niech nie zatrą się zbyt szybko, a osoby, które nam zawsze towarzyszyły i których już z nami nie ma, niech będą na zawsze w naszych sercach. Pozostańcie młodzi i spontaniczni, jakich was poznałam, kontynuujcie tradycje waszych Ojców i Dziadów w wychowaniu swoich własnych dzieci. Tego Wam życzę przy okazji wzruszającego spotkania po latach, które chwilami zapiera dech i daje szansę na łzy szczęścia. Wasza Roma."

Na miejscu przywitali ją: Fanula Karajani, Harula Rusioti, Wojtek Rusiotis, Sakis Cakmakas, Sakis Kalamaras, Kula Patronidis, Christos Patronidis, Katina Teochari, Meri Teochari, Wasili Peristera i Rula Teodoru.

„Spotykaliśmy się w restauracji, którą prowadzi Wojtek Rusiotis. Nosi ona nazwę „Krakus" i znajduje się przy jednej z głównych ulic Aten, Alexandras. Miałam wrażenie, że nagle znalazłam się w rodzinnym mieście. Ściany ozdobione wielkim widokiem Wawelu, rysunkami Andrzeja Mleczki, witrażami krakowskimi. To, jak się okazuje, lokal bardzo popularny w stolicy Grecji. Przychodzą tutaj nie tylko ci, którzy opuścili Polskę, ale także miejscowi, zwabieni polską kuchnią, ponieważ kucharz pracował kiedyś w restauracji hotelu "Elektor". Cóż, były to spotkania pełne rzewnych wspomnień. Przy okazji dowiedziałam się, że jeden z najznakomitszych członków zespołu Jorgos Cakmakas zmarł w 1997 roku. Pozostali znaleźli swe miejsce w greckim społeczeństwie. I tak m.in. Fanula, absolwentka wydziału biologii uniwersytetu w Skopje pracuje w laboratorium prywatnej kliniki. Harula jest kosmetyczką, Sakis, właścicielem sklepu z polskimi artykułami spożywczymi, drugi Sakis właścicielem wielkiego parkingu i garażu. Kula pielęgniarką dyplomowaną, oddziałową, Katina architektem, Meri lekarzem pediatrą. Polskę wspominają jak drugą ojczyznę. Pytali mnie o przyjaciół, których tu pozostawili. I o plac Centralny, czy jeszcze istnieje, o Teatr Ludowy i o ukochany „zeddek", któremu patronuje teraz Cyprian Kamil Norwid."

♦♦♦

„A jakie wrażenia z Olimpiady?"

„Nie da się tego opisać w kilku zdaniach. To rzeczywiście wspaniałe święto Hellady. Czułam to na każdym kroku. Na ulicach mnóstwo wolontariuszek pomagających zbłąkanym turystom. Niestety, zabrakło czasu na podziwianie zmagań sportowców, ale zobaczyłam w Marathonie naszych kajakarzy i polskie zawodniczki w finale biegu na 200 metrów. Olimpiada dopadła mnie nawet w samolocie powrotnym, gdzie miałam okazję podróżować z zapaśnikami i naszą brązową tyczkarką, Anną Rogowską."

RYSZARD DZIESZYŃSKI

ZOZ **"Centrum Medyczne - Nowa Huta"** sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. **68-33-800**
www.cm.krakow.pl, sekretariat@cm.krakow.pl

Oferuje usługi w Zakładzie Opiekuńczo Leczniczym

Zakład obejmuje całodobową opieką i leczeniem osoby, które przebyły ostrą fazę leczenia szpitalnego, mają ukończony proces diagnozowania, leczenia operacyjnego lub intensywnego leczenia zachowawczego, nie wymagają już dalszej hospitalizacji, jednak ze względu na stan zdrowia i stopień niepełnosprawności oraz brak możliwości samodzielnego funkcjonowania w środowisku domowym wymagają stałego nadzoru lekarskiego, profesjonalnej pielęgnacji i rehabilitacji. Więcej informacji: ***tel. 68 33 914***

BIAŁA SOBOTA
25 września 2004r.
wybrane konsultacje specjalistyczne - bezpłatnie i bez skierowania

Realizujemy bezpłatne programy profilaktyczne dla mieszkańców Krakowa w oparciu o umowy z NFZ oraz z Urzędem M. Krakowa

Szczepienia przeciw grypie w cenie 24,00 zł

Punkty szczepień ul. Ujastek 3, tel. 68 33 853, os. Złotej Jesieni 15B, tel. 648 98 77, os. Na Skarpie 64, tel. 644 84 89, ul. Wysłouchów 13, tel. 654 04 02

W OJCOWSKIM PARKU NARODOWYM

Podczas wakacji zamieszczaliśmy na naszych łamach zarówno teksty autorskie jak i naszych Czytelników z wakacyjnych szlaków. Co prawda wakacje się skończyły, ale jest wiele miejsc wokół Krakowa, które można odwiedzić podczas weekendu. Takim miejscem jest Ojcowski Park Narodowy. W ub. weekend wybrałem się w te piękne strony razem z grupą dzieci na wycieczkę zorganizowaną przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta w ramach programu „Edukacji ekologicznej". W wycieczce pod kierownictwem Zygmunta Kiszki z Klubu „Dukat" wzięło udział 47 osób – dzieci z czterech placówek kulturalnych, wspomnianego Ośrodka i z klubów z Łuczanowic, Krzesławic i Grębałowa pod opieką Wioletty Mazurek, Danuty Radosz, Agnieszki Kowalskiej.

Autobus z firmy „Turbo Tranzyt" prowadzony przez pana Andrzeja odjechał spod Szkoły Aspirantów Pożarnictwa rano o godz. 9.00. Najkrótszą trasą z Nowej Huty pojechaliśmy na Zielonki i Skałę. Al. Andersa, Bora Komorowskiego i Opolską przejechaliśmy w sobotni poranek stosunkowo szybko. Za niecałą godzinę dojechaliśmy do parkingu w Pieskowej Skale. Wycieczkę rozpoczęliśmy od zwiedzania „Małego Wawelu", czyli zamku w Pieskowej Skale. Kierownik i organizator wycieczki Zygmunt Kiszka na dziedzińcu opowiedział historię zamku i jego okolic. Dolina Prądnika ma bardzo interesującą prehistorię. Najstarsze znaleziska archeologiczne z Jaskini Ciemnej datowane są na schyłek zlodowacenia środkowopolskiego 120-115 tys. lat p.n.e. Ślady najgęstszego osadnictwa w okolicach Ojcowa pochodzą z neolitu (młodsza epoka kamienia łupanego) z ok. 5,5 tys. lat p.n.e. Z epoką tą wiąże się eksploatacja buł krzemienia tkwiącego w piaskowcu i glinie zwietrzeliniowej. Jeden z takich „górników" stoi przed Jaskinią Ciemną.

Dolina Prądnika była bardzo ważnym szlakiem komunikacyjnym – podkreślał pan Zygmunt – o kontrolę którego zabiegali wszyscy. Znajdowały się tutaj tereny królewskie, jak np. starostwo w Ojcowie, magnaci długo władali zamkiem w Pieskowej Skale, a od połowy XIII wieku Skałę i Grodzisko z okolicznymi dobrami otrzymały siostry Klaryski. Taki podział dóbr na królewskie, magnackie i duchowne w tym rejonie utrzymał się do upadku Rzeczpospolitej w 1795 r.

★★★

Zamek „Pieskowa Skała" należy do najcenniejszych w Polsce pomników architektury. Reprezentuje najlepsze wzory włoskiego Renesansu, posiada rzadkie w naszym kraju elementy renesansu niderlandzkiego. Zachowane są także pierwotne gotyckie. W zamku znajduje się ekspozycja muzealna prowadzona przez Oddział Państwowych Zbiorów Sztuki na Wawelu. Ten fakt, jak również krużganki na dziedzińcu podobne do wawelskich miały zapewne na nazwę zamku – „Mały Wawel". Spod zamku przeszliśmy szlakiem pod Maczugę Herkulesa. Ta wysoka, ponad 20 metrów skała stanowi ciekawy przykład zjawiska krasowego i erozji. Pan Zygmunt obrazowo opisał, że kiedyś była tu jaskinia, która pod wpływem wody zawaliła się i pozostał tylko ten słup. Prawdopodobnie grozi to także Jaskini Łokietka, która w niektórych miejscach ma już tylko 1,5 metrową warstwę oddzielającą ją od powierzchni. Od Maczugi Herkulesa poszliśmy ścieżką w dół doliny. Na tym nasłonecznionym stoku jeden z opiekunów sfotografował grzejącego się gada. Najprawdopodobniej był to zaskroniec, ale występuje tu także żmija zygzakowata, dlatego na pełzające gady trzeba uważać. Przy dojściu do drogi zatrzymaliśmy się przy płycie upamiętniającej poległych powstańców styczniowych w 1863 roku z **Andrzejem Potiebnią** na czele, oficerem carskim który przeszedł na stronę powstańców.

★★★

Z Pieskowej Skały przemieściliśmy się doliną Prądnika w kierunku Ojcowa. Po drodze zatrzymaliśmy się „U Cygana", który tuż przy drodze w polowym zajeździe oferuje oprócz kiełbasek i dań gorących takich jak bigos, czy gulasz, pyszny wiejski chleb ze smalcem. Pan Zygmunt, który zdradził nam, że pochodzi z tych stron, z Kalinowa, potwierdził autentyczność chleba pieczonego w tradycyjnym piecu opalanym drzewem, gdzie wchodzi po sześć potężnych bochenków. Takiego chleba z kminkiem, makiem lub sezamem (do wyboru) raczej nigdzie nie kupimy. Posileni pojechaliśmy dalej w kierunku Ojcowa, przejeżdżając obok „Kaplicy na wodzie". Powstała ona w 1901 roku w czasie, gdy ta część Polski była pod zaborem rosyjskim i car Mikołaj zabronił budować kościoły katolickie. Dyrektor ówczesnego modnego uzdrowiska w Ojcowie, dr. **Stanisław Niedzielski** wykorzystał nieobecność miejscowego namiestnika, gdy ten przebywał w Moskwie i przekazał część łazienek na budowę kaplicy, którą szybko zbudowano nad rzeczką Prądnik. Tym sposobem powstał niepowtarzalny kościółek, który obecnie jest pod wezwaniem św. Józefa Robotnika (odpust 1 maja). Kto będzie przebywał w tej okolicy w niedzielę może uczestniczyć w mszy świętej w godz. 8.00, 10,30 oraz o 18.00. Ponadto msze są odprawiane w pierwszy piątek miesiąca o godz. 16.00.

★★★

Autobus dowiózł uczestników wycieczki na Złotą Górę, gdzie znajduje się obszerny parking. Tutaj przerwaliśmy objazd autobusowy i wyruszyliśmy na szlaki, które prowadzą po Ojcowskim Parku Narodowym. Pochód otwierał kierownik wycieczki Zygmunt Kiszka, którego nikt nie miał prawa wyprzedzać, a zamykał Tomek Tyran (nomen omen) członek zarządu Stowarzyszenia Przyjaciół Grębałowa pomagający podczas takich wycieczek, obok którego szli starsi chłopcy m.in. Sebastian Bęben. Szlakiem zielonym zeszliśmy po zboczu porośniętym mieszanym lasem do doliny Sąspowskiej, po której płynie potok Sąspówka. Tu prowadzi szlak żółty, którym wytrwali piechurzy lub rowerzyści mogą dotrzeć do Pieskowej Skały przez Sąspów. My poszliśmy w drugą stronę w kierunku Ojcowa. Kilkudziesięciominutowy spacer najpierw łąką, a potem lasem dostarczył sporo wrażeń. Na łąkach spotkaliśmy piękną roślinność. W niektórych miejscach przy potoku pan Zygmunt zwrócił nam uwagę na rozgarniętą darnię przez dziki podchodzące do wodopoju. W lesie widzieliśmy zwalone drzewa, których nikt nie sprząta, bo tak postępuje się w ścisłych rezerwatach przyrody. Świat roślin w OPN jest bardzo zróżnicowany i liczy ok. 940 gatunków roślin naczyniowych, 161 gatunków mchów, 371 gatunków porostów i 1142 gatunki grzybów. Na-

wet po drodze spotkaliśmy grzybiarza, który niósł pełna siatkę grzybów. Były wśród nich z daleka widoczne smakowite czubajki kanie. Szlakiem żółtym dotarliśmy do Młynu Bosaka w Ojcowie. Tutaj znajdują się małe barki z grilami, gdzie można się nieco posilić i ochłodzić napojami. Korzystając z chwili przerwy porozmawiałem z uczestnikami wycieczki. Okazało się, że trasa nie sprawiała trudności nawet najmłodszej uczestniczce wycieczki, pięcioletniej **Małgosi Mazurek**. Jej starsza siostra Joasia cały czas szła w szpicy obok pana Zygmunta. Okazało się, że największe wrażenie na **Justynie Zachariasz** zrobiła Maczuga Herkulesa. **Kasia Radosz** była na podobnej wycieczce w ub. roku i zauważyła, że w tym roku nie widać było jeszcze złotych kolorów jesieni. **Krzysiek Ogórek** nastawiał się na zwiedzanie Jaskini Łokietka.

★★★

To był następny etap wycieczki. Czarnym szlakiem uczestnicy wycieczki dotarli na Chełmową Górę, gdzie znajduje się wejście do najczęściej odwiedzanej Jaskini Łokietka. Jak głosi legenda to tutaj ówczesny książe Władysław ukrywał się w czasie walk o tron królewski (ok. 1300 roku). Jaskinia ma długość 320 metrów. Znajduje się tu Sala Rycerska, kuchnia Lokietka, a jeden z kamieni miał ponoć służyć za łoże przyszłemu królowi Polski. W jaskini jest chłodno (średnia temperatura oscyluje wokół 6–7 stopni C), dlatego latem warto zabrać ze sobą ciepłe odzienie, które przydaje się na pewno. Przy odrobinie szczęścia w tej jaskini można zobaczyć latające nietoperze, które są symbolem OPN, gdyż umieszczono je nawet w jego godle. W ponad 500 jaskiniach znajdujących się w dolinie Prądnika występuje 15 gatunków nietoperzy, spośród 21 w ogóle żyjących w Polsce. Do Jaskini Łokietka prowadzi bardzo wygodna droga dla zmotoryzowanych od strony trasy E-40 (z Krakowa na Olkusz), należy skręcić w Czajowicach. Uczestnicy wycieczki jednak wędrowali nadal pieszymi szlakami, najpierw kawałek tym samym czarnym, a następnie niebieskim przez Wąwóz Ciasne Skałki do Bramy Krakowskiej. To dwie wysokie, liczące kilkadziesiąt metrów skały, tworzące jakby gigantyczne wrota. Niegdyś tędy prowadziła droga do Krakowa, stąd nazwa. Obok przebiega jezdnia prowadząca z Ojcowa do wspomnianej E-40, lecz obecnie jest ona zamknięta i tylko dostępna do ruchu wewnętrznego. Można tu dojechać bryczką z Ojcowa. Nieopodal jest Źródełko Miłości, ponoć wypita z niego woda czyni „cuda", ale tak naprawdę to nie polecam picia wody z tego źródełka, bo ponoć jest ono zanieczyszczone.

★★★

Spod Bramy Krakowskiej spacerkiem można wrócić do Ojcowa pod Ruiny Zamku. Po drodze przechodzimy obok stawów hodowlanych pstrąga. Ryba ta jest serwowana w miejscowych barach i restauracjach pod różną postacią, bywa jako „pstrąg płonący". Znajdują się tu domy i wille, w których bez problemu można wynająć pokoje. Niektóre są zrzeszone w jurajskim stowarzyszeniu turystyki wiejskiej oferującym noclegi turystom. Tworzą one bazę na całej trasie Jury Krakowsko-Częstochowskiej. Można w tym przypadku skorzystać z adresu www.jura.turist.pl. Parkiem Zamkowym, dawniej Zdrojowym dochodzimy do stóp Zamku Ojcowskiego. Wcześniej warto zatrzymać się i zwrócić uwagę na Hotel pod Kazimierzem oraz „Hotel Pod Łokietkiem", w którym mieści się Muzeum Ojcowskiego Parku Narodowego im. prof. Władysława Szafera. Murowane schody prowadzą z parku na Górę Zamkową, gdzie znajdują się ruiny Zamku Kazimierzowskiego z XIV wieku. Z dawnej budowli zamkowej pozostały resztki murów obronnych i części mieszkalnej, studnia, wieża i brama wjazdowa z tzw. izbą straży, w której obecnie znajduje się mała ekspozycja poświęcona historii zamku i starostwa ojcowskiego. Na uwagę zasługuje makieta przedstawiająca stan zamku z końca XV wieku. Z Góry Zamkowej można obejrzeć panoramę Doliny Prądnika. W Ojcowie zakończyła się piesza część wycieczki. Stąd uczestnicy wycieczki przez Złotą Górę, Wolę Kalinowską i Sąspów dotarli do drogi E-22. Jadąc tędy można zobaczyć szczyty najwyższe w Jurze m.in. Grodzisko o wysokości 513 m n.p.m. Kto ma czas i ochotę może się zatrzymać i pochodzić po górkach, z których roztacza się wspaniały widok na Dolinki Podkrakowskie: Racławicką, Szklarki, Będkowską, Kobylańską, Bolechowicką i Kluczwody. Ale to już piękne miejsca, które zasługują na inną wycieczkę. Miejmy nadzieję, że wycieczki w ramach Programu Edukacja Ekologiczna odbędą się w przyszłym roku. Póki co, Zygmunt Kiszka dziękuje radnym Dzielnicy XVII za sfinansowanie części programu, w ramach którego odbyła się opisana wyżej wycieczka. Mam nadzieję, że relacja z tej wycieczki pogłębiona przybliżeniem ciekawszych miejsc zachęci naszych Czytelników do wyjazdu do Ojcowskiego Parku Narodowego.

SŁAWOMIR PIETRZYK
fot. autor

Włamania do mieszkań w os. Krakowiaków

GDYBY NA TACY IM PODAĆ

W pierwszych dniach sierpnia zadzwonił do nas mieszaniec os. Krakowiaków, któremu mieszkaniowi włamywacze ogołocili dom. Najogólniej mówiąc był oburzony opieszałością i brakiem fachowości służb policyjnych. „Gdyby na tacy podać im przestępcę, to może odebraliby łup i wsadzili go za kratki" – powiedział między innymi.

Mówił też: Od dłuższego czasu żyjemy w strachu przed włamywaczami. Tylko w tym roku, w bloku nr 16 w os. Krakowiaków okradziono: dwukrotnie jedno z mieszkań na parterze, okradziono dwa mieszkania na I piętrze. Do innego mieszkania otworzono drzwi, złodziei ktoś spłoszył i nic nie zdołali ukraść. Kobieta mieszkająca w przybudówce, otwierając drzwi do swojego domu poczuła zapach kwasu, który wydobywał się z zamka. Zmieniła zamek. Były włamania i próby włamania do mieszań w bloku nr 17. Dwukrotnie okradziono mieszkanie na I piętrze (widziano jak złodziej wyskakiwał przez okno). Kobieta mieszkająca na parterze widziała jak złodziej zagląda do jej mieszkania. Tam zabudowują okno sztabami, żeby złodziej, który już wcześniej robił rozpoznanie, wieczorem nie wypchnął okna i nie okradł ich. Okradziono też inne mieszkanie na I piętrze, pod nieobecność zięcia, gdy starsza pani była sama. Taka zuchwałość!

– Nas okradli 2 sierpnia. Ja byłem na urlopie, syn w pracy. Okradli nas ok. godz. 10.00. Złodziei widziała opiekunka mieszkającej na parterze sąsiadki i dozorczynie z bloków nr: 15 i 16. Gdy syn wrócił z pracy zawiadomił policję. Ta przyjechała. Jest włamanie, jest policja i jest pozostawiona w mieszkaniu taka złodziejska torba. Złodzieje chyba chcieli wrócić tutaj po resztę łupu, ale nie wrócili z obawy, że rozpozna ich sąsiadka. Wcześniej skradli: dwa obrazy (obraz olejny, pejzaż malarza Hatkego i martwą naturę, obraz w drewnianej ramie), kino domowe philipsa, komputer, sztućce i markowe ubrania. Straty wyceniliśmy wtedy na ok. 21. tys. zł. Nie wiedzieliśmy jeszcze, że skradziono nam i inne rzeczy, które mieliśmy schowane w dwóch miejscach m.in. złoto, rustykalne sztućce, tkane narzuty z frędzlami. Złodziejska torba została. Kiedy przyjechali policjanci zaproponowaliśmy, żeby użyli do szukania włamywaczy psa tropiącego. Tej propozycji nie uwzględniono. Wskazaliśmy na torbę, którą przecież złodziej niósł, to byłby jego zapach. I wtedy, nagle, jeden z policjantów rzucił się na nią tak, jakby strzepywał z niej zapachy. Psa nie było. Torbę policja zabrała mówiąc, że „to jest nasze". Ci z kryminalistyki wzięli jakieś ślady i dalej nic się w tej sprawie nie robi. Nie rozpytano na okoliczność włamania sąsiadów. Policjanci mieli przyjechać w dniu włamania ze zdjęciami osób, które mogłyby być podejrzanymi o to przestępstwo i nie przyjechali.

Mówi się, że policja wie o włamywaczach i jakby przymyka oko. Za dużo jest tych włamań. Ludzie się boją o swój dobytek i boją się zeznawać. Nasze przesłuchanie (po czterech dniach) w VIII komisariacie policji nazwałbym kpiną.

Wiemy, kto nadaje robotę. Odkąd pojawił się w naszym osiedlu znany nam młody człowiek wzrosła liczba włamań. Tam gdzie zamieszkał wszyscy nie pracują, a żyją na bardzo wysokiej stopie – opowiada mi pokrzywdzony prosząc o interwencję na policji. (nazwisko i adres do wiadomości redakcji).

MINĘŁO KILKA TYGODNI

Sprawcy włamania nadal są nieznani. Z relacji policji wynika:

– Jeżeli chodzi o wstępne oględziny, przeprowadzane niezwłocznie po zgłoszeniu to wykonywane są przez policjantów z sekcji techniki kryminalistycznej KMP, będącej specjalistyczną formacją policji. Zebranie materiału jak i jego ocena nie zawsze musi znajdować aprobatę pokrzywdzonego bądź też świadków. Stwierdzenie, że policjant „rzucił" się na złodziejską torbę, aby zlikwidować zapach wydaje się mało prawdopodobne. W sekcji techniki kryminalistycznej pracują policjanci, którzy zajmują się przede wszystkim czynnościami oględzinowymi i zabezpieczeniem śladów. Są profesjonalistami w swoim fachu. Faktycznie, 2 sierpnia poinformowano nas, że syn pokrzywdzonego ujawnił włamanie do mieszkania rodziców. Włamanie to było o tyle dziwne, że brak było śladów wyłamania okien bądź też drzwi. A od 31 lipca do 2 sierpnia opiekował się nim syn pokrzywdzonego wraz ze swoją dziewczyną. W tych dniach, jak ustaliliśmy, przebywali w tym mieszkaniu młodzi ludzie, znajomi syna. Był czas, kiedy pozostawiono je jedynie pod opieką dziewczyny.

Z naszych ustaleń wynika, że 2 sierpnia, o godz. 14.00 syn właściciela stwierdził, że drzwi do tego mieszkania są po prostu otwarte. Zeznał też, że mieszkanie zostało splądrowane. Zniknęły z niego m.in. 2 obrazy: obraz olejny – pejzaż Henkego i zdjęcie retuszowane w drewnianej ramie przedstawiające martwą naturę, kino domowe, komputer, komplet sztućców, prześcieradło frote, ręcznik i cztery srebrne łańcuszki.

4 sierpnia w naszym komisariacie zgłosili się na przesłuchanie właściciele tego mieszkania. Właściciel zachował się na tyle niekonwencjonalnie, że uniemożliwił przesłuchanie swojej żony w charakterze świadka. Oboje państwo stwierdzili, że mają jakieś podejrzenia, co do sprawców, lecz odmówili podania tych informacji „na protokół". Tym samym policja podjęła czynności z udziałem wyżej wymienionych osób zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Subiektywna ocena skarżących się na opieszałość policji jest co najmniej niezrozumiała. Postępowanie wszczęto. Przesłuchano świadków, w tym także wskazanych przez pokrzywdzonych. Wykonano też inne czynności, takie, jak choćby wywiad posesyjny. Zabezpieczono ślady kryminalistyczne, które badają i oceniają biegli. Postępowanie w tej sprawie nie zostało zakończone ani formalnie, ani merytorycznie, tym samym za wcześnie jest mówić o tym, jakim wynikiem się zakończy.

A na pytanie dlaczego nie użyto psa tropiącego odpowiem, że ocena jakich użyć środków do wykrycia sprawców należy do grupy zdarzeniowej (z sekcji techniki kryminalistycznej KMP) będącej na miejscu zdarzenia. Zgłaszane wątpliwości i ewentualne uchybienia w pracy będących na miejscu zdarzenia policjantów poddane zostaną wyjaśnieniu przez policję w toku odrębnego postępowania. Oczywiście wtedy, kiedy niezadowoleni z ich pracy pokrzywdzeni zgłoszą ten fakt oficjalnie na policji, lub, jak w tym przypadku, kiedy ukaże się informacja prasowa.

Dodam jeszcze tylko, że sprawdzana jest każda informacja, w tym także te, które zawarli w swoich zeznaniach pokrzywdzeni – mówi komendant VIII KP podinspektor **Marek Woźniczka**.

★★★

Od autorki. Znane mi są inne szczegóły toczącego się dochodzenia. Dla dobra sprawy nie zostaną ujawnione. Z informacji, które otrzymałam od policji dowiedziałam się, że w tym roku oficjalnie zgłoszono dwa włamania w os. Krakowiaków i dwa w pobliskim os. Górali. Dowiedziałam się również, że ten krakowski komisariat ma jedną z większych wykrywalności włamań do mieszkań. Wykrywane jest co dziesiąte włamanie. Dużo to, czy mało? Zapewne jednym z powodów tej niesatysfakcjonującej przynajmniej mnie wykrywalności, jest strach świadków przed zemstą złodziei. Pozostaje tylko pytanie – czy dać się na tyle zastraszyć, by oddać walkowerem dorobek życia? Bojący się złodziei nie mają wszak żadnej pewności, że za miesiąc, dwa i oni nie staną się ofiarami przestępstwa.

JANINA DZIURO

Zdążyć przed rakiem

BEZPŁATNE BADANIA MAMMOGRAFICZNE

Milion złotych przeznacza Małopolski Oddział NFOZ na badania mammograficzne dla 14 250 kobiet. Badania będą trwały do połowy grudnia w wyznaczonych placówkach służby zdrowia. To program: „Boisz się raka – rak boi się tej akcji". Warto z tej możliwości skorzystać i już teraz ustalić termin wizyty. Można to zrobić od zaraz, także telefonicznie. Panie, nie bagatelizujcie problemu, rak piersi bywa podstępny, może rozwijać się niepostrzeżenie. Trzeba zrobić wszystko, by uniknąć dramatu, by zdążyć przed rakiem.

Mammografia, to radiologiczne badanie struktur gruczołu piersiowego, ułatwiające wczesne wykrycie guzka nowotworowego, czy też innych procesów nowotworowych. Mogą zostać wykryte zgrubienia nawet na trzy lata wcześniej, niż będzie je można wykryć dopiero palcami. Aparat (dawka promieni nie jest szkodliwa) robi dwa zdjęcia piersi: jedno z góry i jedno w skosie. Jeżeli po obejrzeniu wyniku lekarz radiolog zauważy zmiany, skieruje pacjentkę, co ogromnie ważne, na dalsze badania. Wczesna diagnoza i jak najszybsze podjęcie specjalistycznego leczenia, to nadzieja na całkowite wyleczenie i ocalenie piersi.

W Polsce rak piersi jest najczęściej występującym nowotworem złośliwym u kobiet, zwany jest też rakiem sutka, czy rakiem gruczołu piersiowego. Każdego roku notuje się około 10 tysięcy nowych zachorowań. Rak piersi i szyjki macicy należą do tzw. nowotworów hormonozależnych, a na stan hormonalny nie mamy większego wpływu. Znając stopień zagrożenia w poszczególnych etapach życia można przeprowadzać badania, by jak najwcześniej wykryć zagrożenie i przeszkodzić w zabójczej działalności raka.

Blisko połowa kobiet w naszym kraju chorujących na raka piersi umiera, bo nowotwór został wykryty zbyt późno. Jako przyczyny tego stanu wymienia się – niedostateczną wiedzę i nastawienie psychiczne, że rak jest nieuleczalny, strach przed okaleczeniem oraz brak nawyku badań profilaktycznych. Co do badań profilaktycznych, to w grupie bagatelizujących, wymienia się także panie, które już z racji zawodu, mają na ten temat szersze rozeznanie, jak lekarki, pielęgniarki.

Przyczyny raka piersi nie są znane, ale zaobserwowano czynniki, które prawdopodobnie zwiększają ryzyko zachorowania i które powinny wzbudzić czujność kobiety. Bardziej narażone są między innymi kobiety po czterdziestce, i z wiekiem to niebezpieczeństwo wzrasta. Częściej chorują kobiety, u których pierwsza miesiączka pojawiła się bardzo wcześnie, a menopauza późno, te, które nie rodziły dzieci lub miały tylko jedno dziecko, nie karmiły. Większe prawdopodobieństwo zachorowania odnotowano u kobiet otyłych, z dużym biustem, odczuwających silne bóle przedmiesiączkowe. Istnieją też, jak w przypadku innych chorób, predyspozycje rodzinne. Jeśli więc choruje matka, córka musi bardziej czuwać, nie zaniedbywać samokontroli i badań. Niektórzy naukowcy zwracają uwagę również na wpływ złej diety, zbyt obfitej w tłuszcze, czy picie alkoholu.

Choroba atakuje coraz więcej kobiet, ale i postęp w medycynie stwarza coraz większe szanse na powodzenie leczenia w ogóle i leczenie oszczędzające chirurgicznie. Podaje się, że poziom chirurgii w Polsce w tym względzie jest porównywalny ze światowym, a jednak u 90 proc. chorych na ten nowotwór Polek, konieczna bywa mastektomia. To dla kobiety okaleczenie, ale przecież – co najważniejsze – ratujące życie! Zaledwie co dziesiąta kobieta ma szansę uratować pierś, a to dlatego, że tę walkę z rakiem podejmuje się zbyt późno. Tymczasem regularne badania mogą zmienić te grozą wiejące statystyki. **Objawy raka piersi z początku**, jak już wspomnieliśmy, **są bardzo dyskretne, wręcz niezauważalne.** Dlatego ogromnie ważne są badania specjalistyczne. Właśnie, badanie mammograficzne jest podstawowym badaniem diagnostycznym. Można i trzeba go wykonać, by później nie żałować zaniedbania, bo łzy i rozpacz, to mało skuteczna broń w walce z groźnym rakiem.

Badania mammograficzne proponuje się kobietom w grupie wiekowej, pomiędzy 50 a 69 rokiem życia. Podajemy placówki, adresy i telefony na terenie Krakowa.

♦♦♦

Szpital Uniwersytecki w Krakowie. Zakład Radiologii, ul. Kopernika 19. Rejestracja: pon. – pt. godz. 8–18, tel. 424-77-65, 66.

♦♦♦

Pracownia mammografii Oddział Kliniczny Kliniki Chirurgii Ogólnej Gastroenterologicznej, ul. Kopernika 40. Rejestracja: pon., śr., pt. godz. 8–14, wt., czw., godz. 8 – 18, tel. 424-80-65, 424-80-55.

♦♦♦

S.C.D.Z. Medicina Sp. z o.o, Kraków, ul. Rogozińskiego 12. Rejestracja: pon. – pt. godz. 7 – 20, sob. – niedz. Godz. 8 – 20, tel. 412-12-79, 411-13-78, 412-24-59, 412-68-20.

♦♦♦

NZOZ Szpital im. Czerwiakowskiego, Kraków, ul. Siemiradzkiego 1. Rejestracja: pon. – pt. godz. 10 –17, tel. 634-26-00.

♦♦♦

Zakład Rentgena i USG s.c. Z.K.Ł.E Wyrobek, B. Kluska.

♦♦♦

Kraków, ul. Teligi 8. Rejestracja: pon. – pt. godz. 9 – 19, tel. 657-48-72, 658-40-55 w. 65.

(R)

Sport

Z NOTESU KIBICA

18.09 (sobota) – godz. 11.30, piłkarska małopolska liga juniorów: Krakus – Glinik Gorlice; godz. 13.30, liga juniorów młodszych: Krakus – Glinik

18.09 (s) – godz. 16.30, piłkarska klasa A – grupa II: Wanda – Płaszowianka, Prokocim – Hutnik II

18.09 (s) – godz. 16.30, piłkarska klasa B – grupa III: Słomniczanka II – Kosynierzy Łuczyce

19.09 (niedziela) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Wisła – Hutnik; godz. 13, liga juniorów młodszych: Wisła – Hutnik (Wisła rozgrywa mecze w roli gospodarza na boisku Skawinki)

19.09 (n) – godz. 11, piłkarska klasa B – grupa III: Galicja Raciborowice – Pogoń Opatkowice; godz. 14: Błyskawica Wyciąże – Płomień Kościelec

19.09 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A– grupa I: Partyzant Dojazdów – Nadwiślan Kraków; godz. 16: Sokół Kocmyrzów – Grębałowianka

19.09 (n) – godz. 16, czwarta liga piłkarska: Puszcza Niepołomice – Słomniczanka

19.09 (n) – godz. 16, piąta liga piłkarska: Szreniawa Koszyce – Zwierzyniecki

19.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa III: Wisła Niepołomice – Strażak Kokotów, Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wiarusy Igołomia; godz. 17: Wawrzynianka – Złomex Branice.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Klasa A – grupa I. Grębałowianka – Lotnik Kryspinów 5–0 (2–0): **Gregorczyk 2, Stolarski, Kręcisz, Bęben;** Wisła Jeziorzany – Partyzant Dojazdów 2–3 (0–2): **Poskrobko 2, Ślusarczyk;** Nadwiślan Kraków – Sokół Kocmyrzów 4–1 (1–1): **Kałkus.**

Klasa A – grupa II. Trzebol Wielkie Drogi – Wanda 1–2 (1–0): **Żółciak, Bobela;** Hutnik II – Liszczanka 1–4 (0–3): **Majkut.**

Klasa A – grupa III: Piłkarz Podłęże – Wawrzynianka 1–1 (0–1): **Zięba;** Wolni Kłaj – Nadwiślanka Nowe Brzesko 0–3 (0–1): **Pempuś, Jurek, Witek;** Wiarusy Igołomia – Wisła Niepołomice 1–1 (0–0): **Cież – Łapaj;** Złomex Branice – Rożnowa 2–2 (1–1): **Czopek, Kuliś.**

Klasa B – grupa III. Polanowice – Galicja Raciborowice 5–2, Kosynierzy Łuczyce – Juvenia Prandocin 3–1, Sparta Skrzeszowice – Słomniczanka II 3–1, Pogoń Opatkowice – Błyskawica Wyciąże 1-4 – przed spotkaniem uczczono pamięć tragicznie zmarłego juniora klubu z Wyciąża, **Sylwestra Sendora.**

Klasa C – grupa III. Wróżenie – Płomień II Jerzmanowice 3–4.

Klasa C – grupa wielicka. Rogowianka Wolica – Promień II Zakrzowiec 4–1. **(dan)**

NA CZELE

HUTNIK – HEKO CZERMNO 4–0 (2–0)

1–0 Madejski (25), 2–0 Kwieciński (28), 3–0 Wiącek (66), 4–0 Pasionek (83, rzut karny).

HUTNIK: Sotnicki – Kępa, Kostera, Pasionek, Papież –Wiącek, Kaczor (83 Majkut), Kołodziej (79 Kula), Kwieciński (29 Morawiec) – Madejski, Jasiak (70 Dutka).

Sędziował **Mariusz Złotek** z Gorzyc. Czerwona kartka: Zimoch; żółte kartki: Kościukiewicz, Walęciak. Widzów 800.

Sympatycy nowohuckiego klubu z wielkimi nadziejami podchodzą do tegorocznych rozgrywek. Liczą, że ich drużyna powróci do drugiej ligi. W zespole znajduje się przecież wielu utalentowanych graczy i najwyższa pora, by wspięli się wyżej. Ten sezon zaczęli udanie, ale później przyszły dwie wpadki. Jak wiele wskazuje, było to chwilowe załamanie, gdyż w kolejnych spotkaniach krakowianie wykazali, że wracają do formy i teraz zajęli pozycję lidera. Zrobili to w dobrym stylu, wysoko rozprawiając się z mocnym przeciwnikiem. Mimo, iż zabrakło **Gorana Atanaskovicia** i **Roberta Stanuli**, którzy zderzyli się głowami w poprzednim meczu. Obaj byli na stadionie, ale Atanasović – wyszedł ze szpitala na własną prośbę – wznowi zajęcia dopiero na początku października, natomiast Stanula może zagrać w najbliższym meczu.

Spotkanie zaczęło się jednak właściwie w ubikacji szatni gości, w której zatrzasnął się ich czołowy piłkarz, **Krzysztof Trela**. W użyciu był łom i Trela wyszedł w końcu na murawę, ale demobilizująco wpłynęło to na graczy Heko. Po kwadransie w końcu doszli do siebie i zaczęli się stawiać hutnikom. Skorzystali na tym kibice – najwyższa pora, żeby powrócili na Suche Stawy, bo naprawdę warto – którzy zobaczyli dobre spotkanie.

W 25 min **Marcin Kostera** zagrał do **Piotra Madejskiego**, który uporał się z jednym z rywali i uzyskał prowadzenie. Na kolejnego gola nie trzeba było długo czekać, lecz była to ostatnia akcja **Rafała Kwiecińskiego** w tym meczu, gdyż zaraz zszedł z boiska z powodu kontuzji. Goście jednak próbowali się odgryźć i z ochotą szli do przodu, na szczęście obrona Hutnika radziła sobie z ich akcjami. Taka postawa Heko – trzeba pochwalić gości za ofensywną grę – kosztowała jednak przyjezdnych w drugiej połowie stratę dwóch goli. Najpierw **Tadeusz Kaczor** podał do **Michała Wiącka**, który uciekł rywalom i podwyższył wynik. Ostatni gol padł po faulu **Tomasza Kościukiewicza** na **Pawle Kępie** i rzucie karnym wykorzystanym przez **Marcina Pasionka**.

– Z dotychczasowych rywali był to najlepszy zespół – mówił po spotkaniu trener krakowian, **Robert Kasperczyk** – Jeśli będą tu przyjeżdżać drużyny, które nie murują bramki, to czekać nas będą kolejne dobre mecze, bo trudno się gra, jeżeli przeciwnik broni się w dziewiątkę. Przy stanie 2–0 goście mieli sytuacje do zdobycia, ale bramka Wiącka przesądziła o wszystkim. **(dan)**

1. Hutnik Kraków	**6**	**13**	**14–3**
2. Stal Rzeszów	6	12	8–6
3. Motor Lublin	6	11	13–6
4. Tłoki	6	11	11–6
5. Wierna	6	11	9–4
6. Kmita	6	11	10–6
7. Wisła II	6	9	9–9
8. Lewart	6	8	4–5
9. Heko Czermno	6	8	6–10
10. Górnik	6	7	5–7
11. Polonia	6	7	2–7
12. Stal S.	6	6	5–9
13. Pogoń S.	5	6	5–9
14. Sandecja	5	4	5–8
15. Hetman	6	4	6–14
16. Pogoń L.	6	3	2–5

PRZED SZKOLNYMI ZMAGANIAMI

Wraz z pierwszym dzwonkiem rozpoczął się także nowy sportowy rok szkolny 2004/ 2005 w nowohuckim Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym. Jak od wielu lat, także i w tym roku MOS Nowa Huta skierował swoją ofertę do szkół podstawowych oraz gimnazjalnych. Oprócz bezpośredniej rywalizacji młodych sportowców ośrodek tradycyjnie ogłosił konkurencję pomiędzy szkołami. W kalendarzu imprez ujęto wiele form rywalizacji, w tym m.in. gry i mini gry zespołowe, zawody lekkoatletyczne, tenisa stołowego, szachów i innych. Przygotowano także wiele imprez okazjonalnych lub promujących mniej znane dyscypliny sportowe, jak choćby unihokej.

W rywalizacji sportowej szkół zaproponowano dwie klasyfikacje, za wyczyn i za masowy udział. W pierwszej kategorii punktowane będą osiągnięcia w wybranych dyscyplinach sportowych w skali od 9–1 pkt, z tym, że za pierwsze miejsce zwycięzca otrzyma 9 pkt, a za drugą lokatę 7 pkt. Wyróżniony zostanie w ten sposób zwycięzca zmagań. W szkołach podstawowych punktowane będą cztery mini gry zespołowe (siatkówka, piłka ręczna, koszykówka, piłka nożna), zawody lekkoatletyczne (indywidualne i sztafetowe biegi przełajowe, czwórbój LA) oraz indywidualny i drużynowy tenis stołowy. Podobnie premiowane będą wyniki w gimnazjalnej rywalizacji w lekkiej atletyce (indywidualne i sztafetowe biegi przełajowe, liga szkola), tenisie stołowym oraz w trzech grach zespołowych (siatkówka, koszykówka, piłka ręczna). Punktacja prowadzona będzie w kategorii dziewcząt i chłopców.

W drugiej kategorii – za masowy udział – szkoły otrzymają jeden punkt za udział w każdej imprezie ujętej w kalendarzu oraz zawodach dodatkowych. Najlepsze szkoły w końcowej klasyfikacji tradycyjnie otrzymają na zakończenie Sportowego Roku Szkolnego okazałe puchary i dyplomy. Udział w rywalizacji szkół i klas sportowych z naszego rejonu nie będzie miał wpływu na końcową klasyfikację pozostałych szkół. Szkoły sportowe prowadzą rywalizację wśród placówek o takim samym profilu. MOS Nowa Huta skierował prośbę o dofinansowanie do wszystkich pięciu nowohuckich dzielnic, z których wywodzą się 54 szkoły uczestniczące w całorocznych zmaganiach. Można się spodziewać, że w przeróżnych imprezach wystartuje aż 15 000 dzieci i młodzieży z Nowej Huty. Tak masowo nowohucka młodzież nie uczestniczy w żadnych innych działaniach. Najlepszych wypadałoby jednak wyróżnić choćby drobnymi upominkami czy dyplomami. Niestety, nie zawsze nawet na takie trofea wystarcza środków. Przydałaby się więc pomoc sponsorów, gotowych wesprzeć sportowe występy młodych nowohucian, a o osiąganych wynikach będziemy informować na bieżąco.

(dan)

DZIEWCZĘTA NA MACIE

Niewielu sympatyków sportu zapewne wie, że w Krakowie działają dwa Uczniowskie Kluby Sportowe w zapasach dziewcząt w stylu wolnym. Są to UKS Gladiator (przy SP 149 na Kurdwanowie) i nowohucki UKS SP 80, z placówki w os. Na Skarpie. Zajęcia prowadzi w nich trener z Nowej Huty **Marek Niemiec.**

W miniony weekend reprezentantki obydwu klubów uczestniczyły w dziewiątym ogólnopolskim turnieju młodziczek i młodzików, który odbył się w Miliczu. Wzięło w nim udział 210 dziewcząt i chłopców z 30 klubów. Krakowianki wystartowały z powodzeniem. W wadze 44 kg zwyciężyła **Angelika Kasprzycka,** trzecie miejsce w niższej kategorii (40 kg) zajęła **Władysława Zygmunt,** na tej samej pozycji znalazła się także **Katarzyna Miernik** (48 kg). Na piątym miejscu znalazły się kolejne zapaśniczki, **Klaudia Niemiec** (57 kg) i **Agata Taras** (62 kg). Pozostałe krakowianki plasowały się na miejscach 5–8. W tak mocnej konkurencji obydwa kluby uplasowały się wysoko również w klasyfikacji drużynowej. Gladiator zajął piątą lokatę, a UKS SP 80 był ósmy. **(dan)**

Długo czekali piłkarze Puszczy Niepołomice na wygraną w tym sezonie. W ubiegłą środę nareszcie zdobyli komplet punktów pokonując Garbarza Zembrzyce 2–0 (1–0). Bramki zdobyli **Łukasz Górski** i **Kamil Sendorek.** Zwycięstwo to powinno być okazalsze, ale gospodarze zmarnowali sporą ilość strzeleckich okazji. Raz za razem atakowali bramkę Garbarza – nie dopuszczając go w ogóle pod własną – jednak pudłowali bądź dawali golkiperowi gości okazję do skutecznych interwencji.

DOCZEKALI SIĘ

Wydawało się, że zakończy się tylko na jednym golu, ale w doliczonym czasie najpierw strzelał **Jacek Kierzkowski,** potem dobijał Górski, lecz trafił w poprzeczkę i dopiero Sendorek wykazał się celnym kopnięciem piłki.

Kolejne zwycięstwo Puszcza odniosła na boisku Clepardii, chociaż nie przyszło łatwo. Krakowski zespół uzyskał prowadzenie w 45 min i niepołomiccy zawodnicy wzięli się do pracy dopiero po przerwie. Znowu w roli głównej wystąpili strzelcy bramek ze spotkania z Garbarzem, tyle że w odwrotnej kolejności. Najpierw wyrównał Sendorek, a po czterech minutach (64) zwycięskiego gola – bo spotkanie zakończyło się wynikiem 2–1 – uzyskał Górski. Liderem grupy zachodniej piątej ligi jest Proszowianka – 18 pkt, 7. Puszcza – 7. **(dan)**

Do rozpoczęcia ligowego sezonu siatkarskiego pozostało jeszcze trochę czasu, a już jeden z nowohuckich zespołów uzyskał awans. Powiększona została bowiem trzecia liga małopolska siatkarzy i w ten sposób znalazł się w niej zespół Rodium Dobry Wynik.

AWANS BEZ ROZGRYWKI

W tym roku będzie w niej występowało dwanaście zespołów, które podzielone zostały na dwie grupy, zachodnią i wschodnią. Siatkarze z os. Teatralnego rywalizować będą w grupie zachodniej wraz z Hejnałem Kęty, Hilkusem Olkusz, Galą Trzebinia, Janiną Libiąż i Wandą. Jak zatem widać powinno dojść do nowohuckich derbów.

– Trudno w tej chwili oceniać siłę naszego zespołu – mówi trener Rodium Dobry Wynik, Mirosław Janawa. – Grać będziemy tym samym składem, ale nasi zawodnicy nabrali doświadczenia, wydorośleli. W kadrze jest piętnastu zawodników. Na każdej pozycji mamy zmienników. Latem byliśmy nawet na obozie na Rycerce, gdzie wszyscy ambitnie pracowali.

W Dobrym Wyniku są sami młodzi zawodnicy – jest to przecież klub uczniowski – ale kolejna drużyna została zgłoszona do seniorskich rozgrywek. Są to siatkarki, które w tym sezonie będą występować w czwartej lidze, a kolejnych pięć zespołów będzie uczestniczyć w rozgrywkach młodzieżowych. **(jp)**

WYPALILI PO SZEŚĆ RAZY

Dużo bramek strzeliły w ostatniej kolejce obydwa zespoły juniorów Hutnika. Występujący w lidze małopolskiej piłkarze z Suchych Stawów pokonali na swoim boisku Dunajec Nowy Sącz 6–3 (3–0). Trzy gole przed przerwą krakowianie zdobyli w ciągu czterech minut i po zmianie stron już z taką werwą nie atakowali. Na kolejne trzy trafienia potrzebowali znacznie więcej czasu, z pewnym lekceważeniem traktując obowiązki w obronie. Skutek był taki, że goście uzyskali tyle samo goli. Dla Hutnika bramki zdobyli: **Antas 2, Goncerz 2, Świątek, Siedlarz.** Na sąsiednim boisku toczyli swoje zmagania juniorzy młodsi obydwu klubów. I także w tym meczu lepsi byli krakowianie, wygrywając 6–0.

Na Ludwinowie zmierzyły się natomiast z Garbarnią drużyny Krakusa. Juniorzy starsi nowohuckiego klubu przegrali 0–1 (0–0), a spotkanie młodszych zespołów zakończyło się remisem 1–1. Liderem MLJ jest Wisła – 12 pkt, Hutnik zajmuje czwarte miejsce – 9, a Krakus dziesiąte– 3. W lidze juniorów młodszych prowadzi również Wisła – 10, 4. Hutnik– 9, 10. Krakus – 4. **(dan)**

OD PIERWSZEJ MINUTY

Od mocnego, a co ważniejsze celnego uderzenia **Michała Tylki** w 1 min rozpoczął się mecz Szreniawa Koszyce – Gościbia Sułkowice, wygrany przez gospodarzy 2–1 (1–1). Długo jednak tym prowadzeniem się nie cieszyli, gdyż rywale wyrównali z rzutu karnego za zagranie ręką. Źle to podziałało na piłkarzy z Koszyc, którzy dopiero po przerwie ruszyli do natarcia i W 55 min **Tomasz Zieliński** popisał się podobnym uderzeniem, jak jego kolega na początku spotkania, zaskakując bramkarza Gościbi. Goście wnet zaatakowali, próbując doprowadzić do remisu, ale Szreniawa zdołała utrzymać przewagę. Nie udał się koszyckim zawodnikom kolejny mecz. W sobotę przegrali na wyjeździe z Prądniczanką 0–3 (0–2). W drugiej części tej konfrontacji uzyskali nawet sporą przewagę, ale nie wiedzieli co mają robić pod bramką gospodarzy. Niespodziewanym liderem krakowskiej okręgówki jest beniaminek Wróblowianka – 16 pkt, Szreniawa jest ósma – 11. **(dan)**

Tydzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK 17.09

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. **9:00, 10:20, 14:05**) **6:00** Kawa czy herbata (w tym Pogoda **6:30, 7:00, 7:30** oraz Wiadomości – skrót o **6:32, 7:02 , 7:32**) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Cafe Serio **8:25** Kawa czy herbata **9:00** Doktor Melchior Wyderko (2): Naukowa niespodzianka **9:10** Listy od Feliksa: Podniebna podróż Feliksa **9:25** Jedyneczka **9:55** Kropelka – przygody z wodą: Na pustyni **10:20** Moda na sukces (2310) **10:45** Pan Złota Rączka – serial komediowy **11:10** Zwierzęta świata: Dziwne stwory raf koralowych – film dok. **11:40** Zwierzowiec **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Lasy i Ludzie – magazyn **12:45 Leksykon kinomana: Miłość blondynki – dramat prod. czechosłowackiej (1965); reż.: Milos Forman; wyk.: Hana Brejhova, Vladimir Pucholt, Vladimir Mensik, Ivan Kheil 14:15** W labiryncie (10): Kwiatek dla Ewy – serial TVP **14:45** Nauka dla ciebie (5) **15:00** Wiadomości **15:10** J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze: Miara męstwa – serial prod. USA (za zgodą rodziców) **16:00** Raj – magazyn katolicki **16:25** Moda na sukces (2310) **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:15** Powstańcy **17:25** Plebania (444) – telenowela TVP **17:55** Randka w ciemno – zabawa quizowa **18:35** Śmiechu warte – pr. rozrywkowy **19:00** Lippy & Messy – język angielski dla dzieci **19:05** Wieczorynka: Krecik – serial anim. **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:59** Pogoda **20:10** Bulionerzy (1): Losowanie – serial komediowy prod. TVP (2004); reż.: Andrzej Kostenko; wyk.: Piotr Skarga, Lucyna Malec, Katarzyna Andukowicz, Michał Filipiak **20:40 James Bond w Jedynce: W tajnej służbie jej królewskiej mości – film sensacyjny prod. angielskiej (1969) (za zgodą rodziców); reż.: Peter Hunt; wyk.: Gorge Lazenby, Diana Rigg, Telly Savalas, Ilse Steppad 23:06** Wiadomości **23:15** XXIX Festiwal Polskich Filmów Fabularnych Gdynia 2004 **23:30 Piątek trzynastego: Jason zdobywa Manhattan – horror prod. USA (tylko dla dorosłych) 1:10** Biznes perspektywy **1:15** Czas na... kontrowersyjny dokument: Opowieść o śmierci Pabla Escobara (1) – film dok. prod. USA **2:05** Cynga **3:50** Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Na dobry początek: Łzy **7:20** Dwójka Dzieciom: Przygody psa Cywila (3): W puszczy **7:45** Dwójka Dzieciom: Plastusiowy pamiętnik „Fiku-miku jestem w piórniku" **7:50** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka „Łakomy traper" **8:05** Na dobre i na złe (116): Niebieska sukienka **9:00** Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama 9.30 i Pogoda 9.32) **10:15** Paraolimpiada Ateny 2004 **10:25** Maggie (4) **10:50** Na kabarecie w hipermarkecie bis (2) **11:40** „Warszawo ma..." (2): Warszawskie piosenki Staśka Wielanka **12:00** Prokop i Panny – talk-show **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:16** Pogoda **13:20** Taryfa ulgowa: Bożena Dykiel **13:45** Podróż do ziemi obiecanej (9) **14:35** Gra z cieniem – teleturniej **15:00** Powtórka z życia: 1 września 1939, 17 września 1939 **15:30** Złotopolscy (603): Milion dolarów **16:00** Panorama **16:15** Złotopolscy (604): Większy mąż **16:45** Janosik (12): Pobili się dwaj górale – serial TVP **17:30** Paraolimpiada Ateny 2004 **17:45** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:05** Niewiarygodna podróż w głąb ludzkiego umysłu (2) – film dok. **20:10** Śpiewające Fortepiany **21:05** Herbatka u Tadka **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport-telegram **22:32** Pogoda **22:40** Radio Powstańcze „Błyskawica" **22:45** Wideoteka Dorosłego Człowieka **23:15 Bracia Capone – film fabularny prod. USA (1990) (za zgodą rodziców); reż.: John Grey; wyk.: Adrian Pasdar, Ally Sheedy, Titus Welliver, Maria Pitillo 0:50** W obronie prawa – serial prod. USA (tylko dla dorosłych) **1:40** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda **6:30, 7:00, 7:30** oraz Wiadomości – skrót o **6:32, 7:02 , 7:32**) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Cafe Serio **8:25** Kawa czy herbata **9:01** Wiadomości – skrót **9:05** Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży – Kielce 2004 **9:30** Trzy szalone zera (2): Rodzice marzeń **10:00** Raj – magazyn katolicki **10:25** Kobiety Białego Domu: Mamie Eisenhover **10:30** Budka Suflera akustycznie – koncert **11:20** Powstańcy **11:25** Polska w ogniu (3): Droga do Katynia **12:00** Wiadomości **12:15** Pokój 107 (8): Szkoła uczuć **12:45** Debata – pr. publ. **13:30 Teatr Telewizji: Gienadij Mamlin, „Dzwony" (1987); reż.: Barbara Sałacka; wyk.: Ewa Dałkowska, Mariusz Dmochowski 15:15** Hity satelity **15:30** Ojczyzna-polszczyzna: W Rumi; o kropkomanii **15:45** Wakacyjne dziewczyny **16:00** Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Kielce 2004 – rep. **16:25** Trzy szalone zera (2): Rodzice marzeń **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Nauka dla ciebie (5) – mag. **17:35** Znaki czasu – magazyn **17:55** Święta wojna: Ktoś z nas jest w ciąży **18:20** Zapis czasu: Cios w plecy – film dok. **19:10** Powstańcy **19:15** Dobranocka: Pomysłowy Dobromir **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:05** Pokój 107 (8): Szkoła uczuć **20:35** Wieści polonijne – mag. **20:50** Mówi się... – program poradnikowy **21:10** Na dobre i na złe (175): Krępujące dolegliwości **22:00** Hity satelity **22:15** Polska w ogniu (3): Droga do Katynia **22:45** Wideoteka Dorosłego Człowieka **23:10** Lubię dygresję – film dokumentalny o Wojciechu Marczewskim **23:50** Kobiety Białego Domu: Mamie Eisenhover **0:00** Wiadomości **0:10** Trzy szalone zera (2): Rodzice marzeń – serial prod. polsko-niemieckiej **0:40** Budka Suflera akustycznie – koncert **1:30** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Wierzę, wątpię, szukam – mag. **8:30** Kurier **9:00** Tędy przeszła historia **9:45** Beata i śmieci **10:05** Stop jaskrze **10:15** To jest temat **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Wygraj sukces **12:30** Kurier **12:35** Cios w plecy **13:30** Kurier **13:45** Agrobiznes **14:00** Wierzę, wątpię, szukam – mag. **14:30** Kurier **14:30** Kurier **14:45** Książka dla malucha **15:00** Tajna misja – serial przygod. pol. **16:00** Msza święta dla chorych **17:00** Rekomendacje kulturalne **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Warto wiedzieć **19:00** Jazz na świecie **19:30** Telezakupy **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:40** Kurier olimpijski **20:55** Echa dnia **21:20** Książki z górnej półki **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika, Prognoza pogody **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, sport, pogoda **22:50** Książki z górnej półki **22:55** To jest temat **23:10** Jeden dzień z życia taksówkarza w Kijowie – film dok. pol. **23:35** Katastrofa Kopernika **0:00** Zaginiona – serial obycz. pol.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market – magazyn **7:05** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **7:30** MacGyver – serial sens. **8:35** Interwencja **8:55** Bar VIP – pr. rozryw. **9:25** Partnerki – serial przygod. **10:20** Bar VIP – pr. rozryw. **11:15** Benny Hill **11:25** Samo życie – serial obycz. pol. **12:05** Diagnoza morderstwo – serial sens. **13:00** TV Market **13:15** Domowa kawiarenka **13:45** Niezakazane reklamy **14:15** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **14:45** Rosyjska ruletka – teleturniej **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Exclusive – najciekawsze historie świata **17:00** Misja w czasie – serial s.f. **17:55** Bar VIP – pr. rozryw. **18:30** Informacje **19:10** Awantura o kasę – teleturniej **20:00** Bar VIP – pr. rozryw. **21:00** Świat według Kiepskich – serial kom. **21:30** Losowanie Lotto **21:35** Kłamca – gra psychologiczna **22:35** Biznes informacje **23:00** Puls: Biznes i giełda **23:20** Z Archiwum X – serial sens. **0:00 Playboy special – film erot. USA (1997) 2:20** House Night

Telewizja Nova

6:30 Telesklep **7:10** Uwaga! **7:30** Poczuj się świetnie **7:35** Prześwietlenie – pr. publ. **8:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **8:50** Tele Gra **9:55** Szybka forsa – teleturniej **11:00** Rozmowy w toku – talk-show **12:00** Tajemnice Smallville – serial przygod. **13:05** Najemnicy – serial sens. **14:05** Zaklęte serce – telenowela meksykańska **14:55** Ostry dyżur – serial obycz. **15:55** Zdradzona miłość – telenowela **16:45** TVN Fakty **17:00** Uwaga! **17:15** W-11 – Wydział śledczy – serial **17:50** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – mag. **20:10 Egzekutor – film sens. USA (1996) 22:35 Lake Placid – horror komediowy kanad.-USA (1999) 0:15** Zmagania miast – pr. rozryw. **1:15** Uwaga! – mag. **1:35** Nic straconego

tvn siedem

6:25 Telezakupy **7:00** Drew Carey Show – serial kom. **7:30** Studenciaki – serial kom. **8:00** Ścieżki miłości – telenowela **8:50** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **9:40** Córka przeznaczenia – telenowela **10:35** Renegat – serial sens. **11:35** Ścieżki miłości – telenowela **12:25** Telezakupy **14:25** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **15:20** Córka przeznaczenia – telenowela **16:10** Siostrzyczki – serial kom. **16:40** Studenciaki – serial kom. **17:10** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **18:10** Renegat – serial sens. USA **19:10** Siostrzyczki – serial kom. **19:40** Drew Carey Show – serial kom. **20:10 Prowincjonalni mordercy – film sens. USA (1991) 22:05** Prezydencki poker – serial obycz. **23:05 High Lonesome – dramat obycz. USA (1995) 1:00 Granice umysłu – film sens. kanad. (1989)**

TV 4

6:10 Na topie **6:35** Strefa P **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Transformery – serial anim. **8:45** Jak dwie krople czekolady – serial kom. **9:15** Ochrona absolutna – serial sens. **10:15** Młodzieńcza miłość – telenowela **11:15** Słodka trucizna – telenowela **12:15** TV Market **12:30** Sztukateria **13:00** VIP **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Echa lasu **15:45** Stan wyjątkowy – serial sens. **16:45** Dirty Dancing – serial obycz. **17:15** Młodzieńcza miłość – telenowela **18:15** Daję słowo – teleturniej **19:00** Ochrona absolutna – serial sens. **20:00** Policjanci z Miami – serial sens. USA **21:00** Dziennik, sport, pogoda **21:30** Łowcy koszmarów – serial s.f. USA **22:30** Pałac wagabundów – serial obycz. **23:00 Oddział rangersów – thriller USA (2000) 0:50** Tragikomiczne wypadki Christophera Titusa – serial kom. **1:20** Przygody Frya w kosmosie – serial anim. **1:50** Bobby kontra wapniaki – serial anim. **2:20** Muzyczne listy **3:10** VIP **3:35** Strefa P

HALLMARK

6:00 Kobieta muszkieter (2, ost.) – film przygod. USA 7:30 Ucieczka z kanionu Wildcat – film przygod. USA 9:15 Drzewo życzeń – film obycz. USA 11:00 Córki McLeoda – serial **12:00 Kobieta muszkieter (2, ost.) – film przygod. USA 13:45 Ucieczka z kanionu Wildcat – film przygod. USA 15:30 Drzewo życzeń – film obycz. USA 17:15** Dr Quinn – serial obycz. USA **18:15** Córki McLeoda – serial **19:15 Chłopak pilnie poszukiwany – komedia romant. USA 21:00** Babski oddział – serial sens. **22:00** Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. USA **23:00 Nie zdradzaj tajemnic – film sens. USA 0:45 Chłopak pilnie poszukiwany – komedia romant. USA 2:30** Babski oddział – serial sens.

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● ***BULIONERZY*** – Pierwszy odcinek polskiego serialu komediowego z 2004 roku. Kontroler lotów Piotr Nowik mieszka w małym mieszkaniu w obskurnym bloku z żoną Grażyną, która prowadzi osiedlowy magiel i usługi ksero, córką Sylwią – studentką i synem Olem – absolwentem liceum. W tym samym lokalu przebywają również jego teściowie, Leon i Stasia. Piotrowi śnią się numery totolotka. Jego bliscy, przekonani, że wygrana na loterii odmieni ich życie, spisują cyfry.

TVN, GODZ. 20.10

● ***EGZEKUTOR*** – Amerykański film sensacyjny z 1996 roku. John Kruger jest jednym z najlepszych agentów specjalnych, zajmujących się ochroną świadków. Jego nową podopieczną zostaje Lee Cullen, pracownica Departamentu Obrony, której grozi śmiertelne niebezpieczeństwo, po tym, jak przez przypadek poznała ściśle tajne plany. Okazuje się, że odkryła spisek, w który zamieszani są politycy. By nie dopuścić do ujawnienia prawdy, nie cofną się oni nawet przed zabójstwem świadka i agenta.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● ***PROWINCONALNI MORDERCY*** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Jest rok 1968. Na znak protestu Gordon Kahl przestaje płacić podatki. Choć w 1977 roku urząd skarbowy rozpoczyna postępowanie przeciwko niemu, nie zmienia decyzji i przenosi się z Teksasu do Północnej Dakoty, gdzie przez kilka lat żyje bezkarnie. W końcu władze federalne wydają nakaz aresztowania go i zastawiają na niego pułapkę. Podczas próby ujęcia Gordona dochodzi do strzelaniny, w wyniku której ginie dwóch agentów FBI.

TVN, GODZ. 22.35

● ***LAKE PLACID*** – Horror komediowy produkcji amerykańsko-kanadyjskiej z 1999 roku. Pracownik departamentu ochrony przyrody – penetrując głębiny jeziora Lake Placid – zostaje zaatakowany przez krwiożercze monstrum. Wszystko wskazuje na to, że sprawcą przerażającej zbrodni jest żyjący w głębinach potwór. Wkrótce na miejsce tragedii przybywa młoda specjalistka z dziedziny paleontologii, Kelly Scott. Kobieta ma za zadanie pomóc Jackowi Wellsowi, który prowadzi w tej sprawie śledztwo.

PROGRAM II, GODZ. 23.15

● ***BRACIA CAPONE*** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Al, Ralph, Frank i Jimmy Capone walczą o pozycję w gangsterskim światku. Podczas bójki ginie ich przeciwnik. Jimmy przekonany, że to on go zabił, ucieka. Trafia do Nebraski, gdzie pod innym nazwiskiem znajduje pracę. Tam ratuje życie człowiekowi. Wkrótce zostaje szeryfem i walczy z przemytnikami alkoholu. Tymczasem Al chce odszukać Jimmy'ego, nie wie jednak, że to on przeszkadza mu w prowadzeniu interesów.

SOBOTA 18.09

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie – magazyn **7:00** Agrolinia **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Podróżnik: Kwa Zulu Natal – magazyn turystyczny **8:35** Program dla młodych widzów **9:05** Ziarno **9:30** Walt Disney przedstawia: Aladdin: Bohater o tysiącu piór **9:55** Walt Disney przedstawia: Veritas (2): Dziecko szatana – serial science fiction prod. USA; reż.: Perry Lang **10:40** Dzień nauki – Polska 2004 (1) **10:50** Dr Quinn – serial prod. USA; wyk.: Jane Seymour, Joe Lando **11:35** Dzień nauki – Polska 2004 (2) **11:45** Kuchnia z Okrasą: Zabawa w pomidora – magazyn kulinarny **12:05** Miliard w rozumie – teleturniej **12:30** Dzień nauki – Polska 2004 (3) **12:35** Kolejka – lista przebojów **13:00** Wiadomości **13:10** Zwierzęta świata: Zabójcze szpony (1) – film dokumentalny prod. niemieckiej (2000); reż.: David Triunfol **13:40** Dzień nauki – Polska 2004 (4) **13:50** Przygody młodego Indiany Jones'a: Asy przestworzy – serial prod. USA **15:25** Między nami – talk-show Agnieszki Rosłoniak **15:50** Dzień nauki – Polska 2004 (5) **16:00** Moda na sukces (2311) – serial produkcji USA **16:25** Program publicystyczny **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:15** Powstańcy – cykl o Powstaniu Warszawskim **17:30** Plebania (445) – serial produkcji TVP **17:55** Sopot 2004 na bis – In-Grid **18:25** Sąsiedzi: Równe prawa – serial komediowy produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Noddy; Bob budowniczy – seriale animowane produkcji angielskiej **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:10** **Hit na sobotę: Kariera Nikosia Dyzmy – komedia produkcji polskiej (2002) (za zgodą rodziców); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Cezary Pazura, Anna Przybylska, Ewa Kasprzyk, Andrzej Grabowski 22:05** XXIX Festiwal Polskich Filmów Fabularnych Gdynia 2004 **22:35** Studio sport: Finał Grand Prix w lekkiej atletyce – Monte Carlo **23:25 Męska rzecz...: Zaginiony w akcji – dramat wojenny produkcji USA (1984) (tylko dla dorosłych); reż.: Joseph Zito; wyk.: Chuck Norris, M. Emmet Walsh, David Tress, Leonore Kasdorf 1:05** Po tamtej stronie: Pacjent zero – film science fiction produkcji USA (za zgodą rodziców) **1:50 Kino nocnych marków: Mama – dramat produkcji rosyjskiej (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: Denis Jewstigniejew; wyk.: Nonna Mordiukowa, Oleg Mienszykow, Jewgienij Mironow 3:35** Zakończenie programu

TVP2

6:50 Na dobry początek: Krawczyk i Bregović **7:00** Echa tygodnia (dla niesłyszących) **7:30** Spróbujmy razem **8:00** M jak miłość (243) **8:45** Zaklinaczka dzieci (2) – serial dok. **9:15** Ojczyzna-polszczyzna: Póki Ci prawda w pełni swojej pała – program prof. Jana Miodka **9:30** Paraolimpiada Ateny 2004 **9:40** Dzień nauki – Polska 2004 **9:50** Oceaniczne oazy (1): Wyspa kokosowa – wyspa skarbów – serial dok. **10:20** Dzień nauki – Polska 2004 **10:30** Kręcioła – magazyn dla młodzieży **10:50** Molly (13/13) **11:15** Dzień nauki – Polska 2004 **11:25** Globert przedstawia niezwykły świat natury (2) **11:45** Dzień nauki – Polska 2004 **11:55** Dom (18): Trzecie kłamstwo **13:20** Dzień nauki – Polska 2004 **13:25** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **13:55** Familiada – teleturniej **14:25** Złotopolscy (605): Kąpiele zdrowotne **14:55** Studio sport: Finał Grand Prix w l.a. **16:00** Szpital na peryferiach po dwudziestu latach (2): Oszczerstwo – serial obycz. **17:05** Pożegnanie „Lata z Radiem" Gdynia 2004 (2) **18:00** Program lokalny **18:30** Linia specjalna: Marek Balicki – program publicystyczny Barbary Czajkowskiej **19:00** Pożegnanie „Lata z Radiem" Gdynia 2004 (3) **19:55** XXIX Festiwal Polskich Filmów Fabularnych – Gdynia 2004: uroczystość galowa **21:10** Prokop i panny – talk-show **21:50** Słowo na niedzielę **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:35** Radio Powstańcze „Błyskawica" – program Andrzeja Trzosa Rastawieckiego **22:40 Fotograf – dramat kryminalny prod. USA (2000) (tylko dla dorosłych); reż.: David Blythe; wyk.: Ron Silver, Alexandra Paul, Susan Pari 0:15** Nakręcona Noc – program muzyczno-rozrywkowy **1:40** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:05 Zapis czasu: Cios w plecy – film dok. **6:55** Skarby przyrody: Mokradła **7:15** Madonny polskie: Świętokrzyska Królowa Polski – rep. **7:45** Echa tygodnia (program w języku migowym) **8:15** Janka (2): Spełnione marzenia **8:45** Do góry nogami **9:15** Wieści polonijne **9:30** Tam gdzie jesteśmy: Z Sarnak do Londynu **10:00** Na dobre i na złe (175): Krępujące dolegliwości **10:55** Mówi się... – pr. poradnikowy **11:20** Święta wojna: Ktoś z nas jest w ciąży **11:45** Wideoteka Dorosłego Człowieka **12:15** Powstańcy – cykl o Powstaniu Warszawskim **12:20** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak oliwy i wina **12:45** Książki z górnej półki: Książka tygodnia **13:00** Wiadomości **13:10 Polskie nominacje do Oscara: Faraon (2) – dramat historyczny prod. polskiej (1965); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Jerzy Zelnik, Barbara Brylska, Andrzej Girtler, Wiesława Mazurkiewicz 14:35** Baltic Song Festival – Karlshamn 2004 **15:40** Zwierzowiec **15:55** Wielka gra **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** TVP od kuchni **17:40** M jak miłość (173) **18:30** Tam gdzie jesteśmy: Z Sarnak do Londynu **19:00** Nie tylko o... **19:10** Powstańcy **19:15** Dobranocka: Podróże kapitana Klipera (5): Suchary Szalonego Rogera **19:30** Wiadomości **19:55** XXIX Festiwal Polskich Filmów Fabularnych Gdynia 2004 – uroczystość galowa **21:05 Polskie nominacje do Oskara: Faraon (2) – dramat historyczny prod. polskiej (1965); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Jerzy Zelnik, Barbara Brylska, Andrzej Girtler, Wiesława Mazurkiewicz 22:30** Blisko, coraz bliżej (9): Stąd mój ród. Rok 1920 **23:45** Trudno nie wierzyć w nic – pr.rozrywkowy **0:10** Wielka gra – teleturniej **1:00** M jak miłość (173) – serial TVP **1:50** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Sceny z życia smoków – serial anim. **7:30** Kurier **7:40** Kurier olimpijski **7:45** Kronika **8:00** Wiara i życie – magazyn **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Rekomendacje kulturalne **9:00** Świat **9:45** Przegląd gospodarczy **10:15** Eurotel **10:30** Kurier **10:35** Czarne chmury – serial przygod. pol. (1973) **11:30** Kurier **11:45** Dusza kresowa (1/8) **12:15** Książka tygodnia **12:30** Kurier **12:45** Kwartet **13:15** Integracja **13:30** Koszykówka Mężczyzn – eliminacje do ME **15:30** Kurier **15:45** Obywatele Europy **16:05** Warto wiedzieć **16:10** Kronika sportowa **16:30** Kurier **16:45** Młodzież kontra... **17:30** Kurier **17:35** Świat **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier **18:35** Regiony kultury **18:45** Gwiazdy sportu **19:00** Tygrysy Europy – serial **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:45** Pogoda **20:50** Nauka i Sport **21:20** Książka tygodnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:10** Magazyn motoryzacyjny **22:30** Kurier, sport, pogoda **22:55** Kurier sportowy **23:15** Patrol Trójki **23:40** **Zaułek kochanków – thriller USA**

POLSAT

6:00 Poplista **7:00** Twój lekarz **7:15** Wystarczy chcieć **7:30** Domowa kawiarenka **8:00** Ed, Edd i Eddy, Strażnicy czasu – serial anim. **8:30** Hugo **9:00** Eksploracje **9:30** Mop Man – magazyn muz. **10:15** Autoświat – mag. **10:45** Samo życie – serial obycz. pol. **13:45** Niezakazane reklamy **14:15** Pensjonat Pod Różą – serial **15:15** Domowa kawiarenka **15:45** Informacje i pogoda **16:05** Oskary mody New Look 2004 (1) – relacja **17:15** Gwiazdy baru **18:00** Oskary mody New Look 2004 (2) – relacja **18:30** Informacje, sport **19:00** Kabareton – Pierwsza sopocka noc kabaretowa **20:00** Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. **20:30** Bar VIP – pr. rozryw. **(21:30** Lotto) **22:10** Świat według Kiepskich – serial kom. **23:00 Fałszywy trop – dramat sens. USA (1996) 0:55 Mr Stich – film s.f. USA (1995) 3:00** Reebok Hip Hop

Telewizja Nova

5:50 Telesklep **7:30** Poczuj się świetnie **8:00** Scooby Doo – serial anim. **8:25** Automaniak **8:50** Tele Gra **9:55** Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny **10:25** VIVA Polska! **11:25** Bitwa o Anglię serial dok. **11:55** Na Wspólnej – serial obycz. **13:15** Wyprawa Robinson **15:05** Najsztub pyta – talk-show **15:35** Mamy cię! – pr. rozryw. **16:50** Zmagania miast – pr. rozryw. **18:00** Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny **18:30** Maraton uśmiechu **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! – mag. **20:00** Kryminalni (1) – serial sens. pol. (2004) **22:10** Ciao Darwin – pr. rozryw. **22:10 Regulamin zabijania – film sens. niem.-kanad.-USA (2000) 0:50** Kawaler do wzięcia **2:05** Granice **2:40** Gala boksu w Las Vegas **5:00** Nic straconego

tvn siedem

6:05 Telesklep **8:05** Action Man – serial anim. **8:35** Nocny kurs – serial sens. **9:25** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy **10:20** **Dzieciaki do wzięcia – komedia USA (1998) 12:10** Klient – serial sens. **13:10** Poszukiwacze opowieści **13:40** Na osi **14:10** Żarty na bok – serial obycz. **15:10** Savannah – serial obyczajowy **16:10 Stacja arktyczna „Zebra" – film sens. USA (1968) 19:00** Kochane kłopoty – serial obyczajowy USA **20:00 Rok komety – film sens. USA (1992) 21:55 Granice umysłu – film sens. kanad. (1989) 23:45** Red Light **0:15 Donato i córka – film sens. USA (1993) 1:55** Cela nr – dok.

TV 4

7:00 Na topie **7:30** VIP **8:00** Modna moda **8:30** V max **9:00** Dirty Dancing – serial obycz. **9:30** Transformery – serial anim. **10:30** Strefa P **11:15** Sztukateria **11:45** VIP **12:15** V max **12:45** RMŚ – rajd Japonii **13:45** Policjanci z Miami – serial sens. **14:45** Largo – serial sens. USA **15:45** Anioł ciemności – serial przygod. **16:4** Cień anioła – serial sensacyjny USA **17:45** Joker – talk-show **18:45 Przetrwać huragany – dramat obyczajowy USA (1996) 21:00** Dziennik **21:20** Sport, pogoda **21:30** Drogówka **22:00 Rewolwerowcy – film sensacyjny USA (1994) 23:50** Co mówią gwiazdy – pr. rozryw. **0:50 To nie faceci – komedia USA (1988) 2:30** Strefa P **3:10** Sztukateria

HALLMARK

6:00 Co z ciebie za matka – dramat obycz. USA 7:30 Kino „Flamingo" – film obycz. USA 9:15 Waśnie w świecie baśni (1/2) – film fantasy USA 11:00 Powrót do Providence – serial obycz. USA **11:45 Zerwanie więzów rodzinnych, czyli... – dramat obycz. USA 13:30 Co z ciebie za matka – dramat obycz. USA 15:15 Kino „Flamingo" – film obycz. USA 17:00 Waśnie w świecie baśni (1/2) – film fantasy USA 18:45** Powrót do Providence – serial obycz. USA **19:45 Koniec lata – film obycz. USA 21:30 Stan umysłu – dramat sens. Wlk. Bryt. 23:15 Magik – dramat sens. USA 1:15 Koniec lata – film obycz. USA 3:00 Magik – dramat sens. USA**

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 16.10

● ***STACJA ARKTYCZNA „ZEBRA"*** – Amerykański film sensacyjny z 1992 roku będący ekranizacją powieści Alistaira MacLeana. Rzecz dzieje się w latach zimnej wojny. Sowiecki satelita spada na Ziemię w okolicach bieguna północnego. Amerykanie chcą przejąć kapsułę. Władze powierzają tę misję komandorowi Jamesowi Ferradayowi, który dowodzi łodzią podwodną. Otrzymuje on rozkaz wyruszenia ze swoimi ludźmi na wody Arktyki. Na pokładzie znajduje się załoga, w skład której wchodzą marynarze, agenci specjalni i naukowcy. Nikt nie przypuszcza, że wśród nich znajduje się szpieg.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● ***ROK KOMETY*** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Margaret, córka znawcy win, jedzie do Szkocji, aby zinwentaryzować opuszczoną piwnicę. Odkrywa tam butelkę wspaniałego trunku z 1811 roku. Zdaniem specjalistów wino powstało w czasie zwanym „rokiem komety". Dziewczyna mówi o znalezisku ojcu, który natychmiast znajduje kupca. Zgadza się on zapłacić za alkohol ogromną sumę, lecz chce, aby Maggie dostarczyła butelkę pod wskazany przez niego adres.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● ***KARIERA NIKOSIA DYZMY*** – Polska komedia z 2002 roku. Nikoś Dyzma, pracownik firmy pogrzebowej, zdobywa zaproszenie na dyplomatyczny raut. Podczas przyjęcia ktoś oblewa go trunkiem. Wściekły gość wywołuje awanturę, obrzucając winowajcę wyzwiskami. Okazuje się, że zwymyślał samego wicepremiera. Wieść o tym dociera szybko do wszystkich uczestników bankietu. Nikoś zostaje uznany za ważną osobę. Jest to pierwszy krok Dyzmy do osiągnięcia politycznego i finansowego sukcesu. W filmie zagrali m. in. Cezary Pazura (Dyzma), Anna Przybylska i Andrzej Grabowski.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● ***FOTOGRAF*** – Dramat kryminalny produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Do wifli Gary'ego, wziętego fotografa, trafia piękna Elaine, która właśnie pokłóciła się z chłopakiem. Kiedy dziewczyna odkrywa, że właściciel posiadłości specjalizuje się w kobiecych aktach, prosi o zrobienie jej właśnie takich zdjęć. Gary pokazuje jej fotografie swojemu szefowi. Wkrótce śmiałe zdjęcia Elaine pojawiają się na plakatach w mieście. Następnego dnia dziewczyna jest już martwa.

PROGRAM I, GODZ. 23.25

● ***ZAGINIONY W AKCJI*** – Dramat wojenny produkcji amerykańskiej z 1984 roku. Podczas wojny w Wietnamie pułkownik James Braddock trafia do niewoli, gdzie jest przetrzymywany w nieludzkich warunkach. Po siedmiu latach ucieka. Postanawia wrócić do dżungli, gdzie nadal są więzieni ludzie. Zakrada się do kwatery wietnamskiego generała Irana i – grożąc mu nożem – usiłuje uzyskać informacje o miejscu przetrzymywania więźniów. Wkrótce wyrusza do Bangkoku, gdzie kontaktuje się z dawnym znajomym z armii, Tuckiem. W roli głównej wystąpił Chuck Norris.

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM", ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

BAR „POD BRZÓZKAMI"
Plac Targowy „Tomex"
wejście od strony „Tomeksu" – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
• napoje • zupa piwna

BLASK AUTO CENTRUM
AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10
✔ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, w niedzielę 8.00–15.00
myjnia patronacka KÄRCHER
✔ **SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
✔ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON** – tel. 680-53-10, 680-53-11, czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00.
MONTUJEMY BAGAŻNIKI

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI
GERDA
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY
HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

NIEDZIELA 19.09

TVP1

6:25 Historia naturalna Polski (2): Eksplozja życia – cykl dok. **7:00** Transmisja Mszy św. z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach **8:00** Tydzień **8:25** Słoneczna włócznia: Najważniejszy mecz **9:00** Co i jak (TV): Mumie – serial popularnonaukowy dla dzieci i młodzieży **9:25** Cybermyszka **9:55** Maraton Warszawski **10:00** Songowanie na ekranie – program dla młodych widzów **10:25** Maraton Warszawski **10:35** Gamebox **11:05** Siódme niebo: Zaczyna się – serial familijny prod. USA; wyk.: Stephen Collins, Catherine Hicks, Barry Watson, David Gallagher **12:00** Anioł Pański – transmisja modlitwy Ojca Świętego z wiernymi **12:15** Między ziemią a niebem – mag. **12:50** Maraton Warszawski **13:00** Wiadomości **13:10** Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego **13:40** Od przedszkola do Opola – program rozrywkowy **14:15** Zaginiony świat: Wędrowcy – serial prod. angielskiej **15:05** BBC w Jedynce: Mistrzowie wśród zwierząt (1) – film dokumentalny prod. angielskiej (2002); reż.: Martin Hughes-Games, Michael Gunton **15:55** Maraton Warszawski **16:00** Pegaz **16:30** Finał Grand Prix w lekkiej atletyce – Monte Carlo **17:00** Teleexpress **17:15** Powstańcy – cykl o Powstaniu Warszawskim **17:25** DTV J. Fedorowicza **17:35** Lokatorzy: Niespodziewany gość – serial komediowy TVP **18:05** Kochamy polskie komedie – teleturniej **18:35** Magia Davida Copperfielda (2) **19:00** Wieczorynka: Gumisie „Dzień Czereczy" – serial animowany prod. USA **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:10** Stacyjka (2): Wizyta noblisty – serial komediowy TVP; reż.: Radosław Piwowarski; wyk.: Katarzyna Figura, Roman Kłosowski, Andrzej Grabowski, Anna Polony **21:10** RetroTEYada (2) – program rozrywkowy **21:50 Uczta kinomana: Powrót do Howards End – film obyczajowy prod. angielsko-amerykańskiej (1992) (tylko dla dorosłych); reż.: James Ivory; wyk.: Emma Thompson, Vanessa Redgrave, Helena Bonham Carter, Anthony Hopkins 0:15 Uczta kinomana: Wina Woltera – film obyczajowy prod. francuskiej (2000) (tylko dla dorosłych); reż.: Abdel Kechiche; wyk.: Sami Bouajila, Elodie Bouchez, Aure Atika, Virginie Darmon 2:25** Zakończenie programu

TVP2

6:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) **7:00** Film dla niesłyszących: Matki, żony i kochanki (19) **8:00** M jak miłość (244) **8:50** Szczyty głupoty (9) **9:10** Smak Europy (1) – rep. **9:20** Animals – magazyn **9:45** Smak Europy (2) **10:00** Rodzinne oglądanie: Spryciarze wśród zwierząt – film dok. **11:10** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza **11:40** Smak Europy (3) **11:50 Gwiazdy w południe: Korsarz – film przygodowy prod. USA (1958); reż.: Anthony Quinn; wyk.: Yul Brynner, Charlton Heston, Claire Bloom, Charles Boyer 13:55** Familiada **14:25** Złotopolscy (606): Dwa listy **14:55** Studio sport: Finał Grand Prix w l.a. **16:00** Na dobre i na złe (185) **17:00** Debata – Światowy Dzień Serca **17:30** Rodzinne oglądanie: Dzika przyszłość: Zaginione morze – serial dok. **18:00** Program lokalny **18:30** 7 dni świat **19:00** Trójkąt damsko-męski; gość – Marek Kondrat – talk-show Krystyny Jandy i Kamili Dreckiej **19:30** Paraolimpiada Ateny 2004 **20:00** Europa da się lubić...: Europa na językach – talk-show **21:00** Tajne akcje C.I.A. (2) – serial sensacyjny prod. USA (za zgodą rodziców) **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:35** Radio Powstańcze „Błyskawica" **22:50 Studio Teatralne Dwójki: Czytadło – autor: Tadeusz Konwicki (1996); reż.: Jerzy Markuszewski; wyk.: Piotr Fronczewski, Ewa Gawryluk, Gustaw Holoubek, Jerzy Trela 0:30** Warszawska Jesień 2003 – Nowa Generacja **1:25** Zakończenie programu

TV POLONIA

7:10 Wielka gra **8:00** M jak miłość (173) **8:50** Powstańcy **9:00** Słowo na niedzielę **9:05** Ziarno **9:30** Latające misie: Inwazja **9:50** Książki z górnej półki **10:00** Blisko, coraz bliżej (9): Stąd mój ród. Rok 1920 **11:20** Niedzielne muzykowanie – koncert mozartowski w krakowskich Sukiennicach (1); wyk.: Orkiestra Capella Cracoviensis pd. Józefa Radwana, soliści: Anna Sikorzak-Olek – harfa, Kazimierz Moszyński – flet **12:00** Anioł Pański **12:15** Między ziemią a niebem **13:00** Transmisja Mszy świętej z Sanktuarium Karoliny Kózkówny w Zabawie **14:00 Kino retro: Chłopcy – komediodramat prod. polskiej (1972); reż.: Ryszard Ber; wyk.: Kazimierz Opaliński, Zdzisław Mrożewski, Aleksander Dzwonkowski, Wacław Kowalski 15:25** Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego **16:00** Biografie; Wszystko, co nasze... – film dok. **17:00** Teleexpress **17:25** DTV J. Fedorowicza **17:40** M jak miłość (174) **18:25** Zaproszenie: Perły za progiem **18:45** Powstańcy **18:50** Latające misie: Inwazja **19:15** Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:05** Ekstradycja II (1) – serial TVP (za zgodą rodziców) **21:00** „Trzymaj się swoich chmur" – piosenki Seweryna Krajewskiego (2) – XXV Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu **21:50** Herbatka u Tadka **22:30** Taki powrót – koncert Haliny Frąckowiak **23:20** Biografie: Wszystko, co nasze... **0:15** Zaproszenie: Perły za progiem **0:35** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Bajki pana Bałagana **7:20** Książka dla dzieci **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** U siebie **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Magazyn medyczny **9:00** Teleplotki **9:30** Kurier **9:45** 31. Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej – Kielce 2004 **10:30** Kurier **10:35** Tajemnice enigmy **11:30** Kurier **11:45** Z Wałęsą na rybach – mag. **12:00** Tele motor sport **12:30** Kurier **12:45** Nowe miasto **13:05** Warto wiedzieć **13:10** 9 i 1/2 **13:30** Młodzież kontra... **14:25** Rola – mag. **14:30** Kurier **14:35** Podwodna Polska **15:00** Ponad granicami **15:30** Kurier **15:45** Magazyn motoryzacyjny **16:05** Warto wiedzieć **16:10** Kronika sportowa **16:25** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Muzyka łączy pokolenia **17:30** Kurier **17:35** Teleplotki **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Koszykówka kobiet – eliminacje do ME **20:30** Kurier **20:50** Od niedzieli do niedzieli **21:10** Książka tygodnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Sport **22:30** Kurier **22:40** Kurier sportowy **23:10** Nieznane katastrofy **23:40 Magneto – dramat obycz. fr.-pol.**

POLSAT

6:00 Mop Man **6:40** Benny Hill **7:00** Auto Świat **7:30** Jesteśmy **8:00** Beyblade – serial animowany **8:30** Pokemon – serial animowany **9:00** Hugo **9:30** Poplista **10:30** Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. **11:40 Nico jednorożec – film familijny USA (2000) 13:40 Eryk wiking – komedia szwec.-Wlk. Bryt. 15:30** Fundacja Polsat **15:45** Informacje **16:05** Kabareton **17:00** Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. **17:35** Czarny pies czy biały kot – talk-show **18:30** Informacje, Pogoda **19:00** Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. **20:00** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. **21:05** Fala zbrodni – serial sens. (**21:30** Losowanie Lotto) **22:05** Kuba Wojewódzki **23:05** Nasze dzieci **0:05** Magazyn sportowy **2:00** Aquaz music zone

tvn Telewizja Nova

6:45 Telesklep **7:05** Scooby Doo – serial anim. **7:45 Nie kończąca się opowieść: Następny rozdział – film przygod. niem.-USA (1990) 9:30 Jesień rewolwerowca – western USA (1995) 11:25** Misja Martyna – pr. rozryw. **12:25** Gala boksu w Los Angeles **13:25** Co za tydzień **13:50 Denis rozrabiaka – komedia USA (1993) 15:50** Maraton uśmiechu **16:20** Usterka **16:50** Ciao Darwin – pr. rozryw. **17:50** Kryminalni – serial sens. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! **20:00** Mamy cię! – pr. rozryw. **21:20** Najsztub pyta – talk-show **21:55** Pod napięciem **22:25** Superwizjer **22:55** Nie do wiary – opowieści niesamowite **23:25 Regulamin zabijania – film sens. niem.-kanad.-USA-Wlk. Bryt. 2:00** Nic straconego

tvn siedem

6:20 Telesklep **8:20** Action Man – serial anim. **8:45** Kto was tak urządził – mag. **9:15** Na osi – magazyn **9:45** Klient – serial sens. **10:40** Żarty na bok – serial obycz. **11:45 High Lonesome – dramat obycz. USA (1995) 13:35 Savannah (1) – film obycz. USA 14:35** Nowe przygody Robin Hooda – serial **15:35** Kochane kłopoty – serial obycz. **16:35** Poszukiwacze opowieści **17:05 Rok komety – film sens. (1992) 19:00** Ścigany – serial sens. **20:00 Donato i córka – film sens. USA (1993) 22:55** Misja Martyna – pr. rozryw. **23:25** Co za tydzień **23:50 Lake placid – horror komediowy kanad.-USA (1999) 1:25** Prezydencki poker – serial obycz. USA **2:20 Wojny narkotykowe: Camarena (2) – film sensacyjny USA (1990)**

TV 4

6:40 Strefa P **7:30** KINOmaniaK – mag. **8:15** Sztukateria **8:45** VIP **9:15** Transformery – serial anim. **10:15** Dirty Dancing – serial obycz. USA **10:45** Largo – serial sens. USA **11:45** KINOmaniaK **12:15** Joker – talk-show **13:15** Modna moda **13:45** Policjanci z Miami – serial sens. **14:45 Przetrwać huragany – dramat obycz. USA 17:00** Stan wyjątkowy – serial sens. **18:00** Strażacy **18:30** Komenda **19:00 To nie ci faceci – komedia USA (1988) 21:00** Dziennik, sport, pogoda **21:30** Nagi patrol – serial kom. USA **22:00** Drogówka **22:30 Tajna broń – film sens. USA (1999) 0:25 Kaczka po pekińsku, czyli strzały w operze – komedia Hongkong (1986) 2:25** KINOmaniaK **2:50** VIP

HALLMARK

6:00 Wielka fala – thriller USA 7:30 Wybór Gracie – dramat USA 9:15 Waśnie w świecie baśni (2, ost.) – film fantasy USA 11:00 Powrót do Providence – serial obycz. **11:45 Wędrówki w czasie – film s.f. kanad 13:30 Wielka fala – thriller USA 15:15 Wybór Gracie – dramat USA 17:00 Waśnie w świecie baśni (2, ost.) – film fantasy USA 18:45** Powrót do Providence – serial obyczajowy **19:45 Morderstwa w Midsomer: Falszywy trop – film sens. Wlk. Bryt. 21:30 Psychologia stosowana – film obycz. USA 23:15 Król głupców – dramat obycz Wlk. Bryt. 1:00 Morderstwa w Midsomer: Falszywy trop – film sensacyjny Wlk. Bryt. 2:45 Psychologia stosowana – film obyczajowy USA**

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TVN, GODZ. 9.30

● ***JESIEŃ REWOLWEROWCA*** – Western produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Zmęczony krwawymi porachunkami słynny rewolwerowiec Frank marzy o spokojnej starości. Tymczasem dostaje telegram od byłej kochanki, Lindy, której nie widział od kilkunastu lat. Kobieta prosi go o pomoc. Frank natychmiast udaje się do miasteczka Red Pine. Na miejscu okazuje się, że kilka tygodni wcześniej grupa uzbrojonych bandytów napadła na miejscowy bank. Przy okazji tej wizyty Frank poznaje także pewną tajemnicę.

★ ★ ★

PROGRAM II, GODZ. 11.50

● ***KORSARZ*** – Amerykański film przygodowy z 1958 roku. Jest rok 1812. Na wodach wokół nowoorleańskiego wybrzeża i na pobliskiej wyspie królują korsarz Lafitte i jego banda. Dokonują rozbojów i grabieży. Są prawdziwym utrapieniem dla władz Luizjany. Brytyjczycy, szykujący się do ataku na Nowy Orlean, chcą zwerbować piratów. Korsarz zakochany w córce gubernatora nie zgadza się. Tymczasem ojciec wysyła wojsko na wyspę i zrównuje ją z ziemią.

★ ★ ★

TVN SIEDEM, GODZ. 13.35

● ***SAVANNAH*** – Pierwszy odcinek obyczajowego filmu produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Peyton jest córką pokojówki milionera Eda Burtona. Przez wiele lat mieszkała z matką w domu bogacza, nie wiedząc, że to on jest jej ojcem. Tymczasem prawowita córka Eda, Reese, bierze ślub z Travisem Petersonem. Peyton chce się zemścić na rodzinie Burtonów za to, że ojciec nie przyznawał się do niej. Podczas wesela dowiaduje się, że nowożeńcy zawarli intercyzę. W przypadku rozwodu młodemu małżonkowi nic się nie dostanie. Peyton chce wykorzystać tę informację.

★ ★ ★

TV 4, GODZ. 19.00

● ***TO NIE CI FACECI*** – Amerykańska komedia z 1988 roku. Pięciu mężczyzn, którzy jako chłopcy byli skautami, wyrusza na wycieczkę do parku narodowego w Wyoming. Chcą zdobyć szczyt, który okazał się dla nich za wysoki w dzieciństwie. Koledzy bardzo dobrze się bawią do czasu, gdy na ich drodze stają kryminaliści pod wodzą Duke'a Earle'a. Wskutek nieporozumienia, zbiegli skazańcy uznają piątkę przyjaciół za oddział specjalny agentów FBI, którzy podążają ich tropem.

★ ★ ★

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● ***DONATO I CÓRKA*** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Na ulicach Los Angeles grasuje seryjny morderca. Do przeprowadzenia śledztwa zostaje wyznaczony doświadczony sierżant Mike Donato i jego wyższa rangą córka, porucznik Dena, której jest zawodowo podporządkowany. Ponieważ oboje od dawna nie żyją w dobrych stosunkach, zanim schwytają przestępcę, muszą najpierw wyjaśnić narosłe przez lata, bardzo bolesne sprawy osobiste.

★ ★ ★

PROGRAM II, GODZ. 21.00

● ***TAJNE AKCE CIA*** – Drugi odcinek amerykańsko-kanadyjskiego serialu sensacyjnego z 2001 roku. CIA popełnia błąd, za który niewinni ludzie płacą życiem. Samolot misjonarzy przelatujący nad Kolumbią, zostaje pomyłkowo uznany za maszynę przemytników narkotykowych i zestrzelony. Dyrektor CIA, Price, musi wyjaśnić fatalną pomyłkę. Tymczasem Matt i Lisa przeżywają chwile grozy. Zastanawiają się, jak pozbyć się zwłok uzbeckiego dyplomaty, który umiera na zawał w trakcie przekazywania agentom tajnych informacji.

★ ★ ★

PROGRAM I, GODZ. 21.50

● ***POWRÓT DO HOWARD END*** – Dramat obyczajowy produkcji brytyjskiej z 1992 roku. Angielka Ruth, właścicielka posiadłości Howard End, z powodu choroby zamieszkuje w Londynie, gdzie jej mąż, zamożny przedsiębiorca Henry, prowadzi interesy. Zaprzyjaźnia się z wykształconą Margaret. Przed śmiercią zapisuje jej majątek. Rodzina zmarłej zataja to przed spadkobierczynią. Wdowiec niszczy testament, lecz kierowany lojalnością wobec Ruth oświadcza się Margaret.

★ ★ ★

TV 4, GODZ. 22.30

● ***TAJNA BROŃ*** – Amerykański film sensacyjny z 1999 roku. Agent Murphy zostaje wysłany z misją odbicia amerykańskiego senatora, porwanego przez meksykańskich terrorystów. Wpada jednak w zasadzkę i traci kilku podwładnych. Pogrążony w depresji z trudem daje się namówić na kolejną misję, której celem jest zniszczenie Salvatore'a, handlarza narkotyków, mieszkającego w posiadłości zamienionej w twierdzę. Zadanie okazuje się tak trudne, że trzeba użyć myśliwców najnowszej generacji.

MOBILITY WEEK 2004 W NOWEJ HUCIE

W najbliższy piątek o godz. 10.00 na tarasie Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się spotkanie uczniów z nowohuckich szkół oraz osób niepełnosprawnych w ramach obchodów Mobility Week 2004. Uroczystość rozpocznie zastępca prezydenta Miasta Tadeusz Trzmiel, który otworzy przejazd rowerowy na terenie Nowej Huty wokół Łąk Nowohuckich. Będzie to pierwszy przejazd integracyjny, z udziałem niepełnosprawnych. Przejazd rowerowy odbędzie się w dwóch grupach – pierwsza (grupa młodzieży z nowohuckich szkół) przejedzie trasę wokół łąk, a grupa druga (integracyjna) przejedzie trasę wzdłuż Szpitala Żeromskiego, gdzie zobaczy pomnik pisarza oraz pamiątkową tablicę przypominającą dwóch wybitnych lekarzy tego szpitala. Następnie rowerzyści pojadą pod pomnik poświęcony Wojciechowi Bogusławskiemu i udadzą się do Willi Rogozińskich przy ul. Klasztornej 2, gdzie mieści się siedziba Towarzystwa Miłośników i Rozwoju Nowej Huty. Tam prezes Towarzystwa Maciej Twaróg zapozna przybyłych z historią i celami jakie stawia przed sobą najmłodsze nowohuckie Towarzystwo. (f)

PONIEDZIAŁEK 20.09

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. **9:00**, **10:25**, **13:35**, **14:20**) **6:00** Kawa czy herbata (w tym Pogoda **6:30**, **7:00**, **7:30** oraz Wiadomości – skrót o **6:32**, **7:02** , **7:32**) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Cafe Serio **8:25** Kawa czy herbata **9:05** Maks i Ruby (3): Maks spóźnia się na autobus – serial animowany prod. kanadyjskiej **9:30** Budzik – program dla dzieci **10:00** Wilf – pies czarownicy (5, 6) – serial animowany prod. niemieckiej **10:25** Moda na sukces (2312) – serial prod. USA **10:50** Nieustraszony: Wieczór Halloween – serial przygodowy prod. USA; wyk.: David Hasselhoff, Edward Mulhare **11:40** Telezakupy **11:55** Książki na jesień **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** Rolnictwo na świecie **12:35** Zielony biznes **12:45** Plebania (443) – serial TVP **13:10** Klan (846) – telenowela TVP **13:35** Książki na jesień **13:40** Sekrety zdrowia – magazyn **14:00** Poznań. Historie osobliwe: Zakładanie miasta **14:25** W labiryncie (11/120) – serial TVP; reż.: Paweł Karpiński **14:55** Książki na jesień **15:00** Wiadomości **15:10** Nic nie trwa wiecznie (2) – serial prod. USA **16:00** Asteroida! Czy unikniemy zagłady? (1/4) – serial dokumentalny prod. kanadyjskiej **16:25** Moda na sukces (2312) – serial prod. USA **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:15** Powstańcy – cykl o Powstaniu Warszawskim **17:25** Klan (849) – telenowela TVP **18:00** Forum – program publicystyczny **19:00** Wieczorynka: Tabaluga – serial animowany prod. niemieckiej **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:10** Prosto w oczy **20:23** Pogoda **20:30** Sensacje XX wieku: Bitwa pod Mokrą – program Bogusława Wołoszańskiego **21:25** Dobre książki – magazyn **22:30** Wiadomości **22:45 Elling – komedia prod. norweskiej (2001) (tylko dla dorosłych); reż.: Petter Naess; wyk.: Per Christian Ellefsen, Sven Nordin, Marit Pia Jacobsen** **0:15** Biznes perspektywy **0:20** Temida: Powrót po śmierć – serial prod. TVP **1:35** Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie **7:10** Na dobry początek: Stachursky **7:20** Dwójka Dzieciom: Przygody psa Cywila (4/7): Pościg **7:45** Dwójka Dzieciom: Plastusiowy pamiętnik „O pamiętniku w czerwonym zeszyciku" **7:55** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka „Wesoła dżungla" **8:05** Na dobre i na złe (117): Tragiczna pomyłka **9:00** Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama **9:30** i Pogoda **9:32**) **9:55** Paraolimpiada Ateny 2004 **10:05** 10 minut tylko dla siebie – magazyn **10:15** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn **10:45** Kabaret Elita przedstawia: Amerykański Wieczór Kabaretowy z Elitą **11:45** Od przedszkola do Opola – program rozrywkowy **12:15** Kocham kino: 61. Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Wenecji – wydanie specjalne **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:16** Pogoda **13:20** Kochaj mnie (80) – telenowela dokumentalna prod. TVP **13:45** Szpital na peryferiach po dwudziestu latach (2/13): Oszczerstwo – serial obyczajowy prod. czeskiej **15:00** Co ci dolega? Ich własny świat – zagadka autyzmu – film dok. prod. angielskiej **16:00** Panorama **16:10** Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (185) – serial prod. TVP; wyk.: Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski, Krzysztof Pieczyński **17:15** Konsument (3): Zakupy poza sklepem – magazyn **17:45** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:05** Wielcy Rodacy: Zwyczajna dobroć – film dok. Marii Zmarz-Koczanowicz o Jerzym Turowiczu **20:05** M jak miłość (245) – serial TVP **21:00** Kochaj mnie (81) – telenowela dokumentalna prod. TVP **21:30** 997 – magazyn kryminalny – program Michała Fajbusiewicza (tylko dla dorosłych) **22:00** Panorama **22:21** Biznes **22:25** Sport-telegram **22:32** Pogoda **22:40** Radio Powstańcze „Błyskawica" (51): 20 września 1944 – program Andrzeja Trzosa Rastawieckiego **22:45** Warto rozmawiać – talk-show **23:39** Kultura **23:45** Warto rozmawiać – talk-show **0:35** Co ci dolega? Ich własny świat – zagadka autyzmu – film dok. prod. angielskiej **1:30** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda **6:30**, **7:00**, **7:30** oraz Wiadomości – skrót o **6:32**, **7:02** , **7:32**) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Cafe Serio **8:25** Kawa czy herbata **9:02** Wiadomości – skrót **9:05** Jedyneczka: Spiżarnia **9:30** Moje miasteczko (36/39): Tajemnice serca **9:55** My, Wy, Oni **10:20** Pegaz **10:55** Biografie: Wszystko, co nasze... **11:50** Powstańcy **12:00** Wiadomości **12:15** Pokój 107 (9/13): Utracjusz **12:40** Kulinarny wieczór kabaretowy; wyk.: Kabaret ELITA, Andrzej Sikorowski, Joanna Kurowska, Ryszard Rynkowski **13:30** M jak miłość (174) **14:15** Herbatka u Tadka **14:55** Galeria malarstwa polskiego: „Droga do miasta" Ludwika de Laveaux **15:05** Ekstradycja (1/9) – serial TVP **16:00** Jedyneczka: Spiżarnia **16:25** Bajeczki Jedyneczki **16:35** Moje miasteczko (36/39): Tajemnice serca **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:25** My, Wy, Oni **17:50** Ostatnia misja – rep. **18:20** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Łęczyca **18:40** Spotkania z prof. W. Zinem: Spojrzenie z bliska – Sukiennice (1) **19:05** Powstańcy **19:15** Dobranocka: Bajki o bajkach (7, ost.): O stoliczku i 40 rozbójnikach **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:05** Pokój 107 (9/13): Utracjusz **20:35** Sportowy tydzień **21:05** Marzenia do spełnienia (12/20) **21:55** Dar Polonii Amerykańskiej – rep. **22:20** Forum **23:10** Pegaz **23:35** Prosto w oczy **23:45** Pogoda **23:55** Wiadomości **0:10** Moje miasteczko (36/39): Tajemnice serca **0:35** My, Wy, Oni **1:00** Spotkania z prof. W. Zinem: Spojrzenie z bliska – Sukiennice (1) **1:20** Wędrówki po Polsce: Polskie krajobrazy **1:30** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Małe ojczyzny **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Harmonijka ustna i blues **9:15** Gitara basowa bez tajemnic **9:30** Kurier **9:40** Pomysł na życie – dok. **10:30** Kurier **10:45** Dusza kresowa **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Tydzień Kutury Beskidzkiej 2004 **12:15** To jest temat **12:30** Kurier **12:35** Gwiazdy Hollywood – serial dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Od niedzieli do niedzieli **14:30** Kurier **14:45** ZUS radzi **15:00** Tajna misja – serial **15:30** Kurier **15:45** Magazyn medyczny **16:00** Dziś w trójce **16:15** Rozmowa dnia **16:25** Pogoda **16:30** Kurier **16:45** Studio Telewizji Kraków **17:00** Portrety prezydentów **17:20** Warto wiedzieć **17:30** Kurier **17:45** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Obywatele Europy **18:50** Warto wiedzieć **19:00** Nieznane katastrofy **19:30** Telezakupy **19:45** Sport **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Kurier sportowy **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:55** Sport, pogoda **22:00** Tematy dnia **22:10** Jeszcze w zielone gramy **22:30** Kurier **22:50** Książki z górnej półki **22:55** To jest temat **23:10** Młodzież kontra... **23:55** Plebania – serial obycz.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:50** TV Market **7:05** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **7:35** MacGyver – serial sens. **8:35** Interwencja **8:55** Rodzina zastępcza – serial kom. **9:25** Misja w czasie – serial s.f. **10:20** Bar VIP **11:15** Bar VIP – gorące krzesła **12:35** Bar VIP – gorące krzesła – wyniki **12:50 Eryk wiking – komedia szwec.-Wlk. Bryt. USA (1989) 14:45** Rosyjska ruletka – teleturniej **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Świat według Kiepskich – serial **17:00** Misja w czasie – serial przygod. **18:00** Rodzina zastępcza – serial **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:10** Samo życie – serial obycz. pol. **20:00** Bar VIP **20:45 Speed – niebezpieczna szybkość – film sens. USA (1994) (21:30** Lotto) **23:20** Biznes informacje **23:45** Bumerang **0:15** Raport specjalny **0:45** Aquaz Music Zone

tvn Telewizja Nova

6:30 Telezakupy **7:10** Uwaga! – mag. **7:30** Poczuj się świetnie – mag. **7:35** Nauka jazdy **8:05** Miasteczko – serial obycz. **8:50** Tele Gra **9:55** Szybka forsa – teleturniej **11:00** W-11 – Wydział śledczy – serial **11:35** Rozmowy w toku – talk-show **12:35** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **13:05** Najemnicy– serial sens. **14:05** Serce z kamienia – telenowela **14:55** Ostry dyżur – serial obycz. USA **15:55** Zdradzona miłość – telenowela **16:45** Misja Martyna – na starcie – pr. rozryw. **17:00** Miss Polonia 2004 – prezentacje **17:15** W-11 – Wydział śledczy – serial **17:50** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! **20:10** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **21:00** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30** Wyprawa Robinson **22:30** Bitwa o Anglię – film dok. **23:05** Camera Cafe – serial kom. **23:35** Fakty, ludzie, pieniądze **0:05** Multikino **0:25** Co za tydzień **0:50** Red Light **1:10** Uwaga! – mag. **1:50** Nic straconego

tvn siedem

6:25 Telezakupy **7:00** Drew Carey Show – serial kom. **7:30** Studenciaki – serial kom. **8:00** Ścieżki miłości – telenowela **8:50** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **9:20** Córka przeznaczenia – telenowela meksykańska **10:35** Renegat – serial sens. **11:35** Ścieżki miłości – telenowela **12:25** Telezakupy **14:25** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **15:20** Córka przeznaczenia – telenowela **16:10** Siostrzyczki – serial kom. **16:40** Studenciaki – serial kom. **17:10** Ścigany – serial sens. **18:10** Renegat – serial sens. **19:10** Siostrzyczki – serial kom. USA **19:40** Drew Carey Show – serial kom. USA **20:10 Grzechy matki – dramat sens. USA (1991) 22:05** Mortal Kombat – serial s.f. **23:05 Wojny narkotykowe: Camarena (2) – film sens. USA (1990) 1:00 Grzechy matki – dramat sens. USA (1991)**

TV 4

6:10 Strefa P **6:35** V Max **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Echa lasu **8:45** Dirty Dancing – serial **9:15** Ochrona absolutna – serial sens. **10:15** Młodzieńcza miłość – telenowela **11:15** Słodka trucizna – telenowela **12:15** TV Market **12:30** Strefa „P" **13:00** V max **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Transformery – serial anim. **15:45** Policjanci z Miami – serial sens. **16:45** Formuła 1 – GP Włoch **17:15** Młodzieńcza miłość – telenowela **18:15** Daję słowo – teleturniej **19:00** Ja tylko pytam – talk-show **20:00** Cień anioła – serial **21:00** Dziennik, sport, pogoda **21:30** Informator prawny **21:45 Pociąg życia – komediodramat bel.-fr.rum.-izr.-hol. (1998) 23:45 Rodzina Ellen Foster – dramat obycz. USA (1997) 1:35** Muzyczne listy **2:25** Informator prawny **2:40** Strefa P

HALLMARK

6:00 Druhny – film obycz. USA 7:30 Sprawa – dramat wojenny USA 9:15 Bieg po marzenie – dramat obycz. USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. USA **12:00 Druhny – film obycz. USA 13:45 Sprawa – dramat wojenny USA 15:30 Spadkobiercy Emmy Harte (1/2) – dramat obycz. Wlk. Bryt. 17:15** Dr Quinn – serial obycz. **18:15** Córki McLeoda – serial obycz. USA **19:15 Gra o spadek – film sens. USA 21:00** Babski oddział – serial sens.. **22:00** Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. **23:00 Jack – dramat obycz. USA 1:00 Martwy za życia – komedia obycz. USA 2:30** Babski oddział – serial sens. USA

Rzut oka

POLITYKIERZY O BARDZO MAŁYM ROZUMKU

Gdyby głupota umiała fruwać, latałaby pani jak gołębica – mawiał doktor Strosmajer do siostry w serialu „Szpital na peryferiach", który akurat po 20 latach po faceliftingu wrócił na polskie ekrany. Gdyby wziąć sobie do serca to powiedzenie – cały nasz Sejm, Senat i niektóre samorządowe rady powinny unosić się nad powierzchnią ziemi niczym poduszkowce powodując spore zamieszanie w ruchu lotniczym nad naszym krajem.

Pomysły tej niechcianej kasty społeczeństwa są coraz ciekawsze – a tłumaczenia parlamentarzystów, po ostatnich sondażach, że nie są doskonali, bo są tylko wiernym odbiciem społeczeństwa, to nader ciekawa konstrukcyjnie koncepcja. Oznacza ona bowiem, że zdecydowana większość z nas kradnie, oszukuje, łamie prawo, kombinuje, plecie brednie, pozoruje pracę itd. Tak bowiem ocenia się pracę wielu posłów, którzy wymyślają kolejne ustawy i rozporządzenia, by po kilku tygodniach je poprawiać.

Zła ocena pracy polityków, najgorsza od wielu, wielu lat pokazuje, że nie tylko mamy dosyć tego towarzystwa, ale i tego, które nastanie po nim. Dlatego propozycje przeróżnych partii, jakie mają usprawnić i znormalizować nasze życie, są nadaremne. Głupota wymyka się jakiejkolwiek kontroli. I to niestety, nie tylko na szczytach władzy, ale także na niższym poziomie.

Jedyna propozycja, z tych ostatnio zgłaszanych, trafia do mojego przekonania – to ta, by rozwiązać Senat i ograniczyć liczbę wybrańców ludu. Bo skoro są oni odzwierciedleniem społeczeństwa pozostającego w mizernej kondycji intelektualnej i etycznej, to po co ich aż tylu? Nic przecież się nie zmieni, a może koszty będą mniejsze i nasycenie występami tychże osób w mediach zmaleje. Co nie jest bez znaczenia przy nowej ramówce jaką zafundowali nam publiczni i komercyjni nadawcy.

Zostawmy jednak szczyty władzy, bo debilizmy, nie obrażając oczywiście małego rozumku Misia Puchatka, ujawniają się też na poziomie lokalnym. Przegłosowanie przez radnych królewskiego miasta, mimo memorandum na zmiany nazw ulic, nowego patrona dla pl. Centralnego jest tego dobitnym przykładem. Prezydent Reagan był znanym politykiem i to nie ulega wątpliwości, bo nad jego aktorstwem można się już zastanawiać. Natomiast nazywanie jego imieniem miejsca, które ma nazwę niezmienioną od ponad pół wieku i niekojarzoną politycznie, jest zamachem na naszą nowohucką tożsamość.

Mało mnie obchodzi, czyja to inicjatywa, czy głosowali za tym ci z lewa, czy ci z prawa. Wiem jedno, ich poziom intelektualny i tok myślenia jest na poziomie mojego kota, który zapomina, że przed chwilą jadł i prosi o dokładkę. A twierdzenia, że zrobiono to wszystko pod wpływem mieszkających w USA nowohucian, mało mnie interesuje. Jak tak bardzo chcą niech sobie w chicagowskim Jackowie czy New Yersey zafundują Reagan Place, a nam dadzą święty spokój. A w imieniu swoim i wielu oburzonych mieszkańców dzielnicy – radnym, którzy chcą nas w ten sposób uszczęśliwiać, proponuję, by sobie głaz jaki ma zostać umieszczony na środku ronda, zgłaszający ów pomysł wziął do swego ogródka. A tam wszyscy, którzy byli za, pospołu pouderzali się w niego swymi głowami. Może pomoże.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

KREW W IRAKU

Kiedy trzy lata temu porwane przez terrorystów samoloty uderzały w wieże World Trade Center oraz w Pentagon, nikt nie obiecywał, że wojna z zarazą płeniącą się u progu XXI wieku będzie krótka i łatwa. Z Palestyny i Afganistanu islamski fanatyzm rozprzestrzeniał się na inne kraje: Iran, Algierię, Sudan. Terroryści werbowali zwolenników w obozach dla uchodźców w Pakistanie, Libanie, Jordanii; pozyskiwali też mniej lub bardziej dyskretne wsparcie arabskich państw, takich jak Libia, Irak czy Syria. Gdy wojownicza wersja Islamu przenikała do południowej Azji i środkowej Afryki, wszędzie tam szerzyły się konflikty, wojny, zamachy.

Powstrzymać terroryzm mogła tylko stanowcza polityka likwidowania jego źródeł i przywracania stabilizacji na coraz bardziej niespokojnym obszarze od granic Indii po wybrzeża Oceanu Atlantyckiego. Było oczywiste, że do prowadzenia takiej polityki zdolne są przede wszystkim Stany Zjednoczone, bezpośrednio zaatakowane przez terrorystów. Także dlatego, że po rozpadzie Związku Sowieckiego Rosja przestała liczyć się jako mocarstwo i tylko dobrze wychowanym dyplomatom zawdzięcza, że wciąż jest traktowana tak, jakby posiadała pozycję polityczną i gospodarczą porównywalną z Japonią, Australią, Wielką Brytanią czy Niemcami. Dwubiegunowy świat, oparty na przeciwieństwie Związek Sowiecki – Stany Zjednoczone, przestał istnieć. USA wygrały zimną wojnę i – czy się to komuś podoba, czy nie – musiały wziąć na siebie odpowiedzialność za międzynarodowy ład i zbiorowe bezpieczeństwo. Było to konieczne tym bardziej, że międzynarodowe organizacje, w tym przede wszystkim ONZ, od lat kompromitowały się nieudolnością i kosztowną niekompetencją w rozwiązywaniu międzynarodowych konfliktów.

Amerykanie przystąpili do likwidowania źródeł niepokoju, na początek obalając zbrodniczą dyktaturę Husajna. Od wielu miesięcy trwa batalia o przywrócenie spokoju i umożliwienie gospodarczego rozwoju w kraju, w którym zwolennikami chaosu są nie tylko pogrobowcy husajnowskiego reżimu, ale także religijni naciągacze, usiłujący z Islamu uczynić narzędzie swej władzy, wpływów i majątków. Większość Irakijczyków popiera odbudowę kraju i opowiada się przeciwko międzynarodowym grupom islamskich rewolucjonistów, dokonujących zamachów i porywających zakładników.

W koalicji, która w Iraku zmierzyła się z międzynarodówką zbrodni, znajduje się także Polska. To trudna misja, podjęta u boku Amerykanów i Brytyjczyków. W części Europy przeważa opinia, że tylko uległość wobec terroryzmu pozwoli zapobiec kolejnym atakom. Należy więc wycofać się z Bliskiego i Środkowego Wschodu, oddać na pastwę fundamentalizmu i te kraje, które dotąd opowiadały się po stronie Zachodu: Pakistan, Kuwejt, Arabię Saudyjską, Turcję, Egipt, Tunezję. Poświęcić również Izrael, który od wielu lat skutecznie blokuje ekspansję terroru. Zakompleksiona Francja, dla uratowania jeszcze choćby paru lat złudnego spokoju, gotowa jest poświęcić resztki honoru i dumy. Niemieccy i hiszpańscy socjaliści na antywojennych nastrojach zbudowali swoje wyborcze zwycięstwa. Tymczasem fala islamskiego terroru przekracza kolejne granice i stara się wykorzystać rozmaite lokalne konflikty, jak choćby walkę Czeczenów o uwolnienie się od Rosji.

Kolejni polscy żołnierze giną w Iraku. Płaczemy razem z ich rodzinami, ale jesteśmy z nich dumni, bo giną w słusznej sprawie. Chcemy, aby polskie oddziały jak najszybciej mogły powrócić do kraju. Ale nie za cenę kapitulacji. Gdy dziś wywiesimy białe flagi w polskich bazach w Iraku, kto wie, czy jutro nie będziemy musieli ich wieszać na naszych domach, wybierając niewolę zamiast niepopularnej walki.

RYSZARD TERLECKI

WTOREK 21.09

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. **9:00**, **10:25**, **13:40**, **14:25**) **6:00** Kawa czy herbata (w tym Pogoda **6:30**, **7:00**, **7:30** oraz Wiadomości – skrót o **6:32**, **7:02** , **7:32**) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Cafe Serio **8:25** Kawa czy herbata **9:05** Edi i Miś (10): Pieczenie jest łatwe **9:15** Dig i Dug (3): Ogradzanie pola **9:25** Jedyneczka **10:00** Sowy z Tamarack (3) **10:25** Moda na sukces (2313) **10:50** Nieustraszony: Dobro przeciw złu – serial przygodowy prod. USA **11:40** Telezakupy **11:55** Książki na jesień **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Eko-Europa – mag. **12:45** Plebania (444) **13:10** Klan (847) **13:42** Książki na jesień **13:45** Szansa na życie – felieton **14:05** Laboratorium: Nauka dla ciebie – mag. **14:25** W labiryncie (12/120): List z Ameryki **14:55** Książki na jesień **15:00** Wiadomości **15:10** Królowa miecza (15): Pakt **16:00** Asteroida! Czy unikniemy zagłady? (2/4) **16:25** Moda na sukces (2313) **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:15** Powstańcy **17:25** Klan (850) **18:00** Jaka to melodia? **18:30** Geena Davis Show (7) – serial komediowy prod. USA; wyk.: Geena Davis, Peter Horton, Mimi Rogers, Kim Coles **19:00** Lippy & Messy – język angielski dla dzieci **19:05** Wieczorynka: Miś Uszatek „Notatnik przyrodniczy" **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:10** Prosto w oczy **20:23** Pogoda **20:30 W krainie dreszczowców: Pusta kołyska – film fab. prod. USA (2004) (za zgodą rodziców); reż.: Rob King; wyk.: Angie Everhart, John Ralston, Philippe Brenninkmeyer 22:05** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie **22:35** Wiadomości **22:45** Plus minus **23:15** Czasy, w których przyszło nam żyć (2/3) **0:55** Tędy przeszła historia: Sekrety sukcesu – fabryka zabawek LEGO **1:25** Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Na dobry początek: De Mono **7:20** Dwójka Dzieciom: Przygody psa Cywila (5/7): Przez granice **7:45** Dwójka Dzieciom: Plastusiowy pamiętnik „O Joli niszczycielce historia smutna wielce" **7:55** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka „W opałach" **8:05** Na dobre i na złe (118): Sądny dzień **9:00** Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama **9:30** i Pogoda **9:32**) **10:10** Paraolimpiada Ateny 2004 **10:15** 10 minut tylko dla siebie – magazyn **10:30** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Słowacji **10:55** Herbatka u Tadka **11:45** Od przedszkola do Opola **12:15** Swięta wojna – serial prod. TVP **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:16** Pogoda **13:20** National Geographic proponuje: Kraina krokodyli – film dokumentalny prod. angielskiej **13:45** Podróż do ziemi obiecanej (10/65) – serial obyczajowy prod. USA; wyk.: Gerald McRaney, Wendy Phillips, Celeste Holm **14:35** Szczyty głupoty (5) – serial dok. prod. USA **15:00** Niepozorny wróg – film dok. prod. USA **16:00** Panorama **16:10** Film dla niesłyszących: M jak miłość (245) – serial TVP **17:00** Paraolimpiada Ateny 2004 **17:15** Selekcja – program wojskowy **17:45** Program lokalny **18:30** Panorama **19:05** Jeden z dziesięciu: Wielki finał – teleturniej **19:40** Anna Dymna – spotkajmy się – magazyn **20:10** M jak miłość (246) – serial TVP **21:05** Magazyn Ekspresu Reporterów **22:00** Panorama **22:21** Biznes **22:25** Sport-telegram **22:32** Pogoda **22:40** Radio Powstańcze „Błyskawica" (52): 21 września 1944 – program Andrzeja Trzosa Rastawieckiego **22:45 Wieczór filmowy Kocham Kino: O mały głos – komediodramat prod. angielskiej (1998) (za zgodą rodziców); reż.: Mark Herman; wyk.: Brenda Blethyn, Jane Horrocks, Michael Caine 0:30** Wieczór artystyczny: 25 lat nieporozumień, czyli urodziny Łodzi Kaliskiej **1:15** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda **6:30**, **7:00**, **7:30** oraz Wiadomości – skrót o **6:32**, **7:02** , **7:32**) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Cafe Serio **8:25** Kawa czy herbata **9:02** Wiadomości – skrót **9:05** Wyprawy z Azymutem: Wszyscy jesteśmy kosmitami, czyli opowieści kosmiczno-geologiczne **9:25** Wędrówki po Polsce: Polskie krajobrazy **9:30** W krainie władcy smoków (25/26) **9:55** Ostatnia misja – rep. **10:25** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Łęczyca **10:45** Ojczyzna-polszczyzna: Pikusie, pryszcze i wypasy **11:00** Spotkania z prof. W. Zinem: Spojrzenie z bliska – Sukiennice (1) **11:20** Sprawa dla reportera **11:50** Powstańcy **12:00** Wiadomości **12:15** Pokój 107 (10/13): Siła ssania **12:40** Sportowy tydzień **13:15** Marzenia do spełnienia (12/20) **14:00** Dar Polonii Amerykańskiej – rep. **14:30** Forum **15:15** Madonny polskie: Świętokrzyska Królowa Polski – rep. **15:45** Laboratorium: Nauka dla ciebie **16:10** Wyprawy z Azymutem: Wszyscy jesteśmy kosmitami, czyli opowieści kosmiczno-geologiczne **16:30** W krainie władcy smoków (25/26) **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:25** Bliżej Europy **17:40** 30 ton! lista, lista **18:10** Projekt – Polska w Górach Skalistych **18:40** Sprawa dla reportera **19:10** Powstańcy – cykl o Powstaniu Warszawskim **19:15** Dobranocka: Przygody Kota Filemona (24/25): Rozgrzewka **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:05** Pokój 107 (10/13): Siła ssania **20:35** Wieści polonijne – magazyn **20:50** Zapis czasu: Co dalej z tobą, Karolinko? – film dokumentalny Karoliny Bendery **21:35** Plebania (159) **22:05** Warto rozmawiać – talk-show **22:50** Kultura **22:54** Warto rozmawiać – talk-show **23:40** Prosto w oczy **23:52** Pogoda **23:57** Wiadomości **0:10** W krainie władcy smoków (25/26) – serial fantastyczno-przygodowy prod. polsko-australijsko-chińskiej **0:35** Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz **1:05** Plus minus – magazyn ekonomiczny **1:30** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Europa w zagrodzie **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Miasto światowych religii – Jerozolima **9:30** Kurier **9:45** Mieszkać z wyobraźnią **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** KL Warschau – rep. **12:30** Kurier **12:35** Corneliu Baba: Artysta i jego epoka – film dok. **13:30** Agrobiznes **14:00** Świat – mag. **14:45** Co w lesie piszczy **15:00** Tajna misja – serial przygod. pol. **15:30** Kurier **15:45** Odcienie sukcesu **16:00** U siebie **16:20** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Załatwmy to razem – mag. **18:30** 9 i 1/2 – magazyn reporterów **18:50** Warto wiedzieć **19:00** Europa w zagrodzie **19:20** Wato wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Kurier olimpijski **20:10** Telekurier **20:30** Kurier **20:55** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:50** Książki z górnej półki **23:05** Zabójstwa polityczne – serial dok. **0:00** Białe tango – serial obycz. pol.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:05** Yu-gi-oh – serial anim. **7:35** MacGyver – serial sens. **8:35** Interwencja **8:55** Bar VIP – pr. rozryw. **9:25** Misja w czasie – serial s.f. USA **10:20** Bar VIP – pr. rozryw. **11:00** Najzabawniejsze zwierzęta świata – pr. rozryw. **11:25** Samo życie – serial obycz. pol. **12:05** Diagnoza morderstwo – serial sens. USA **13:00** TV Market **13:15** Twój lekarz **13:35** Wystarczy chcieć **13:45** Niezakazane reklamy **14:15** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. USA **14:45** Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Daleko od noszy – serial kom. **17:00** Słoneczny patrol – serial **17:55** Rodzina zastępcza – serial komediowy pol. **18:30** Informacje, sport, pogoda **19:10** Samo życie – serial obycz. **20:00** Bar VIP – pr. rozryw. **20:30 Karate Kid 4: Mistrz i uczennica – komedia sens. USA (1994)** (**21:30** Lotto) **23:20** Biznes informacje **23:45** Czarny pies czy biały kot – talk-show **0:45** Nasze dzieci **1:45** Aquaz music zone

tvn Telewizja Nova

7:10 Uwaga! – mag. **7:30** Poczuj się lepiej – mag. **7:35** Prześwietlenie – pr. publ. **8:05** Miasteczko – serial obycz. **8:50** Tele Gra – teleturniej **9:55** Szybka forsa – teleturniej **11:00** W-11 – Wydział śledczy – serial **11:35** Rozmowy w toku – talk-show **12:35** Na Wspólnej – serial obycz. **13:05** Wyprawa Robinson **14:05** Serce z kamienia – telenowela **14:55** Ostry dyżur – serial obycz. **15:55** Zdradzona miłość – telenowela **16:45** TVN Fakty **17:00** Uwaga! – mag. **17:15** W-11 – Wydział śledczy – serial **17:50** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **21:30** Wyprawa Robinson **22:30** Granice – serial dok. **23:05** Bez śladu – serial sens. **0:05** Camera Cafe – serial kom. **0:15** Uwaga! **0:35** Nic straconego

tvn siedem

6:25 Telezakupy **7:00** Drew Carey Show – serial kom. **7:30** Studenciaki – serial **8:00** Ścieżki miłości – telenowela **8:50** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **9:40** Córka przeznaczenia – telenowela **10:35** Renegat – serial sens. **11:35** Ścieżki miłości – telenowela **12:25** Telezakupy **14:25** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **15:20** Córka przeznaczenia – telenowela **16:10** Siostrzyczki – serial **16:40** Studenciaki – serial **17:10** Mortal Kombat – serial s.f. **18:10** Renegat – serial sens. **19:10** Siostrzyczki – serial kom. **19:40** Drew Carey Show – serial **20:10 Wojna w Pentagonie – film sensacyjny USA (1998) 22:15** Medicopter 117– serial sens. niem. **23:15** Cela nr – dok. **23:45 Odjazd – film sens. USA (1996) 2:00 Wśród przyjaciół – film sens. USA**

TV 4

5:55 Strefa P **6:45** Informator prawny **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Transformery – serial anim. **8:45** Z życia wzięte – serial dok. **9:15** Ja tylko pytam – talk-show **10:15** Młodzieńcza miłość – telenowela **11:15** Słodka trucizna – telenowela **12:15** Informator prawny **12:30** RMŚ – rajd Japonii **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Transformery – serial anim. **15:45** Cień anioła – serial sens. **16:45** Z życia wzięte – serial dok. **17:15** Młodzieńcza miłość – telenowela **18:15** Daję słowo – teleturniej **19:00** Ja tylko pytam – talk-show **20:00** Policjanci z Miami – serial sens. **21:00** Dziennik **21:20** Sport i pogoda **21:30 Rodzina Ellen Foster – dramat obycz. USA (1997) 23:20** RMŚ – rajd Wielkiej Brytanii **0:20 Pewnego razu w Chinach 2 – film sens. Hongkong (1992) 2:30** Muzyczne listy **3:20** Sztukateria

HALLMARK

6:00 Z biegiem rzeki – western USA 7:30 Zniewolenie: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obycz. USA 9:15 Powrót na samotne ugory – dramat obycz. USA 11:00 Córki McLeoda – serial obyczajowy **12:00 Z biegiem rzeki – western USA 13:30 Zniewolenie: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obycz. USA 15:30 Kariera Emmy Harte (2, ost.) – dramat obyczajowy Wlk. Bryt. 17:15** Dr Quinn – serial obyczajowy USA **18:15** Córki McLeoda – serial obyczajowy **19:15 Bezlitosna ziemia – western USA 21:00** Babski oddział – serial sensacyjny **22:00** Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. **23:00 Prawdziwe kobiety (1/2) – western USA 0:45 Bezlitosna ziemia – western USA 2:30** Babski oddział – serial sens.

Zapiski Jakuba Klenia

POŁOWIĆ NA MAZURACH

Rozsypał się worek z listami. Po ostatnim liście w sprawie zalewu w Zesławicach napisał do mnie Staszek Biernacki.

„Mam czternaście lat. Wędkuję od dziesiątego roku życia. W tym roku wybrałem się z rodzicami na wakacje do miejscowości Ryn ma Mazurach. Chciałem tam pojechać, bo pamiętam jak pisał pan kiedyś o jeziorze Orło, które znajduje się w tamtej okolicy. Łowiłem w nim. Woda naprawdę jest wspaniała. A jeszcze wspanialsze raki i przepiękne wzdręgi. Złowiłem tam kilka dużych okoni, parę ładnych leszczy i jednego szczupaka. Łowiłem też w Jeziorze Ryńskim – ale woda jest w nim trochę bardziej zanieczyszczona niż w Orle.

Jestem przyzwyczajony do łowisk na południu Polski. Od czasu do czasu wyjeżdżamy z ojcem nad Rabę, nad zbiornik w Czorsztynie i do Bartkowej nad Jezioro Rożnowskie. Ale dopiero teraz przekonałem się jakie walory mają Mazury. Co krok, mniejsze lub większe jeziora i jeziorka. Koło wielu domów mniejsze i większe stawy. Prawdziwy wędkarski raj. Gdyby nie było tak daleko, pewno jeździłbym tam częściej. Załączam pamiątkową fotografię z nad jeziora Orło."

Staszkowi dziękuję za sympatyczny list. I oczekuję na następne. Przecież wakacyjnych wrażeń, my, wędkarze, mamy sporo.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

KAWA WZMACNIA DZIAŁANIE ALKOHOLU!

Z miesiąca na miesiąc policja eliminuje z ruchu drogowego coraz więcej kierowców prowadzących pojazdy po spożyciu alkoholu. Jednak istnieje w naszym kraju społeczne przyzwolenie na alkohol za kierownicą – nikogo nie dziwi kierowca podczas przerwy w prowadzeniu zamawiający kieliszek koniaku czy małe piwo. Daleko nam wprawdzie do śmiesznych czasów PRL, gdy na drzwiach sklepu spożywczego w Cetniewie widniała inskrypcja „kierowcom wódki nie sprzedajemy", a ekspedientka zapytana, w jaki sposób owych kierowców rozpoznaje, otwarcie wyjawiła, że po hełmie na głowie lub w ręce... Ale był to okres dominacji jednośladów na polskich drogach. Dzisiaj natomiast barmani z podkrakowskich dyskotek doskonale wiedzą kto ma dyżur za kierownicą, by bladym świtem dowieźć rozbawionych znajomych do domów, a mimo to sprzedają owemu kierowcy kolejne piwo. Barman ma jednak świadomość, że tuż przed końcem dyskoteki jeszcze zarobi, bo kierowca mający świadomość składu chemicznego swej krwi zamówi jeszcze kawę, by zneutralizować działanie alkoholu.

I nic bardziej błędnego! Zawarty w kawie alkaloid – kofeina – wywołuje bowiem poczucie trzeźwości u osoby pijącej, lecz nie zmniejsza stężenia alkoholu we krwi. Wręcz odwrotnie – owo stężenie zwiększa! Wykazały to niezbicie badania przeprowadzone na Uniwersytecie w Wiedniu na grupie studentów liczących od 20 do 26 lat i ważących (to ważne, bo waga ciała wpływa na tolerancję alkoholu) od 57 do 87 kg. Badanym podano posiłek zawierający 800 kalorii, a następnie podano im 38-procentowy koniak (taki się pija w Austrii) w ilości 3,5 ml na każdy kilogram wagi ciała (ten najtęższy dostał godną porcję – 3 „sety"), by stężenie alkoholu we krwi wyniosło 0.8 promille. Po pół godzinie każdy z badanych wypił filiżankę mocnej kawy, zawierającej około 200 mg kofeiny. Potem badano krew uczestników doświadczenia po 90, 135 i 180 minutach od zakończenia kolacji. Po tygodniu badania powtórzono, ale tym razem bez picia kawy. Wyniki były zaskakujące. Średnia zawartość alkoholu w organizmie bez picia kawy wynosiła po 90 minutach 0,70 promille, po 135 minutach – 0,84 promille i po 180 minutach – 0,60 promille. Natomiast po wypiciu filiżanki mocnej kawy średnia zawartość alkoholu we krwi badanych wyniosła po 90 minutach 0,83 promille, po 135 minutach – 0,93 promille i po 3 godzinach spadła do wartości 0,60 promille. Przypomnę tylko, że w większości krajów Europy – także w Polsce – za próg nietrzeźwości u kierowców przyjmuje się wartość 0,5 promille alkoholu we krwi ze wszystkimi tego konsekwencjami prawnymi.

Tak więc naukowcy austriaccy owymi badaniami przyczynili się do obalenia jednego z mitów pokutujących wśród kierowców, którzy lubią wypić i jechać. Oczywiście specjaliści na pewno są w stanie wyjaśnić, jak to się dzieje, iż kofeina w swoisty sposób konserwuje alkohol we krwi i zwiększa, miast zmniejszać, jego zawartość. Dla przeciętnego kierowcy nie jest jednak ważna istota procesów chemicznych zachodzących w organizmie, lecz świadomość, że nie ma możliwości szybkiego zmniejszenia zawartości alkoholu we krwi. Alkohol spala się w organizmie w tempie 8–12 gramów na godzinę (to zależy od wagi ciała), choć bywają osoby, u których alkohol redukuje się w tempie 30 gramów na godzinę. Zatem kufel piwa 4,8% lub 50 g wódki 40% wypite przy barze to konieczność odczekania 2–3 godzin, by spokojnie usiąść za kierownicą. U kobiet alkohol spala się wolniej, o czym warto pamiętać proponując im prowadzenie po kieliszku.

WOJCIECH MACHNICKI

ŚRODA 22.09

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. **9:00, 10:25, 13:40, 14:25) 6:00** Kawa czy herbata (w tym Pogoda **6:30, 7:00, 7:30** oraz Wiadomości – skrót o **6:32, 7:02 , 7:32) 8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Cafe Serio **8:25** Kawa czy herbata **9:05** Klasyka Animacji: W leśnej gęstwinie – film anim. **9:25** Domowe abecadło **9:50** Ania z Zielonego Wzgórza (3): Przybłęda **10:20** Moda na sukces (2314) **10:45 Akt woli (3) – melodramat prod. angielskiej; reż.: Don Sharp; wyk.: Victoria Tennant, Peter Coyote, Elizabeth Hurley, Kavin McNally 11:40** Telezakupy **11:55** Książki na jesień **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** To trzeba wiedzieć – magazyn **12:25** Samo życie – reportaż **12:45** Plebania (445) – telenowela TVP **13:10** Klan (848) – telenowela TVP **13:41** Książki na jesień **13:44** Wielki świat małych odkrywców: Trening czystości – program poradnikowy **14:05** Zapomniane pracownie – Rusznikarstwo **14:25** W labiryncie (13/120): Zabieg – serial TVP; reż.: Paweł Karpiński **14:55** Książki na jesień **15:00** Wiadomości **15:10** Bez pardonu (2) – serial kryminalny prod. USA (za zgodą rodziców) **16:00** Asteroida! Czy unikniemy zagłady? (3/4) – serial dokumentalny prod. kanadyjskiej **16:25** Moda na sukces (2314) – serial prod. USA **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:15** Powstańcy – cykl o Powstaniu Warszawskim **17:25** Klan (851) – telenowela TVP **18:00** Jaka to melodia? – quiz muzyczny **18:30** Geena Davis Show (8) – serial komediowy prod. USA; wyk.: Geena Davis, Peter Horton, Mimi Rogers, Kim Coles **19:00** Wieczorynka: Roztańczona Angelina – serial animowany prod. angielskiej **19:10** Wieczorynka: Bruno Brum-Brum – serial anim. prod. angielskiej **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:10** Prosto w oczy **20:23** Pogoda **20:30** Okruchy życia: Niebezpieczne dziecko – dramar prod. USA (2001); reż.: Graeme Campbell; wyk.: Delta Burke, Ryan Merriman, Marc Donato, Vyto Ruginis **22:05** Henryk Sławik. Polski Wallenberg – film dokumentalny Grzegorza Łubczyka i Marka Maldisa **23:00** Wiadomości **23:15 Kumpel do bicia – film fab. prod. USA (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: Ron Shelton; wyk.: Woody Harrelson, Antonio Banderas 1:15** Biznes perspektywy **1:20** Nowe gwiazdy Europy – cykl dokumentalny prod. duńskiej; reż.: Axel Boisen, Soren Carlsen **1:55** Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn **7:10** Na dobry początek: Varius Manx **7:20** Dwójka Dzieciom: Przygody psa Cywila (6/7): Zbiegowie **7:45** Dwójka Dzieciom: Plastusiowy pamiętnik „O tym jak to z Jolą było, ale dobrze się skończyło" **7:55** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka „Gwiazdor filmowy" **8:05** Na dobre i na złe (119): Kłusownik **9:00** Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama **9:30** i Pogoda **9:32) 10:00** Paraolimpiada Ateny 2004 **10:10** 10 minut tylko dla siebie – magazyn **10:25** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Koszerny smak **10:50** Pożegnanie Lata z Radiem: Gdynia 2004 (1) **11:45** Od przedszkola do Opola **12:15** Święta wojna **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:16** Pogoda **13:19** Przystanek praca – magazyn **13:30** Znaki czasu – magazyn **13:50** Podróż do ziemi obiecanej (11/65) – serial obyczajowy prod. USA; wyk.: Gerald McRaney, Wendy Phillips, Celeste Holm **14:35** Szczyty głupoty (6) – serial dok. prod. USA **15:00** Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny **16:00** Panorama **16:10** Film dla niesłyszących: M jak miłość (246) **17:00** Paraolimpiada Ateny 2004 **17:10** Ale jazda! – magazyn kulturalny **17:35** Lubię czytać **17:45** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:35** Środa melomana: Wratislavia Cantans. Poznajmy się – kultura muzyczna nowych krajów UE **20:05** M jak miłość (247) **21:00** Szansa na plaży **21:25** Męka i udręka w mieście Kalisz – film dok. **22:00** Panorama **22:21** Biznes **22:25** Sport-telegram **22:32** Pogoda **22:40** Radio Powstańcze „Błyskawica" (53): 22 września 1944 **22:45** S jak szpieg **23:15 Alibi na środę: Na ratunek – film fab. prod. USA (1997) (za zgodą rodziców); reż.: Sherman Scott; wyk.: Tim Abell, Jeff Rector, Liza Mazzetti 0:45** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda **6:30, 7:00, 7:30** oraz Wiadomości – skrót o **6:32, 7:02 , 7:32) 8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Cafe Serio **8:25** Kawa czy herbata **9:02** Wiadomości – skrót **9:05** Budzik **9:30** O dwóch takich co ukradli księżyc (3/4): Figlarz **10:00** Zielona karta (29) **10:25** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **10:55** Anna Dymna – spotkajmy się **11:20** Plus minus **11:50** Powstańcy – cykl o Powstaniu Warszawskim **12:00** Wiadomości **12:10** Pokój 107 (11/13): Wizyta **12:40** Wieści polonijne **12:55** Plebania (159) **13:20** Zapis czasu: Co dalej z tobą, Karolinko? – film dok. **14:05** Relikwiarz znów w Polsce: wizyta Pary Prezydenckiej w Szwajcarii – rep. **14:30** Warto rozmawiać – talk-show **15:15** Kultura **15:19** Warto rozmawiać – talk-show **16:05** Budzik **16:30** O dwóch takich co ukradli księżyc (3/4): Figlarz **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:25** Jak żyć? – rep. **17:45** Selekcja – program wojskowy **18:10** Miliard w rozumie **18:40** Anna Dymna – spotkajmy się **19:10** Powstańcy – cykl o Powstaniu Warszawskim **19:15** Dobranocka: Kołysanka z łezką **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:05** Pokój 107 (11/13): Wizyta **20:30** Relikwiarz znów w Polsce: wizyta Pary Prezydenckiej w Szwajcarii – rep. **21:00 Człowiek, jakich wielu – film fab. prod. francusko-portugalskiej (2000); reż.: John Lvoff; wyk.: Jerzy Radziwiłowicz, Maria de Medeiros, Danuta Stenka 22:30** Zielona karta (29) **22:55** Ze sztuką na ty: Komedianci: Jan Peszek **23:20** Mamy się czym pochwalić – rep. **23:40** Prosto w oczy **23:52** Pogoda **23:57** Wiadomości **0:10** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Kowalski i Schmidt – mag. **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) **16:15** Nowe miasto **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Magazyn motoryzacyjny **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Rola **19:00** Etniczne klimaty – mag. **19:30** Telezakupy **19:45** Kurier olimpijski **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:00** Echa dnia **21:15** Kurier sportowy **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:05** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:50** Książki z górnej półki – mag. **22:55** To jest temat **23:10 Weselny blues – komedia obycz. USA (1996) 0:50** Tele motor sport

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:50** TV Market **7:05** Zwariowany swiat Malcolma – serial kom. **7:35** MacGyver – serial sens. **8:55** Bar VIP – pr. rozryw. **9:25** Słoneczny patrol – serial **10:20** Bar VIP – pr. rozryw. **11:00** Interwencja **11:25** Samo życie – serial obycz. **12:05** Diagnoza morderstwo – serial sens. **13:00** TV Market **13:15** Domowa kawiarenka – mag. **13:45** Nie zakazane reklamy **14:15** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial **14:45** Rosyjska ruletka – teleturniej **15:45** Informacje **16:10** interwencja **16:30** Graczykowie, czyli Buła i spóła – serial kom. **17:00** Misja w czasie – serial s.f. **17:55** Bar VIP – pr. rozryw. **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:10** Samo życie – serial obycz. **20:00** Bar VIP – pr. rozryw. **20:30 Duch i mrok – film przygod. (1996) (21:30** Losowanie Lotto**) 23:20** Biznes informacje **23:40** Kuba Wojewódzki **0:45** Fala zbrodni – serial sens. **1:45** Aquaz music zone

Telewizja Nova

6:30 Telezakupy **7:10** Uwaga! – mag. **7:30** Poczuj się świetnie – mag. **7:35** Prześwietlenie – pr. publ. **8:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **8:50** Tele Gra – teleturniej **9:55** Szybka forsa **10:55** W-11 – Wydział Śledczy – serial **11:30** Rozmowy w toku – talk-show **12:35** Na Wspólnej – serial obycz. **13:05** Wyprawa Robinson – prolog **14:05** Serce z kamienia – telenowela **14:55** Ostry dyżur – serial obycz. USA **15:55** Zdradzona miłość – telenowela **16:45** TVN Fakty **17:00** Miss Polonia 2004 – prezentacje **17:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial **17:50** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **21:00** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30 Przerwa w podróży – film sens. USA (2001) 23:30** Detektyw Monk – serial sens. **0:30** Camera Cafe – serial **0:40** Uwaga! – mag. **1:00** Nic straconego

tvn siedem

6:25 Telezakupy **7:00** Drew Carey Show – serial komediowy **7:30** Studenciaki – serial kom. USA **8:00** Ścieżki miłości – telenowela **8:50** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **9:40** Córka przeznaczenia – telenowela **10:35** Renegat – serial **11:35** Ścieżki miłości – telenowela **12:25** Telezakupy **14:25** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **15:20** Córka przeznaczenia – telenowela meksykańska **16:10** Siostrzyczki – serial kom. **16:40** Studenciaki – serial kom. **17:10** Mściciel – serial sens. **18:10** Renegat – serial sens. **19:10** Siostrzyczki – serial kom. **19:40** Drew Carey Show – serial kom. **20:10 List miłosny – komedia obyczajowa USA (1999) 21:55** Witchblade – piętno mocy – serial przygod. USA **22:55 Wśród przyjaciół – film sens. USA (1993) 0:40 List miłosny – komedia obyczajowa USA (1999) 2:20** Red Light Extra

TV 4

6:35 KINOmaniaK **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Transformery – serial anim. **8:45** Z życia wzięte – serial dok. **9:15** Ja tylko pytam – talk-show **10:15** Młodzieńcza miłość – telenowela **11:15** Słodka trucizna – telenowela **12:15** TV Market **12:30** Joker **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Transformery – serial anim. **15:45** Policjanci z Miami – serial sens. **16:45** Z życia wzięte – serial dok. **17:15** Młodzieńcza miłość – telenowela **18:15** Daję słowo – teleturniej **19:00** Ja tylko pytam – talk-show **20:00** Anioł ciemności – serial przygod. **21:00** Dziennik **21:20** Sport i pogoda **21:30 Pewnego razu w Chinach 2 – film sens. Hongkong (1992) 23:45 Nie ma mocnych – komedia obyczajowa pol. (1974) 1:30** Muzyczne listy **2:20** Modna moda – mag.

HALLMARK

6:00 Podarunek: Historia Daniela Huffmana – film obycz. USA 7:30 Dwie matki Zacharego – dramat obycz. USA 9:15 Letnia burza – dramat obycz. USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. **12:00 Podarunek: Historia Daniela Huffmana – film obycz. USA 13:30 Dwie matki Zacharego – dramat obycz. USA 15:30 Letnia burza – dramat obycz. USA 17:15** Dr Quinn – serial. obycz. **18:15** Córki McLeoda – serial obycz. **19:15 Niech drogę do domu wskażą ci gwiazdy – dramat obycz. USA 21:00** Babski oddział – serial sens. **22:00** Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. **23:00 Prawdziwe kobiety (2, ost.) – western USA 0:45 Niech drogę do domu wskażą ci gwiazdy – dramat obyczajowy USA 2:30** Babski oddział – serial sens. USA

MISS LATA – MISS JESIENI

1 października br. poznamy, która z 11 kandydatek prezentowanych na naszych łamach przez okres wakacyjny zostanie naszą sezonową miss.

Zostanie przydzielony tytuł Miss Lata. Odbędzie się to w ramach Europejskiego Salonu Mody w Hotelu Europejskim. Laureatki konkursu oprócz nagród rzeczowych maja szansę na udział w finale konkursu MISS KRAKOWA, który w tegorocznej edycji będzie organizowany w ramach najbardziej prestiżowego konkursu Miss Polonia. Ponadto dziewczyny z predyspozycjami modelki dodatkowo uzyskają atrakcyjne kontrakty od zagranicznych agencji modelek. Finał w dniu 1 października obserwować będzie renomowana agencja z Tokio. Już w przyszłym tygodniu rozpoczniemy prezentacje kolejnej edycji konkursu. Konkurs Głosu nabrał bardzo dużego znaczenia. Oprócz szansy na światową karierę w świecie mody (tak jak Kasia Karczewska i Adriana Suska – nasze laureatki poprzednich konkursów) od tej edycji laureatki MISS GŁOSU mają szansę dalszej kwalifikacji w ramach konkursu MISS POLONIA, który w Krakowie organizować będzie RORES MODELS (www.rores.pl).

Wszystkie kandydatki zainteresowane konkursem Miss Głosu proszone są na casting w najbliższy poniedziałek: 20 września w godz. 17-18 do Salonu Mody „7", ul.Wiślna 4.

Oto kandydatki do tytułu Miss Czytelników „Głosu": **Anna Marud, Paulina Pszczółkowska, Wioletta Szal, Katarzyna Borgiasz, Natalia Luty, Klaudia Kwapień, Anna Pajka, Katarzyna Dąbrowa, Agnieszka Rajca, Kinga Borkowska oraz Klaudia Kowalik.** **(mp)**

KUPON KONKURSOWY

Moja kandydatka .....

Moje dane:

Imię i nazwisko .....

Adres .....

Studio Gracji i Wdzięku

MAŁA AKADEMIA MODY

To wspólne przedsięwzięcie Związku Młodzieży Chrześcijańskiej – Polska YMCA oraz Studia Rores Models: 2-miesięczny cykl zajęć i warsztatów artystycznych dla dziewczyn w wieku 14–20 lat marzących o karierze modelki, pragnących przygotować się do prezentacji scenicznej oraz nauczyć się zachowania przed kamerą. Zajęcia (w każdą sobotę od 10–13) prowadzić będą wybitni fachowcy i instruktorzy: modelki z doświadczeniem na wybiegach świata, finalistki Miss Polski i Miss Polonia, pracownicy naukowi UJ, a także artyści fotografowie. Ukończenie zajęć pozwoli nastolatkom na wykreowanie własnego stylu, gustu, nauczy dobrych manier w zachowaniu na co dzień. Każdy taki cykl zajęć zakończy spotkanie z renomowanymi agencjami modelek i reklamowymi. Zapisy przyjmuje sekretariat: Polska YMCA, Kraków ul.Krowoderska 8, codziennie w godz. 9–17. **(mp)**

W Salonie „Galeria" do 15 października br.

WERNISAŻ ŻEROMSKIEGO

W miniony czwartek uroczyście otwarto „Wernisaż Żeromskiego" poświęcony historii budowy i rozwoju Szpitala im. Stefana Żeromskiego w Nowej Hucie. Okazją do wernisażu są pięćdziesiąte urodziny nowohuckiej placówki. Zdjęcia przedstawiają historię szpitala od pierwszych fundamentów poprzez prezentację starej Izby Porodowej, moment odsłonięcia popiersia Patrona, oraz przybliżają sylwetki dyrektorów, lekarzy i personelu Szpitala Żeromskiego. Do Salonu Galeria wybierają się przede wszystkim osoby emocjonalnie związane ze Szpitalem, niegdyś pracujące w Szpitalu, a także wszyscy ci, którzy chcą poznać po prostu jego historię. W otwarciu udział wzięli radni nowohuckich dzielnic, dyrekcję „Żeromskiego" reprezentował rzecznik Szpitala **Leszek Gora**, który wspólnie z radnym M. Krakowa **Maciejem Twarogiem** i szefem „Galerii" **Danielem Szubelakiem** otwarli wernisaż. Nie zabrakło byłych pracowników Szpitala z byłym dyrektorem, dr. **Stanisławem Wilkoniem**. Otwarcie Wernisażu Żeromskiego kręcił **Jerzy Ridan**, realizując tym samym kolejny nowohucki pomysł – Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Wernisaż otwarto w ramach cyklu NOWA HUTA NON STOP! i będzie można go oglądać w Galerii w os. Centrum A 3 do 15 października br. **(p)**

Prawnik radzi

OPODATKOWANIE ODSETEK

Wiem, że są opodatkowane wkłady oszczędnościowe, bo na comiesięcznym wydruku z banku mam dowód, że kwota tego podatku została pobrana, ale ostatnio dowiedziałem się, że opodatkowane są także odsetki od pożyczek. Jak to jest?

W ustawie o podatku dochodowym od osób fizycznych (j.t. Dz. U. z 2000 r. nr 14, poz. 176 z późn. zm.) jest zawarty cały katalog kapitałów pieniężnych podlegających opodatkowaniu. W art. 17 ust. 1 tej ustawy wymienia się, co jest opodatkowane. A więc przede wszystkim odsetki, które uważa się za przychody od kapitału. Jest tu mowa o odsetkach od wkładów oszczędnościowych i środków na rachunkach bankowych lub w innych formach oszczędzania, przechowywania lub inwestowania, z wyjątkiem środków pieniężnych związanych z wykonywaną działalnością gospodarczą. Podatek dotyczy także odsetek od papierów wartościowych, czyli tzw. dyskonta (dla wyjaśnienia: dyskonto oznacza różnicę między kwotą uzyskaną z wykupu papieru wartościowego przez emitenta a ceną zakupu papieru wartościowego na rynku pierwotnym lub wtórnym). Podatek obowiązuje też od odsetek od pożyczek. Jak wiadomo, stawkę podatku obniżono z pierwotnych 20 na 19 proc.

(sp)

CZWARTEK 23.09

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. **9:00, 10:20, 15:48, 14:30) 6:00** Kawa czy herbata (w tym Pogoda **6:30, 7:00, 7:30** oraz Wiadomości – skrót o **6:32, 7:02, 7:32) 8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Cafe Serio **8:25** Kawa czy herbata **9:00** Misiowanki (1): Kłopoty w szkole – serial anim. **9:30** Budzik – program dla dzieci **9:55** Niesamowite przypadki Harrisa Pembletona (6): Harris nie chce spać **10:20** Moda na sukces (2315) **10:45** Polskie lektury obowiązkowe: Chłopi (3): Zrękowiny **11:40** Telezakupy **11:55** Książki na jesień **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:25** My, Wy, Oni **12:50** ZUS radzi **13:00** Kiosk przy Wspólnej **13:15** Sąsiedzi: Równe prawa **13:45** Książki na jesień **13:49** Puchar Rodzinny – mag. **14:05** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Racibórz „Zielono mi" **14:30** W labiryncie (14/120): Pojednanie **14:57** Książki na jesień **15:00** Wiadomości **15:10** Nash Bridges (16) (za zgodą rodziców) **16:00** Asteroida! Czy unikniemy zagłady? (4/4) **16:25** Moda na sukces (2315) **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:15** Powstańcy **17:25** Plebania **18:00** Jaka to melodia? **18:30** Geena Davis Show (9) – serial komediowy prod. USA; wyk.: Geena Davis, Peter Horton, Mimi Rogers, Kim Coles **19:00** Wieczorynka: Pszczółka Maja **19:30** Wiadomości **19:52** Sport **19:58** Pogoda **20:00** Pogoda; dla kierowców **20:10** Prosto w oczy **20:23** Pogoda **20:30** Glina (3/12) – serial kryminalny TVP (za zgodą rodziców) **21:35** Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz **22:10** Debata **22:59** Wiadomości **23:15 Zaklęte rewiry – film obyczajowy prod. polskiej (1975) (za zgodą rodziców); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Marek Kondrat, Roman Wilhelmi, Roman Skamene, Cestimir Randa 0:50** Biznes perspektywy **0:55** Królestwo ibisów – film dok. prod. francuskiej **1:15** Różnorodność biologiczna – film dok. prod. kanadyjskiej **1:45** Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie **7:10** Na dobry początek **7:20** Dwójka Dzieciom: Przygody psa Cywila (7, ost.): Niewypały **7:45** Dwójka Dzieciom: Plastusiowy pamiętnik „O kleksie z kałamarza, co na nikogo nie zważa" **7:55** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka „Zatopiona fregata" **8:05** Na dobre i na złe (120): Uratujcie moją mamę **9:00** Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama **9:30** i Pogoda **9:32) 10:15** Paraolimpiada Ateny 2004 **10:25** Maggie (5/22) – serial komed. **10:50** Pożegnanie Lata z Radiem – Gdynia 2004 (2) **11:45** Od przedszkola do Opola **12:15** Święta wojna – serial prod. TVP **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:16** Pogoda **13:20** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **13:50** Podróż do ziemi obiecanej (12/65) **14:35** Szczyty głupoty (7) **15:00** Spotkanie z Balladą: Burza w Kopydłowie – Jasny Piorun (1) **16:00** Panorama **16:10** M jak miłość (247) **17:00** Paraolimpiada Ateny 2004 **17:15** Złoty interes – widowisko **17:45** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu **19:35** Wszystkie dzieci nasze są... – rep. **19:55** Warszawska Jesień 2004 – studio festwialowe **20:10 Miłość, honor i posłuszeństwo (1/2) – film fab. prod. USA (1993) (za zgodą rodziców); reż.: John Patterson; wyk.: Eric Roberts, Nancy McKeon, Ben Gazzara 22:00** Panorama **22:21** Biznes **22:25** Sport-telegram **22:32** Pogoda **22:35** Radio Powstańcze „Błyskawica" (54): 23 września 1944 **22:45** Na szpilkach: gen. Mieczysław Bieniek **23:15 Zakręty losu: Uczniowska balanga – film obyczajowy prod. USA (1993) (tylko dla dorosłych); reż.: Richard Linklater; wyk.: Jason London, Wiley Wiggins 1:00** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda **6:30, 7:00, 7:30** oraz Wiadomości – skrót o **6:32, 7:02 , 7:32) 8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Cafe Serio **8:25** Kawa czy herbata **9:01** Wiadomości – skrót **9:05** Wędrówki po Polsce: Kraków **9:15** Śpiewaj z nami **9:25** Wyspa przygód (13/52): Wszystko znajdziesz w prasie **9:50** Jak żyć? – rep. **10:10** „Trzymaj się swoich chmur" – piosenki Seweryna Krajewskiego (2) – XXV Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu; reż.: Magda Umer; wyk.: Maryla Rodowicz, Anna Maria Jopek, Edyta Geppert, Edyta Jungowska, Kinga Preis, Katarzyna Groniec, Stanisław Sojka, Wiktor Zborowski **11:05** Zaproszenie: Perły za progiem **11:25** Skarbiec **12:00** Wiadomości **12:10** Pokój 107 (12/13): Nokaut **12:40** Powstańcy **12:45** Polska karta **13:20 Człowiek, jakich wielu – film fab. prod. francusko-portugalskiej (2000); reż.: John Lvoff; wyk.: Jerzy Radziwiłowicz, Maria de Medeiros, Danuta Stenka 14:50** Obronić kawałek świata – film dok. **15:20** Wyprzedzić chorobę: Kobieca sprawa **15:40** Miliard w rozumie **16:10** Wędrówki po Polsce: Kraków **16:20** Śpiewaj z nami **16:30** Wyspa przygód (13/52): Wszystko znajdziesz w prasie **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:25** Raj – magazyn katolicki **17:50** Smak Europy **18:05** Skarbiec **18:35** Nasza Cerkiew – film dok. **19:05** Powstańcy **19:15** Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki (3/13): Spotkanie ze smokiem mlekopijem **19:30** Wiadomości **19:52** Sport **19:58** Pogoda **20:02** Pogoda; dla kierowców **20:05** Pokój 107 (12/13): Nokaut – serial prod. TVP; reż.: Mirosław Dembiński; wyk.: Jan Wieczorkowski, Radosław Pazura, Artur Krajewki, Mikołaj Kondrat **20:35** Polska karta – mag. **21:05 Teatr Telewizji: Simon Block, „Akwizytorom dziękujemy" (2003); reż.: Ryszard Bugajski; wyk.: Magdalena Cielecka, Bartosz Opania, Kazimierz Kaczor, Omar Sangare 22:10** Arcydzieła Ludviga van Beethovena: V Symfonia c-moll op. 67 – koncert **22:50** Prosto w oczy **23:02** Pogoda **23:10** Wiadomości **23:20** Debata **0:10** Wyspa przygód (13/52): Wszystko znajdziesz w prasie – serial prod. australijskiej **0:35** Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny **1:05** Raj – magazyn katolicki **1:35** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Echo Bałtyku **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia – mag. **9:00** Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** Studio Telewizji Kraków **17:00** Program publicystyczny **17:45** Kronika świętokrzyska **18:30** Kurier kulturalny **18:50** Warto wiedzieć **19:00** Jeździectwo – MP w skokach przez przeszkody **19:30** TV Market **19:45** Rozmowa dnia **20:10** Telekurier **20:30** Kurier **20:55** Echa dnia **21:15** Kurier sportowy **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Tematy dnia **22:10** Magazyn medyczny **22:30** Kurier **22:50** Książki z górnej półki **22:55** Gwiazdy sportu **23:10 Hubal – dramat wojenny pol. (1973) 1:20** WuWuA

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:50** TV Market **7:05** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **7:35** MacGyver – serial sens. **8:35** Interwencja **8:55** Bar VIP – pr. rozryw. **9:25** Misja w czasie – serial s.f. **10:20** Bar VIP – pr. rozryw. **11:00** Najzabawniejsze zwierzęta świata **11:25** Samo życie – serial obycz. **12:05** Diagnoza morderstwo – serial sens. **13:00** Awantura o kasę – teleturniej **13:45** Niezakazane reklamy **14:15** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **14:45** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Duża przerwa – serial kom. pol. **17:00** Partnerki – serial przygod. **17:55** Bar VIP – pr. rozryw **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:10** Samo życie – serial obycz. **20:00** Bar VIP – pr. rozryw **21:00** Daleko od noszy – serial kom. **21:30** Losowanie Lotto **21:35** Eksperyment jasnowidz **22:35** Biznes informacje **23:00 W samoobronie – dramat kanad. (1998) 1:05** Aquaz music zone

Telewizja Nova

7:10 Uwaga! – mag. **7:30** Poczuj się świetnie – mag. **7:35** Prześwietlenie **8:05** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **8:50** Tele Gra **9:55** Szybka forsa – teleturniej **11:00** W-11 – Wydział Śledczy – serial **11:35** Rozmowy w toku – talk-show **12:35** Na Wspólnej – serial obycz. **13:05** Najemnicy – serial sens. kanad.-USA **14:05** Serce z kamienia – telenowela **14:55** Ostry dyżur – serial obycz. **16:55** Zdradzona miłość – telenowela meksykańska **16:45** TVN Fakty **17:00** Uwaga! **17:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial **17:55** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Moja krew – pr. rozryw. **21:10** Na Wspólnej – serial obycz. **21:40 Kolory przemocy – film obyczajowy USA (1999) 23:40** Misja Martyna – pr. rozryw. **0:40** Camera Cafe serial kom. **0:50** Red Light **1:50** Uwaga! – mag. **2:10** Nic straconego

tvn siedem

6:25 Telezakupy **7:00** Drew Carey Show – serial kom. **7:30** Studenciaki – serial kom. **8:00** Ścieżki miłości – telenowela **8:50** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **9:20** Córka przeznaczenia – telenowela **10:35** Renegat – serial sens. **11:35** Ścieżki miłości – telenowela **12:25** Telezakupy **14:25** Przyjaciółki i rywalki – telenowela **15:20** Córka przeznaczenia – telenowela **16:10** Siostrzyczki – serial kom. **16:40** Studenciaki – serial kom. **17:10** Witchblade – Piętno mocy – serial przygod. **18:10** Renegat – serial sens. **19:10** Siostrzyczki – serial kom. **19:40** Drew Carey Show – serial kom. **20:10 Siły życia – film s.f. kanad.-Wlk. Bryt. (1994) 22:00** Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. **23:00 Oblężenie Marion – film sensacyjny USA (1992) 0:55 Siły życia – film s.f. kanad.-Wlk. Bryt. (1994)**

TV 4

6:10 Strefa „P" **6:45** VIP **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Transformery – serial anim. **8:45** Z życia wzięte – serial dok. **9:15** Ja tylko pytam – talk-show **10:15** Młodzieńcza miłość – telenowela **11:15** Słodka trucizna – telenowela **12:15** TV Market **12:30** Strefa P **13:00** Modna moda **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Transformery – serial anim. **15:45** Anioł ciemności – serial przygod. **16:45** Jak dwie krople czekolady – serial kom. **17:15** Młodzieńcza miłość – telenowela **18:15** Daję słowo **19:00** Ja tylko pytam – talk-show **20:00** Stan wyjątkowy – serial sens. **21:00** Dziennik **21:20** Sport, pogoda **21:30 Nie ma mocnych – komedia obycz. pol. (1974) 23:20 Strefa uderzenia – film przygod. USA (1999) 1:10** Muzyczne listy

HALLMARK

6:00 Na deser – komedia romant. USA 7:30 Anastasia: Tajemnice Anny (1/2) – dramat biograficzny USA 9:15 Długa droga do domu – film obycz. USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. **12:00 Na deser – komedia romant. USA 13:45 Anastasia: Tajemnice Anny (1/2) – dramat biograficzny USA 15:30 Długa droga do domu – film obycz. USA 17:15** Dr Quinn – serial obycz. **18:15** Córki McLeoda – serial obycz. **19:15 Podróż do wnętrza Ziemi (1/2) – film przygodowy USA 21:00** Babski oddział – serial sens. USA **22:00** Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. **23:00 Sprawy dr Halifax: Pająk i mucha – film sens. USA 0:45 Stróż brata mego – thriller USA 2:30** Babski oddział – serial sens.

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego"

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...

– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?

– poznać historię polskiej piosenki?

– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w **„Głosie"**?

– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do **Klubu Miłośników Polskiej Piosenki** przy **Nowohuckim Centrum Kultury.**

Spotkania z Piosenką, które prowadzi **Wojciech Dąbrowski**, uczestnik telewizyjnej ***Szansy na sukces***, odbywają się w **drugą i czwartą niedzielę** każdego miesiąca.

Uwaga! Najbliższe ***Spotkanie z piosenką*** odbędzie się w **niedzielę, 26 września 2004** roku o godzinie **16** na estradzie przed gmachem **NCK** lub, w razie niepogody, w kawiarence **NCK** (gmach **A**). Wstęp wolny.

Uwaga! Podczas spotkania odbędą się **eliminacje do konkursu wokalnego I Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Retro im. Mieczysława Fogga,** który organizowany jest w dniach **12-14 listopada br.** (szczegóły: www.nck.krakow.pl).

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 174)

Umówiłem się z nią na dziewiątą

piosenka z filmu *Piętro wyżej* z repertuaru Eugeniusza Bodo (1937)

Muzyka: **Henryk Wars**, słowa: **Emanuel Schlechter**

Siódma cztery: jakaś płyta,
Ósma dziewięć: ktoś coś czyta.
Płyta, czyta, nie wiem, wiem,
że dziś jest ona!
Pierwsza, siódma, trzecia, piąta,
Ktoś mi wszystko dziś poplątał,
Ale jedno, jedno wiem:

Refren:
Umówiłem się z nią na dziewiątą,
Tak mi do niej tęskno już.
Zaraz wezmę od szefa a conto,
Kupię jej bukiecik róż.

Potem kino, kawiarnia i spacer,
W księżycową jasną noc
I będziemy szczęśliwi, weseli,
Aż przyjdzie północ i nas rozdzieli
I umówię się znów na dziewiątą,
Na dziewiątą tak jak dziś.

Jak ten czas powoli leci:
Pierwsza, druga, pół do trzeciej,
Do dziewiątej jeszcze tyle,
tyle godzin!
Gdyby można zrobić czary,
Ponapędzać te zegary,
By dziewiąta była już.

Refren:
Umówiłem się z nią na dziewiątą...

EUGENIUSZ BODO

(Bodek, prawdziwe nazwisko Bohdan Eugeniusz Junod, ur. 29 grudnia 1899 roku, Genewa), aktor rewiowy i operetkowy, pieśniarz, tancerz i reżyser, był synem szwajcarskiego impresaria Teodora Junoda i Jadwigi Dylewskiej.

Debiutował 11 stycznia 1917 roku (teatr Apollo w Poznaniu), później występował w Łodzi (teatr Colosseum) i w Lublinie. Z Warszawą związał się w 1919 roku, występując kolejno w kabaretach, rewiach i operetkach: Dolina Szwajcarska (1919), Bagatela (1920), Qui pro quo (1921-1927), Stańczyk (1922, 1924), Perskie Oko (1925-1927), Morskie Oko (1928-1933), Banda (1932), Cyganeria (1933), Hollywood (1935), Cyrulik Warszawski i Wielka rewia (1937-1938), Tip top (1939).

Gościnnie występował także w Teatrze Polskim i Teatrze Letnim w Warszawie oraz teatrze Lutnia w Wilnie. Był ulubieńcem publiczności kabaretów i teatrzyków rewiowych, filmowym amantem i bożyszczem przedwojennej Warszawy.

Karierę filmową rozpoczął w 1925 roku (film niemy *Niebezpieczny romans*, reż. Michał Waszyński i Rywale). Zagrał ponad 30 ról w komediach muzycznych: *9.25* (1929), *Czarna perła*, *Czy Lucyna to dziewczyna*, *Jego ekscelencja subiekt* (1933), *Pieśniarz Warszawy* (prem. 22 lutego 1934 roku) i *Zabawka* (1934), *Jaśnie pan szofer* (1935), *Piętro wyżej* (1937), *Paweł i Gaweł* (reż. Mieczysław Krawicz, 1938), *Uśmiech losu* i dramatach sensacyjnych (*Strachy*, 1938). Zdobył tytuł króla ekranu (1932).

Był scenarzystą, reżyserem, współwłaścicielem wytwórni B.W.B. (Bodo – Waszyński – Brodzisz), producentem filmowym. Tuż przed wojną wyreżyserował *Królową przedmieścia* według wodewilu Kazimierza Krumłowskiego (1937) i dramat *Za winy niepopełnione* według Michała Bałuckiego (1938).

Najbardziej znane przeboje: fokstrot *Ach te baby* (muz. Roman Palester, sł. Jerzy Nel) z filmu *Zabawka*, *Sex appeal* i *Umówiłem się z nią na dziewiątą* z filmu *Piętro wyżej*, *Zakochany złodziej* (muz. Henryk Wars, sł. Emanuel Schlechter), *Zimny drań* (muz. Henryk Wars, sł. Jerzy Nel i Ludwik Starski) z filmu *Pieśniarz Warszawy*, *Tyle miłości* (muz. Henryk Wars, sł. Konrad Tom), *Całuję twoją dłoń, madame* (muz. Ralph Erwin, 1928).

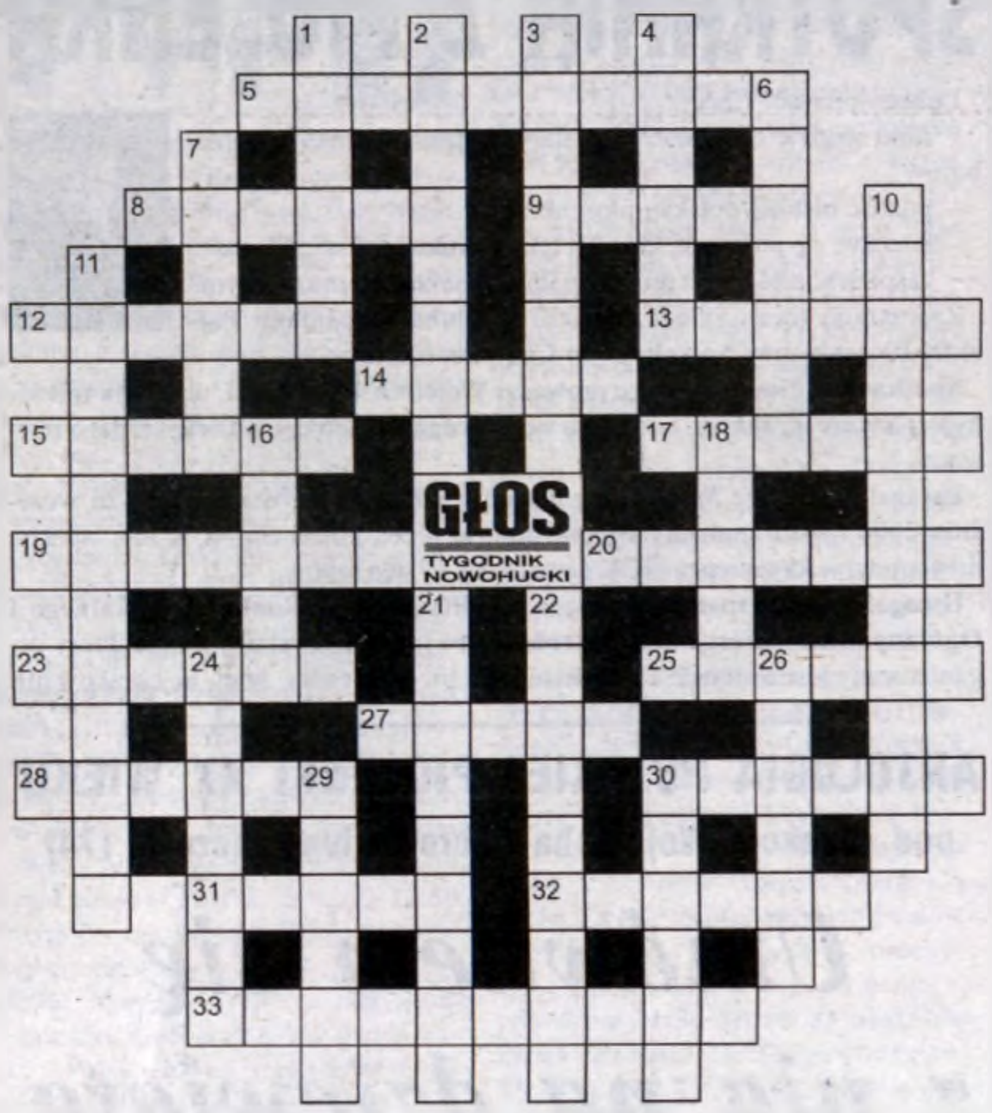
W czasie wojny prowadził w Warszawie kawiarnię Cafe Bodo. Po ucieczce do Lwowa, odbył tournée z orkiestrą Henryka Warsa jako konferansjer i piosenkarz (marzec–czerwiec 1940 roku).

Został aresztowany przez NKWD. Przebywał w więzieniach moskiewskich, zmarł w łagrze koło Kirowa w okolicach Archangielska w 1943 roku.

★★★

Organizacja „Spotkań" i kontakt z autorem: wojdabrowski@spotkaniazpiosenka.org

KRZYŻÓWKA 38



POZIOMO: 5. służy do przewietrzania powietrza, 8. mieszanina różnych rzeczy, 9. najpospolitszy minerał skorupy ziemskiej, 12. cienki gwoździk z małą główką, 13. kij zamiast laski, 14. oddziela dwie kondygnacje, 15. ryba karpiowata. 17. miasto powiatowe w woj. zachodniopomorskim, 19. chemiczne badanie składu substancji, 20. podhalański ser owczy, 23. stolica Macedonii, 25. miasto nad Prosną, 27. zdolność organizmu do odbierania bodźców zewnętrznych, 28. gruba od Mazowieckiego, 30. rozrywkowa impreza, 31. rodzaj literacki z narracją i dystansem do treści, 32. jadalne skorupiaki morskie, 33. człowiek pełen wiary i zapału.

PIONOWO: 1. człowiek przesadnie drobiazgowy, 2. pracownik w okresie próbnym, 3. elementarna cząstka atomu, 4. zbiorowa odmowa pracy, 6. charakteryzuje ją pogorszenie wskaźników koniunktury gospodarczej, 7. przedmiot obdarzony siłą magiczną, 10. słowa uwłaczające świętości, 11. kobieta w redakcji, 16. ostra przyprawa kuchenna, 18. mielizna rzeczna, 21. japoński pilot samobójca, 22. węgierskie miasto nad Dunajem, 24. rodzaj farb artystycznych, 26. kaszubskie miasto nad Łebą, 29. oznaczenie płatności za okazaniem, 30. rozkosz bogów.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 29 września 2004 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 36:

POZIOMO: 6. testosteron, 9. tartak, 10. Tanger, 12. Orawa, 14. łagier, 15. Trewir, 18. Hammurabi, 19. oratorium, 20. uszczelka, 22. ementaler, 25. narwal, 29. Joplin, 30. album, 31. ksenon, 32. indygo, 33. templariusz.

PIONOWO: 1. hektar, 2. stukot, 3. wsypa, 4. deptak, 5. kornet, 7. maoizm, 8. meteor, 11. Tatarstan, 13. biżuteria, 16. tafla, 17. Tales, 21. chwast, 23. alpaga, 24. tobogan, 26. lancet, 27. kanapa, 28. Emilia, 29. jidysz.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 36 wylosował p. **Bronisław Grębski, zam. os. Tysiąclecia.** Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem" i dowodem osobistym.

POSZŁO O KLUBOWE BARWY

13 wrzesień. Policjanci z Sekcji Nieletnich KMP w Krakowie zatrzymali 16-letniego mieszkańca Nowej Huty podejrzanego o ugodzenie nożem pseudokibica przeciwnego klubu oraz o groźby karalne kierowane pod jego adresem. Do pierwszego spotkania chłopaków doszło w czerwcu tego roku, kiedy to pokrzywdzony przechodząc w pobliżu jednego z centrów handlowych został zaczepiony przez nastolatka, któremu nie spodobało się, że nosi koszulkę z nazwą klubu sportowego, z którym on nie sympatyzował. Podszedł do ofiary, kopnął w brzuch, a chwilę potem zaskoczonemu chłopakowi zadał dwa ciosy nożem w plecy i w udo. Napadnięty chłopak nie chciał o tym zdarzeniu zgłaszać, mimo, iż konieczna była pomoc lekarska, a obrażenia poważne. Po jakimś czasie znowu się spotkali – tym razem sytuacja wyglądała o wiele poważniej. Sprawca nie tylko prześladował swoją ofiarę różnymi przykrościami, ale też zagroził pozbawieniem życia. W kontekście poprzedniego zdarzenia te groźby wydawały się niezwykle realne. Strach, że je spełni był duży. Podejrzane zachowania obydwu chłopaków zostały na szczęście zauważone przez osoby dorosłe – wychowawców, którzy powiadomili policję. Policjanci sprawdzają, czy sprawca, który – jak się okazało – na swoim koncie miał także m.in. rozboje – nie popełnił także innych przestępstw o takim charakterze.

(jdz)

KRWAWI SZALIKOWCY

14 września w nocy, w os. Kalinowym doszło do napadu na dwóch młodych mężczyzn. Napastnicy ukrywając twarze pod kapturami i szalikami nadeszli w dwóch grupach, z dwóch stron do siedzących na ławce mężczyzn. Osaczyli ich. Zaatakowanym nie udało się uciec. Jednemu z nich zadali cztery rany kłute w okolice klatki piersiowej, a drugiemu jedną w udo. Po czym oddalili się w stronę os. Kombatantów. Ich ofiary znalazły się w szpitalu. Stan jednego z rannych mężczyzn lekarze określili jako ciężki.

Osoby, które widziały zdarzenie, bądź posiadają jakiekolwiek inne informacje z nim związane, proszone są o kontakt pod nr tel. 12-61-52-911. Policja zapewnia anonimowość.

(jdz)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 93 interwencje, pouczono 89 osób, ukarano mandatami karnymi 97 sprawców wykroczeń na kwotę 9450 zł, sporządzono 9 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, ujawniono 2 pojazdy poszukiwane przez policję, do izby wytrzeźwień przewieziono 3 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• Funkcjonariusze patrolując rejon ul. Bulwarowej zauważyli podejrzanie wyglądający pojazd marki fiat 126 p, który miał uszkodzone tablice rejestracyjne. Wezwany na miejsce patrol policji, podczas sprawdzania w kartotece pojazdów poszukiwanych, stwierdził, iż pojazd o tych numerach rejestracyjnych jest poszukiwany. Sprawę przekazano do KP VII.

• Strażnicy patrolujący rejon Tomexu ujawnili osobę spożywającą alkohol w miejscu zabronionym. W wyniku podjętych czynności ustalono, iż jest to osoba nieletnia. Chłopak został odprowadzony do miejsca zamieszkania i przekazany pod opiekę babci. Zgodnie z kompetencjami sporządzono notatkę ze zdarzenia i przekazano dyżurnemu KP VII w celu wykorzystania przez specjalistę do spraw nieletnich.

• W trakcie odbywającego się festynu organizowanego przez Radę Dzielnicy XVI na Plantach Bieńczyckich, funkcjonariusze podjęli interwencję w stosunku do mężczyzny próbującego zakłócić przebieg organizowanej imprezy. W trakcie wykonywania czynności służbowych wobec agresywnego mężczyzny pojawiła się kobieta, która uniemożliwiała podjęcie interwencji. Używając słów wulgarnych znieważyła strażników, w wyniku czego wraz ze wspomnianym mężczyzną została przewieziona do VII KP.

• Funkcjonariusze udali się na interwencję dotyczącą zgłoszenia nieszczelnego szamba, z którego fekalia wylewają się na tereny sąsiadów. W trakcie kontroli posesji nie stwierdzono wycieków szamba. Właścicielka została jednak ukarana mandatem w wysokości 300 zł za brak rachunków za wywóz odpadów ciekłych. **(mp)**

Z KRONIKI POLICYJNEJ

PODSTĘPNY

13 wrzesień. Policjanci KP VIII otrzymali informację od pracownika jednej z instytucji kredytowych o tym, że klient starający się o kredyt w wysokości 6,5 tys. zł prawdopodobnie posługuje się podrobionymi dokumentami. Przybyli na miejsce funkcjonariusze zatrzymali mężczyznę, który także w trakcie przesłuchania podawał fałszywe dane osobowe. Po sprawdzeniu okazało się, że część dokumentów przedkładanych pochodzi z kradzieży, a część została sfałszowana. W związku z powyższym mężczyźnie przedstawiono zarzuty kierowania przeciwko innej osobie ścigania o przestępstwo przez tworzenie fałszywych dowodów i podstępne zabiegi, używania podrobionego dokumentu oraz wyłudzania kredytu na podstawie fałszywych dokumentów. Grozi mu za to kara pozbawienia wolności do lat pięciu.

PODEJRZANI O POSIADANIE

7 września około północy policjanci z VIII KP zatrzymali pod jednym z bloków w os. Dywizjonu 303 pięciu młodych mężczyzn w wieku 19–20 lat posiadających przy sobie środki odurzające zapakowane w woreczkach strunowych. Młodzi ludzie, mieszkańcy tego osiedla, odpowiedzą przed sądem za posiadanie narkotyków, za co grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności.

NIETRZEŹWI KIERUJĄCY

8 września, o godz. 3.30 policjanci z sekcji ruchu drogowego KMP zatrzymali do rutynowej kontroli kierującego volkswagenem golfem. Kierowca miał 1,46 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

Tego też dnia policjanci z VIII KP zatrzymali przy ul. Jana Pawła II 28-letniego kierowcę poloneza, który miał 1,96 promila w wydychanym powietrzu.

9 września o godz. 17.30 policjanci z tego samego komisariatu zatrzymali w os. Zgody kierowcę poloneza, którego jazda wskazywała na to, że może być pod wpływem alkoholu. Ich przypuszczenia potwierdziły się. Zatrzymany miał 2,34 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

10 września o godz. 1.00 w nocy przy ul. Andersa policjaci z oddziałów prewencji KWP zatrzymali nietrzeźwego rowerzystę. Ten miał w wydychanym powietrzu 1,38 promila alkoholu.

Przypomnijmy, jazda w stanie nietrzeźwym jest przestępstwem. Takim kierowcom grozi kara, oprócz zabrania prawa jazdy, pozbawienia wolności do lat 2.

WŁAMANIE DO APTEKI

W nocy z 8 na 9 września między godz. 20.00 a 7.00 rano nieznani sprawcy włamali się (przez przecięcie kraty zabezpieczającej szybę w drzwiach i rozbicie szyby) do apteki w os. Teatralnym. Skradziono lekarstwa wartości 400 zł i komputer. Straty wyceniono na 4000 zł.

ZATRZYMANO

8 września o godz. 23.00 powiadomiono oficera dyżurnego VIII KP o włamaniu do renaulta parkującego w os. Stalowym. Złodziej usiłował skraść części wyposażenia auta. Interwencja policji doprowadziła do zatrzymania 37-letniego mężczyzny podejrzanego o ten czyn. Jest mieszkańcem Nowej Huty. Za włamanie i usiłowanie kradzieży grozi mu kara do 10 lat więzienia.

9 września ok. godz. 13.10 w os. Ogrodowym policjanci z tego komisariatu zatrzymali dwóch młodych mężczyzn, którzy mieli przy sobie przedmioty i dokumenty pochodzące z włamania do fiata 126 p, do którego włamano się dzień wcześniej. Zatrzymani odpowiedzą przed sądem co najmniej za paserstwo, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

(jdz)

UWAGA!
ZMIANA TERMINU!
UZDROWICIEL
HALINA
CEGLIŃSKA-FORYSTEK
przyjmować będzie w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 1.10.2004 r. (piątek), od godz. 16.00.
Spotkanie zapowiadane na 16.09 zostało odwołane!

SERWIS OPON „KRAWAL"
ZAPRASZA KLIENTÓW NA
LETNIĄ WYPRZEDAŻ OPON
OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE
– polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
– prostowanie felg aluminiowych i stalowych
– pompowanie kół azotem
– naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)
Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM"
Księgarnia **„ZŁOTY WIEK"** Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 22 września 2004 roku.**
Imię i nazwisko: .....
Adres: .....
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Danielle Steel pt. „Samotny orzeł" wydaną przez Książnicę. Opowieść o tym, jak znaleźć w sobie odwagę, by pozwolić ukochanej osobie podążyć za marzeniem. Poznali się na przyjęciu w 1940 r., gdy w Europie szalała wojna. Zafascynowani sobą spotykali się później parokrotnie, kiedy zaś Joe poszedł na wojnę, Kate na niego czekała.

Księgarnia SKARBNICA poleca książkę Frederica Beigbedera pt. „Windows on the world" wydaną przez Noirsurblanc. Co działo się 11 września 2001 r. między 8.30 a 10.29 w restauracji na 107 piętrze północnej wieży WTC? Jest tylko jeden sposób, żeby się tego dowiedzieć – wymyślić samemu. Sugestywny opis przeżyć ludzi, którzy znaleźli się w niewyobrażalnej sytuacji sprawia wstrząsające wrażenie.

TANIEJ Z „GŁOSEM"
Księgarnia **„SKARBNICA"** Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 22 września 2004 roku.**
Imię i nazwisko: .....
Adres: .....
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98,. 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8–15). **Policja,** os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocze 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.

♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.

♦ **USG – BEZ TERMINÓW.** Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 648-99-13. Os. Jagiellońskie.

♦ **Gabinet masażu leczniczego.** Os. Urocze 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpnięcia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.

♦ **GABINET UROLOGICZNY,** specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

♦ **Całodobowe transporty medyczne**. Tel. 648-00-44.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3.**
Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar", plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.

♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) **i OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

♦ **RTV – SERWIS.** Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14, 644-98-11.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW.**
Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.

♦ **REMONTY KOMPLEKSOWE. ARANŻACJA WNĘTRZ.**
Tel. 645-99-59, 0601-447-181.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„SALDO" – usługi księgowo-podatkowe.**
Tel. 641-07-59.

♦ **„IN PLUS" – BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15 C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, płace, ZUS.**

♦ **„PRYMUS" – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,**
31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA",** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem.
www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA" – licencja zawodowa.** Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. **Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.**
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.

♦ **„ARKA-DOM" – Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami.** Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.

♦ **„WAGA",** os. Handlowe 12. Tel. 648-89-47. **SPRZEDAŻ, ZAMIANA, DORADZTWO.**

♦ **TWÓJ DOM.** Os. Centrum E 21.
Tel. 643-76-60, 0501-406-227. www.twojdom.icenter.pl

♦ **KOMPLETNA OBSŁUGA** rynku nieruchomości, sprzedaż, zamiany, wynajem, obsługa kredytowa. Nieruchomosci Firma Garret, Broniewskiego 1, DH Wanda Ip. (012) 642-59-10, 642-59-11.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA", PZU, „FILAR", „P.T.U.", „COMPENSA", „SAMOPOMOC", „AGROPOLISA", „TUW FLORIAN" – **DALEW,** os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.**

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN.
Huta, 685-56-26, al. Pokoju, 413-89-98, Prokocim 658-43-28.

♦ **ANGIELSKI** – przygotowanie do matur, korepetycje indywidualne dla wszystkich. Nauczycielka. 642-08-03.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO"**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI. (012) 623-72-19.**
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0,5% DZIENNIE (012) 656-03-53.

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76. Tel. (012) 648-75-73 wew. 359.**

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL.** partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● unikalne wyważanie kół z próbą drogową ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl

♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek.** Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00.

♦ **WYPOŻYCZALNIA PRZYCZEP**. Al. Solidarności (giełda samochod. od ul. Ujastek 41). Pon.–sob 7.00–19.00. 0607-238-999.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca **komputerowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymienamy GRATIS. Opony DĘBICA.**

♦ **AUTOCENTRUMBLASK,** ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna,** tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
● **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
● **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA.**
Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

♦ **EURO-GAZ.** Produkcja, regeneracja, montaż. Przewody: wspomagania, klimatyzacji i hydrauliki. Dorabianie nietypowych i inne.
0880-617-529, 649-66-35.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

PREZENTY, UPOMINKI

♦ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH. Pl. Bieńczycki 4 A, I p.**

OGŁOSZENIA DROBNE

● **A. AUTOSKUP**. (012)640-82-10.

● **A. FLIZY**, gładź, malowanie. (012)644-83-54.

● **ANGIELSKI**, studentka filologii UJ. (012)643-26-41, 0501-545-529.

● **ANGIELSKI**. (012)425-85-69, 0692-316-275.

● **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.

● **ATRAKCYJNĄ** garsonierę sprzedamy. (012)642-52-36.

● **ATRAKCYJNE** trzypokojowe, Piastów, sprzedamy. (012)642-52-35.

● **AUTOKLIMATYZACJA**, Okulickiego 69. (012)648-00-30.

● **DACHY** natychmiastowe, usuwanie przecieków, masy asfaltowe i inne pokrycia. 0888-972-333.

● **DWUPOKOJOWE**, Bieńczyce, Oświecenia, 75-metrowe, sprzedamy. (012)429-60-06.

● **DWUPOKOJOWE** z jasną kuchnią, Kazimierzowskie, sprzedam, 93 000,-. 0508-57-65-80 po 16.00.

● **DZIAŁKĘ** pracowniczą z altaną, w Hucie, sprzedam. (012)641-11-49.

● **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. (012)649-19-47.

● **FRANCUSKI**, lekcje, korepetycje. (012)644-39-52.

● **GARAŻ** murowany do wynajęcia. 0604-903-727.

● **GARAŻ**, przyjmę motocykl lub mały samochód do garażu, os. Albertyńskie. (012)647-10-38.

● **KIEROWCA**, wszystkie kategorie prawa jazdy, z długoletnim doświadczeniem, podejmie pracę. (012)645-72-88.

● **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka. Handlowe 8. (012)643-77-90.

● **KOREPETYCJE**, nauczyciel matematyki. (012)641-18-99, 0880-504-683.

● **KUCHNIE**, meble na wymiar. Super ceny, ul. Szybka 37, Bieńczyce. (012)681-37-44.

● **KURSY** językowe. Gimnazjum. os. Zgody 13. Zapisy w godzinach 15.30–18.00. (012)452-10-29, 644-19-79.

● **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.

● **MATEMATYKA** w domu ucznia (podstawówka + gimnazjum), nauczycielka. (012)387-21-57, 0691-137-855.

● **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0888-225-158.

● **NAUCZYCIELKA** pomoże uczniowi klas I–III w przygotowaniu się do lekcji, Huta. (012)387-20-54, 0606-922-050.

● **NIEMIECKI**, szwedzki. (012)645-76-26, 0502-420-918.

● **NIEMIECKI**. 0691-556-757, (012)649-91-89.

● **ODNAWIANIE** wanien. 0606-827-040.

● **PANASONIC**, Sony, Sanyo, naprawa profesjonalna. 012/647-98-39.

● **POMOGĘ** w nauce przyrody, matematyki, szkoła postawowa (również kwalifikacje do szkoły spec.). (012)644-41-54, 0880-220-102.

● **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.

● **SPRZEDAM** aparat słuchowy, zauszny, wysokiej klasy z 1-roczną gwarancją. (012)643-15-29.

● **SPRZEDAM** garaż własnościowy, murowany, przy ul. Centralnej 53. (012)425-90-04.

● **SPRZEDAM** lokal w dobrym miejscu na piwiarnie. 0509-377-788.

● **SPRZEDAM** lub wydzierżawię pawilon handlowy, 16m². 0509-377-788.

● **SPRZEDAM** nawóz koński, workowany (możliwość dostarczenia). 0601-866-202.

● **SPRZEDAM** prosperujący sklep kosmetyczny. 0509-377-788.

● **SPRZEDAM** tanio dwie, duże zamrażarki. (012)642-17-19 (8.00-19.00).

● **SPRZEDAM** wykrywacz metali o dużym zasięgu. 0609-58-68-81.

● **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.

● **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.

● **TANIE** linie lotnicze. (012)644-13-66.

● **TAPETOWANIE**, malowanie, gładź, solidne wykonanie. (012)644-45-73.

● **TRZYPOKOJOWE**, Oświecenia, sprzedamy. (012)642-52-36.

● **WYNAJMĘ** pokój osobie niepalącej. (012)654-41-50, 0604-854-993.

● **ZAMIENIĘ** garsonierę własnościową, 21,5m², Albertyńskie, na 2-, 3-pokojowe, niewłasnościowe. 0600-074-725.

● **ZAMIENIĘ** mieszkanie dwupokojowe na os. Kazimierzowskim, superkomfortowe, 38m², kwaterunek na większe, trzypokojowe, chętnie w rejonie starej Huty. Może być zadłużone i do remontu. (012)640-10-20.

● **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe, własnościowe na 3-pokojowe. (012)647-92-99.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń (012)645-47-65.

● **ZATRUDNIĘ** zmiennika na Taxi, uprawnienia. 0501-921-757.

● **ŻALUZJE**, roletki. (012)685-00-68.

RESTAURACJA „U MANIUSIA"
TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA

Organizuje: ● przyjęcia weselne
● bankiety okolicznościowe, i obsługuje wycieczki
Nowa Huta, ul. Śliwkowa (niedaleko ronda Czyżyńskiego)
Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80

AUTO KOMIS „AUTO ZDZICH"
SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA

Peugeot 405 GL 1.4	1994	13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz	1992	12 800 zł
Opel Kadett 1.3	1986	6 200 zł
Nissan 200 SX	1990	16 500 zł
Polonez GLE	1995	5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking giełdy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

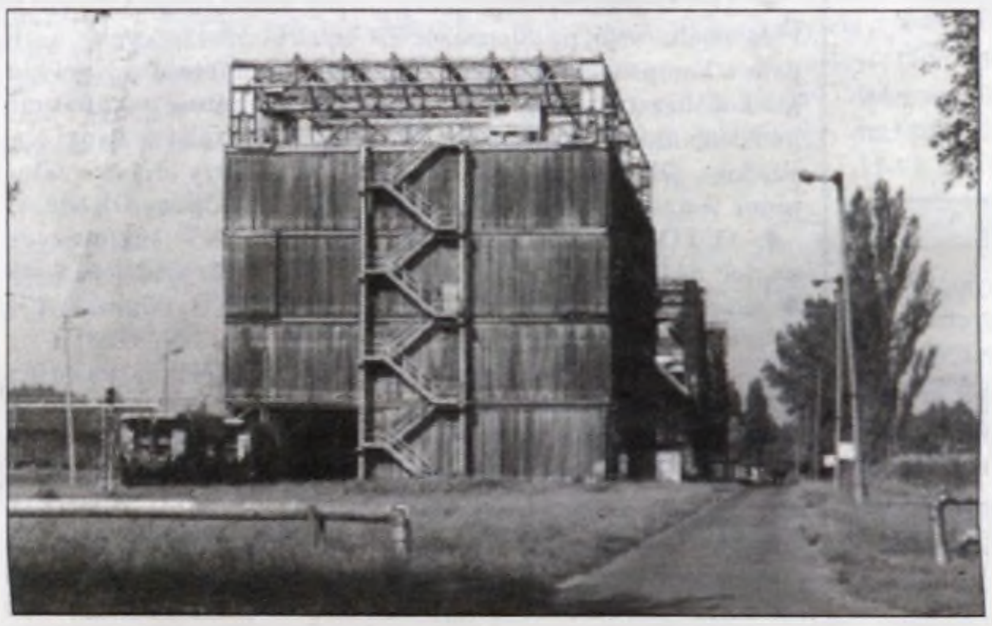
NIE TYLKO ZŁOM

Złomex to firma z 35-letnią tradycją. Kiedyś wydział huty, dziś samodzielna firma, zajmuje się przede wszystkim przerobem złomu niewsadowego na wsadowy i pozyskiwaniem złomu.

Spółka przerabia złom hutniczy, by był przydatny do wykorzystania w produkcji, ale również skupuje złom na rynku. W tym roku, w związku ze wzrostem zapotrzebowania na stal, wzrósł też popyt na złom bez którego nie może obejść się hutnictwo.

Obserwujemy wzmożony ruch poszukiwaczy tego surowca, czasami bywa, że ze skutkami dramatycznymi: giną bowiem przewody elektryczne i pokrywy żeliwnych studzienek kanalizacyjnych.

Ustawa o pozyskiwaniu złomu obliguje skupujących do zachowania pewnych procedur przy odbiorze złomu od indywidualnych dostawców. Te przepisy są przestrzegane w Złomexie. Tu, dane każdego indywidualnego dostawcy zostają wprowadzone do bazy danych, a dodatkowo każdy z nich składa oświadczenie, iż jest właścicielem sprzedawanego złomu. Przy każdym rozładunku znajduje się kontroler, który na bieżąco przegląda elementy złomu. Dzięki tej kontroli w roku ub. udało się pracownikom Złomexu ujawnić w przekazywanym surowcu wtórnym pociski artyleryjskie.



Kafar złomu.

* * *

Od niedawna spółka dążąc do zróżnicowania działalności poszerzyła ofertę swoich usług. Są to:

USŁUGI WARSZTATOWE – OBRÓBKA WIÓROWA METALI

■ Toczenie: długość do 2000 mm, średnica do 400 mm.

■ Frezowanie: powierzchnia robocza 1250 mm x 250 mm.

■ Struganie wzdłużne: długość x szerokość z wysokość = 2800 x 1000 x 800 mm.

■ Wiercenie: powierzchnia robocza płyty = 1700 x 1000 mm.

Max. średnica wiercenia 55 mm (stal) i 70 mm (żeliwo).

USŁUGI BRANŻY MECHANICZNEJ

♦ Wykonawstwo części zamiennych do maszyn prostych.

♦ Wykonawstwo i montaż stalowych elementów konstrukcyjnych (bramy, ogrodzenia, schrony robocze „pakamery", wiaty i hale, urządzenia chwytające suwnic itp.).

Istnieje możliwość wykonania dokumentacji technicznej w ww. zakresie.

Także:

♦ Usługi spawalnicze.

♦ Konserwacje i remonty bieżące suwnic i elektrowciągów.

Firma zakupiła specjalne samochody do transportu złomu.

♦ Demontaż złomowanych konstrukcji stalowych oraz maszyn i urządzeń w siedzibie klienta.

♦ Przecinanie gazowe elementów złomowanych na wymiary wysyłkowe lub wsadowe.

USŁUGI BRANŻY ELEKTRYCZNEJ

❖ Wykonawstwo instalacji elektrycznych.

❖ Konserwacje i remonty bieżące suwnic i elektrowciągów w branży elektrycznej.

Usługi wykonywane są maszynami własnymi i własnymi siłami.

Uzgodniona część usług może być wykonana poza naszym zakładem, u klienta.

Wycena usług każdorazowo jest negocjowana przez zainteresowanego z usługodawcą.

* * *

Od niedawna zainteresowani mogą zajrzeć na stronę internetową huty, na której można znaleźć podstawowe informacje o rodzajach prowadzonej działalności. Warto też zajrzeć na stronę tę z ciekawości. Podajemy adres: www.zlomex.com.pl.

Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza...

DO WIERCHOMLI

Wierchomla cieszy się szczególnym zainteresowaniem turystów pora zimową. Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT już od dawna ma zarezerwowane wszystkie miejsca w swojej „Chacie pod Pustą" i domkach kempingowych położonych w bezpośrednim sąsiedztwie stacji narciarskiej. Mniejszym nieco zainteresowaniem cieszy się Wierchomla latem, ale kto nie odwiedzał jej na wakacjach może pojechać tam jesienią. Otaczające miejscowość lasy obfitują bowiem w grzyby.

Okolica jest interesująca zarówno pod względem turystycznym jak i historycznym. Ocalały tu ślady dawnej łemkowskiej wsi. Można m.in. dziś podziwiać jej pozostałości w zachowanej cerkwi z roku 1821, gdzie obecnie mieści się kościół katolicki.

Ten uroczy zakątek w górnej części doliny Wierchomlanki otoczony jest szczytami pasma Jaworzyny Krynickiej, wśród których Pusta Wielka kusi spacerowiczów wysokością 1061 metrów. Podczas spacerów można trafić tu do 12 źródeł wód mineralnych. Są to szczawy wodorowęglowo-wapniowo-magnezowo-żelaziste, wspomagające prawidłowe funkcjonowanie organizmu. Istnieje więc możliwość kuracji wodą mineralną „Wierchomlanka" o składzie mineralnym zbliżonym do krynickiej wody „Zuber". W sąsiedztwie znajdują się miejscowości wypoczynkowe oferujące inne atrakcje: może to być spływ tratwami po Popradzie na trasie: Piwniczna – Młodów, wycieczka na pobliską Słowację przez przejście graniczne Piwniczna-Mniszek nad Popradem czy tez wycieczki do renomowanych uzdrowisk: Krynicy, Muszyny, Piwnicznej czy Żegiestowa.

Atrakcją okolicy są liczne, znakowane szlaki turystyczne i schroniska górskie. Spacerując po okolicy można trafić do bacówki nad Wierchomlą, na Halę Łabowską i zdobyć Jaworzynę Krynicką. Wypoczywającym sprzyja wspaniałe powietrze i czysta woda. Cały rok kursuje kolejka krzesełkowa na grzbiet Jaworzynki położonej 1002 m nad poziomem morza. By skorzystać z kolejki nie trzeba się wiele fatygować – ośrodek położony jest tuz przy jej dolnej stacji!

Kto nie był w Wierchomli jakiś czas dziś zobaczy „CHATĘ POD PUSTĄ" w zupełnie innej kondycji i komforcie. Najważniejsze jest to, że po generalnym remoncie w chacie są już superkomfortowe pokoje z nowoczesnymi łazienkami, a węzeł sanitarny został także przystosowany do indywidualnych potrzeb. Do tego wspaniała domowa kuchnia z własnym pieczonym chlebem i ciastami. Zapraszamy. Informacja w Związkowym Biurze Turystycznym UNIHUT od poniedziałku do piątku, w godz. od 9 do 15. Centrum Administracyjne HTS bud. S, klatka D. pok.125 A. Tel. wewn. HTS 41-22 lub bezpośredni 644-68-16.

SLAG · PTS S.A. pts · ZPZ "ZŁOMEX" S.A. · „HTS - STAL HANDEL" sp. z o.o. · media obiet

JĘZYKI OBCE:

angielski, niemiecki, francuski, włoski,
hiszpański, szwedzki, rosyjski, ukraiński, hindi
wszystkie stopnie zaawansowania
przygotowanie do egzaminów:
FCE, IELTS, CAE, CPE, DELF, CELI ZDaF
matura
Business English (LCCI)
profil medyczny

KURSY:

Fotografii czarno-białej
Wiedzy o filmie
Przygotowawczy na filmoznawstwo (UJ)
Realizacji wideo
Gry na instrumentach
Trening szybkiego uczenia się i zapamiętywania
Trening twórczego myślenia
Instruktorskie: taniec ludowy, współczesny, teatr
Szkolenie taneczne LATIN i FLAMENCO

REKREACJA:

Taniec towarzyski i współczesny
Disco, funky, break dance
Gimnastyka i aerobik
Hatha Yoga
Tai Chi Chuan
Jiu-Jitsu
Tenis stołowy

KLUBY:

Muzyczny Klub Przedszkolaka
Klub Kubusia Puchatka
Klub Przyjaciół Psychologii
Klub Aktywnego Miłośnika Filmu
Krakowski Klub Fotograficzny
Szachowo-brydżowy
Folklorystyczną Ścieżką

ZESPOŁY:

Zespół Pieśni i Tańca NOWA HUTA
Zespół Góralski HAMERNIK
Dziecięcy Zespół Góralski MALI HAMERNICY
Zespół Baletowy KANON
Grupa Tańca Współczesnego FORMA
Teatr Tańca GRUPAboso
Amatorski Klub Tańca Towarzyskiego ENCEK
Teatr Muzyczny NOWA AKADEMIA
Zespół Wokalno-Taneczny KLEKS
Zespół Cygański KAŁE JAKHA

nck

WYKŁADY:

Język polski-matura 2005
Uniwersytet Maturzystów - wykłady z literatury polskiej
Dni i wieczory międzynarodowe
Wieczory autorskie, spotkania z twórcami
Zdrowie i medycyna

PRACOWNIE:

Ceramiki, rysunku i malarstwa
Internetowa
Modeli latających
Mechaniczno-lotniowa

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

Aleja Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków

e-mail: nck@nck.krakow.pl http://www.nck.krakow.pl tel.: (012) 644 02 66, fax: 644 76 00

Centrum Języków Obcych	tel. 644-09-39	Dział Foto-Filmowy	tel. 644-07-71	Administracja	tel. 644 07 75	Zespół Animacji Kultury	tel. wew. 312	Czytelnia	tel. wew. 246
Dział Artystyczny	tel. 644-22-47	Galeria CENTRUM	tel. 644-43-80	Dział Politechniczny	tel. wew. 218	Pracownia rysunku i malarstwa	tel. wew. 260	Biblioteka	tel. wew. 247
Dział Oświatowy	tel. 644-28-63	Sekcja Imprez	tel. 644-12-33	Pracownia Komputerowa	tel. wew. 228	Sekcja Imprez Dziecięcych	tel. wew. 323		

Dzień Otwarty
Elektrociepłowni „KRAKÓW" S.A.

Wszystkich Krakowian, których interesuje
jak powstaje energia elektryczna i ciepło ogrzewające
ich mieszkania serdecznie zapraszamy
do spędzenia kilku sobotnich godzin w ECK S.A.

W trakcie wycieczki zobaczą Państwo między
innymi najwyższe w mieście kominy,
największe chłodnie i urządzenia przetwarzające
rocznie milion ton węgla.

Dodatkową atrakcją będzie wystawa:
"Nowa Huta w fotografii Jerzego Aleksandra Karnasiewicza".

Serdecznie zapraszamy
18 września 2004 r.
w godzinach 9.00 – 14.00

Dla każdego zwiedzającego przygotowaliśmy drobny upominek

Zapraszamy na ulicę Ciepłowniczą 1, dojazd autobusami 113, 148, 163, 174.
Dla zmotoryzowanych przygotowany będzie parking przy głównym wejściu do firmy.

Elektrociepłownia „KRAKÓW" S.A. – czyste ciepło dla Krakowa

IV DZIEŃ DZIEDZICTWA KULTUROWEGO NOWEJ HUTY

Ośrodek Kultury im. Cypriana Kamila Norwida w ramach IV Dnia Dziedzictwa Kulturowego Nowej Huty w dniu 21 września br. zaprasza:

- W godz. 10.00 – 14.00 na spotkanie przy wystawie pn. „ Łąki Nowohuckie" poświęcone wartościom przyrodniczym tego terenu oraz koncepcji zagospodarowania użytku ekologicznego autorstwa prof. Stanisława Juchnowicza, do sali 19 Ośrodka, os. Górali 5 w Krakowie. Spotkanie poprowadzi Anna Krochmal.
- O godz. 11.00 na warsztaty terenowe z udziałem specjalisty botanika mgr. Macieja Kozaka z Instytutu Botaniki UJ, które mają na celu przedstawienie unikatowych wartości przyrodniczych i krajobrazowych Łąk Nowohuckich. Zbiórka uczestników o godz. 11.00 przed głównym wejściem do Nowohuckiego Centrum Kultury.
- O godz.14.00 na „ Fascynującą w treści" – autokarową wyprawę edukacyjną szlakami Nowej Huty z historykiem sztuki Maciejem Miezianem. W czasie wyprawy odwiedzimy: Dworek Matejki, Centrum Administracyjne Huty im. Tadeusza Sendzimira, Kopiec Wandy, Klasztor Cystersów, Kościółek św. Bartłomieja, Młyn Polski, Łąki Nowohuckie, Plac Centralny, Aleję Róż, Krzyż Nowohucki, Kościół Arka Pana. Zbiórka w Sali Tańca naszego Ośrodka, oś. Górali 4 pod secesyjnymi portretami gospodarzy z Bieńczyc – Franciszka i Marianny Ptaków.

Zgłoszenia uczestników telefonicznie pod numerami 644-27-65, 643-46-98 do 17 września br.

★ ★ ★

Szereg imprez proponuje również Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty. Jak nas poinformowali jego przedstawiciele, wtorek, 21 września będzie dniem otwartym w Ośrodku Jazdy Konnej „Pegaz" przy ul. Łowińskiego (przejażdżki dla dzieci i dorosłych w godz. 10.00–13.00) oraz w Yacht Klubie nad Wisłą w Mogile (do dyspozycji gości grill i sprzęt pływający). Z kolei Ognisko TKKF „Przyjaciel Konika" z Grębałowa w godz. 11.00–13.00 zaprasza do zwiedzania fortu pancernego 49 1/4 „Grębałów", a w godz. 15.00–18.00 na otwarte zajęcia jeździeckie. Z okazji Dnia Dziedzictwa Kulturowego Nowej Huty będzie można również zwiedzić dwór w Branicach i obejrzeć wystawę pt. „Garncarstwo", a w nowohuckim oddziale Muzeum Archeologicznego na os. Zielonym 7 zobaczyć ciekawe eksponaty z magazynów muzealnych. Tego dnia warto również wybrać się do Krzesławic – pracownicy Dworku Jana Matejki pokażą pamiątki po artyście (w godz. od 10.00 do 15.00 dla wszystkich bilety ulgowe). Miłośnicy teatru skorzystają zapewne z oferty zwiedzenia zaplecza Teatru Ludowego i posłuchania ciekawej opowieści przewodnika o historii tej instytucji, a ci, którzy interesują się fortyfikacjami mogą obejrzeć Fort 49 Krzesławice, w którym mieści się dziś Młodzieżowy Dom Kultury.

(f)

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta prowadzi w swojej siedzibie głównej oraz w 11 klubach środowiskowych na terenie Nowej Huty (Dzielnice: XIV, XV, XVII, XVIII) działalność kulturalną obejmującą rożne formy (np. oświatowe, sportowe, dla ludzi starszych, dla osób uzależnionych), w zależności od zapotrzebowania, jakie istnieje w danym środowisku. Propozycje poszczególnych placówek wyglądają następująco:

W nowym sezonie

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA PROPONUJE

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta
os. Zgody 1, Dzielnica XVIII, tel. 644 24 32, 425 89 39
♦ szkółka baletowa dla dzieci – zespół baletowy „Gaduły", Klub Malucha, kółko teatralne dla dzieci, kółko plastyczne dla dzieci, kółko astronomiczne, język angielski dla zaawansowanych (młodzież i dorośli), język angielski dla maturzystów, język angielski dla dzieci, Klub Seniora.

Klub Jędruś
os. Centrum A 6a, Dzielnica XVIII, tel. 644 68 10
♦ Klub Malucha, Klub Seniora, Klub Komputerowy „Centrum @", Klub Gier Fantastycznych organizujący Konwenty Gier Fantastycznych.

Klub Wersalik
os. Ogrodowe 15, Dzielnica XVIII, tel. 644 13 52
♦ Klub Abstynentów „Trzeźwość" – społeczny punkt informacyjny, zebrania problemowe, spotkania z psychologiem, lekarzem, terapia indywidualna, imprezy dla dzieci niepełnosprawnych organizowane we współpracy ze szkołami i Specjalnymi Ośrodkami Szkolno–Wychowawczymi oraz TPD, kurs tańca salsa cubana, Klub Seniora, gimnastyka geriatryczna.

Klub Mirage
os. Bohaterów Września 26, Dzielnica XV, tel. 645 72 09
♦ Klub Malucha, zajęcia plastyczne dla dzieci, rytmika, balet dla dzieci, kurs tańca dyskotekowego, akrobatycznego, flamenco, kurs tańca towarzyskiego dla przedszkolaków, aerobik, joga, fitness, walki wschodnie, język angielski, język niemiecki, dziecięca grupa teatralna, gimnastyka korekcyjna, okołoporodowa, geriatryczna, Klub Seniora.

Klub Aneks
os. Łuczanowice, ul. Mycielskiego 11, Dzielnica XVII, tel. 685 00 34
♦ warsztaty plastyczne dla dzieci, język angielski, język niemiecki, aerobik.

Klub Pod Kasztanami
os. Kościelniki, ul. Płoszczyny 1, Dzielnica XVIII, tel. 681 01 99
♦ zajęcia plastyczne dla dzieci, angielski dla dzieci, zajęcia taneczne, zajęcia teatralne, Klub Seniora.

Klub Herkules
os. Branice, ul. Gen. Karaszewicza-Tokarzewskiego 29, Dzielnica XVIII, tel. 681-00-77
♦ język angielski, zajęcia plastyczne, aerobik, Klub Seniora.

Klub Karino
os. Chałupki, ul. Truskawkowa 4, Dzielnica XVIII, tel. 681 02 00
♦ Klub Malucha, język angielski, zajęcia plastyczne dla dzieci, zajęcia taneczne dla dzieci, aerobik, Klub Seniora.

Klub Jedność
os. Wolica, ul. Drożyska 3c, Dzielnica XVIII, tel. 681 00 70
♦ zajęcia plastyczne, Klub Woliczanki.

Klub Krzesławice
os. Krzesławice, ul. Wańkowicza 17, Dzielnica XVII, tel. 644 80 06
♦ język angielski, aerobik, zajęcia taneczne, warsztaty plastyczne, Klub Malucha, Klub Młodej Mamy, Klub Seniora.

Klub 303
os. Dywizjonu 303 pawilon 1, Dzielnica XIV, tel. 648 19 62
♦ Akademia Maluszka (zajęcia dla małych dzieci), język angielski, nauka gry na pianinie, zajęcia taneczno-ruchowe dla dzieci, kurs tańca towarzyskiego, warsztaty teatralne, pracownia plastyczna, pracownia fotograficzna, pracownia modelarska, kawiarenka internetowa, chór dziecięcy, poezja śpiewana, sekcja Ju-Jitsu, Klub Seniora, gimnastyka rehabilitacyjno-lecznicza.

DZIĘKUJĘ ZA POMOC

Szanowni Państwo,

Zwracam się z płynącymi z głębi serca podziękowaniami do wszystkich, którzy okazali mi swoją pomoc w bardzo poważnej chorobie. W życiu każdego człowieka zdarzają się takie sytuacje i chwile, wobec których stajemy bezradni, przytłoczeni dotykającym nas nieszczęściem. W takich momentach okazuje się, że można liczyć na pomoc drugiego człowieka, wielu często obcych ludzi. Dlatego pragnę złożyć tą drogą serdeczne podziękowania Firmom, Instytucjom, Organizacjom i wszystkim ludziom dobrej woli za wspieranie akcji i wpłaty na Fundację „Podaruj Życie" Urszuli Smok, której efektem jest mój powrót do normalnego życia.

Państwa pomoc finansowa, materialna, a niejednokrotnie dobre słowo i modlitwa, były i są dla mnie wielkim wsparciem. Pozostaję z wyrazami głębokiej wdzięczności.

Marlena z rodziną

NASZA NOWA HUTA

Nr 36/2004 (137) Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII 17 września 2004 r.

SYTY GŁODNEGO NIE ZROZUMIE

O problemach mieszkalnictwa i ludzi bezdomnych mówi Krystyna JASTRZĘBSKA, członek Zarządu Dzielnicy XVIII, nadzorująca pracę Komisji Mieszkalnictwa, Rodziny i Polityki Społecznej oraz Komisji Zdrowia.

● **Ostatni raz rozmawialiśmy chyba rok temu. Czy od tamtego czasu sytuacja ludzi oczekujących na mieszkanie zmieniła się na lepsze?**

Krystyna Jastrzębska: Niewątpliwie tak, chociaż problem nadal istnieje. W tym roku Dzielnica XVIII otrzymała ok. 70 mieszkań już po weryfikacji listy osób ubiegających się o przydział mieszkania z puli gminy. Część osób otrzymała mieszkania w nowych budynkach przy ul. Marczyńskiego.

● **Przypomnijmy może w jaki sposób konstruowana jest taka lista...**

– Sprawę wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków reguluje uchwała Rady Miasta z 22 października 2003 roku. Drugi ważny akt prawny w tej sprawie, to zarządzenie Prezydenta Miasta z 12 grudnia 2003 r. w sprawie określenia systemu kwalifikacji punktowej warunków socjalno-mieszkaniowych osób uprawnionych do ubiegania się o zawarcie umowy najmu lokalu z mieszkaniowego zasobu gminy, czyli mówiąc prościej, mieszkania komunalnego. Zarządzenie szczegółowo określa szereg parametrów, takich jak zagęszczenie, okres oczekiwania (np. za pełny 5-letni okres oczekiwania na mieszkanie osoba ubiegająca się o lokal otrzymuje 50 pkt). Oceniane są również parametry techniczne dotychczasowego lokalu, takie jak brak kuchni, brak wody w budynku, niedoświetlenie światłem naturalnym, brak łazienki, zawilgocenie z przyczyn obiektywnych, zagrzybienie lokalu (potwierdzone ekspertyzą mykologiczną) itd. Nie chcę wchodzić w szczegóły. Powiem tylko, że tych parametrów jest dwadzieścia i są dość szczegółowe. Przy okazji chciałabym wyjaśnić, że radni Dzielnicy (także radni innych dzielnic samorządowych) nie brali udziału przy tworzeniu list osób ubiegających się o przydział mieszkania. Mogliśmy jedynie – gdy osoba uprawniona się odwoływała – sprawdzić, czy punktacja została wyliczona rzetelnie, bo same kryteria przyznawania punktów są ściśle określone w wymienionym zarządzeniu Prezydenta Krakowa. Bardzo cieszymy się, wraz z osobami, które osiągnęły wymaganą wysokość punktacji, że część z nich ma wreszcie tak długo oczekiwany dach nad głową.

● **Powiedziała Pani, że sytuacja w zakresie mieszkań gminnych zmieniła się na lepsze, lecz wiele jeszcze pozostało do zrobienia. Co Pani ma na myśli?**

– Jak powiedziałam, mieszkania przyznano 70 rodzinom. Ale problem jest szerszy. W naszej dzielnicy, według informacji jakie posiadam, jest jeszcze ok. 600 osób, które nie są w stanie same zapewnić sobie mieszkania. To bardzo różne osoby. Są wśród nich takie, które ze względu na krótki czas oczekiwania nie uzyskały wystarczającej ilości punktów. One ze strachem patrzą w przyszłość. Ciężko takim osobom wytłumaczyć, że niestety, nadal będą musiały borykać się ze swoim losem. Spotkałam matkę, której dziecko chodzi do trzeciej klasy gimnazjum. Ona wcześniej mieszkała w Domu Samotnej Matki. Nie jest nigdzie zameldowana. Jej dziecko, bardzo dobry uczeń, także nie ma stałego adresu. Czy muszę dodawać jakim przeżyciem, jakim stresem dla dziecka jest przyznawanie się, że jest bezdomne? Wcześniej nie zdawałam sobie sprawy, że jest tyle wspaniałych matek, które – mimo trudności finansowych i braku mieszkania – dbają o swoje dzieci. Nie chcą, by przygarnęła je ulica. Wynajmują więc gdzieś pokój za spore pieniądze i nadal mają status bezdomnych. Wydaje mi się, że nie do wszystkich urzędników docierają te fakty. Dla nich liczą się tylko przepisy i litera prawa. Ale cóż, syty głodnego nie zrozumie.

Znam też sytuację pewnego mężczyzny, który przez lata mieszkał w Domu Pomocy Społecznej. Otrzymał rentę i postanowił odejść z DPS-u. Po prostu chciał zacząć własne życie, samodzielne, na własne konto. I gdy punktowano jego wniosek o mieszkanie, to odjęto mu 10 punktów, ponieważ... sam się wymeldował z Domu Pomocy. Mężczyzna ten nie zgłasza się po pomoc do MOPS-u, gdyż utrzymuje się z własnej renty. Za rentę wynajmuje na mieście pokój. Praktycznie od dzieciństwa, los tak zrządził, że nigdy nie miał swojego adresu. I gdy mu odejmowano te nieszczęsne 10 punktów, to nikt nie popatrzył, że on się nie wymeldowywał ze swojego mieszkania, tylko z Domu Pomocy Społecznej. Czyżby wszyscy biedni mieli przed sobą tylko jeden cel – dom pomocy? A znam też biedne i bezdomne małżeństwa, które nie chcą się rozłączać. A jak wiemy, noclegownie działają na zasadzie rozdziału kobiet i mężczyzn. Chcąc z nich korzystać, żona musi iść do noclegowni dla kobiet, a mężczyzna – dla mężczyzn. A oni chcą żyć razem. Gmina nie daje im na to żadnej szansy. Alternatywą pozostają altanki na działkach. A gdy przyjdzie zima, znów wszyscy będą się rozczulać nad bezdomnymi, ale na co dzień robi się zbyt mało, by te problemy rozwiązywać.

● **A może jakimś częściowym rozwiązaniem byłoby wykorzystanie pustostanów?**

– Na pewno. Jakiś czas temu uzyskaliśmy informację z Zarządu Budynków Komunalnych, że na terenie Dzielnicy XVIII jest ok. 70 pustostanów. To dużo. Zresztą nadal ludzie przychodzą i zgłaszają nam, że w takim lub innym osiedlu jest pustostan, za który płaci miasto, czyli my wszyscy. A ja jestem szczęśliwa, że nie jest obojętny im los ludzi, którzy z przyczyn ekonomicznych nie mogą znaleźć mieszkania dla swych rodzin. Mówiąc o tym, warto zwrócić uwagę także na szeroko dyskutowany problem patologii społecznych. Niestety, obawiam się, że w wielu przypadkach sami ją tworzymy. Przecież jeśli ktoś chce żyć w społeczeństwie, to powinniśmy mu to ułatwić, a nie, stosując sztywne przepisy, wyrzucać go na margines (jak inaczej nazwać rodziny z dziećmi o statusie bezdomnych, którzy nie uzyskali upragnionych 70 punktów w systemie kwalifikacji?). Później wydajemy ogromne pieniądze na programy zwalczania patologii. Opowiadali mi mieszkańcy noclegowni przy ul. Sołtysowskiej (którzy mieszkają tam z dziećmi), że w ośrodku są bardzo dobre warunki. Mieszkańcy dostają praktycznie wszystko. Do takich warunków można bardzo łatwo się przyzwyczaić. I jeżeli szybko się stamtąd nie odejdzie, to w człowieku zaczyna rozwijać się syndrom wyuczonej bezradności i postawa roszczeniowa. Ludzie przestają czuć się odpowiedzialni za własne życie. Wydaje mi się, że w szczególnie dramatycznych sytuacjach powinno się częściej korzystać z § 11 uchwały Rady Miasta w sprawie zasad wynajmowania lokali gminnych. Uważam, że każda bezdomna rodzina z dziećmi powinna mieć zapewnione przynajmniej mieszkanie tymczasowe, rotacyjne i w nim oczekiwać na docelowe mieszkanie komunalne. W takim rotacyjnym mieszkaniu byłaby u siebie i uczyła się żyć na własny rachunek.

● **Przypomnijmy, o czym mówi ten paragraf?**

– Mówi on, że w przypadkach szczególnych, uzasadnionych względami społecznymi, Prezydent Miasta Krakowa może, po zasięgnięciu opinii właściwej przedmiotowo Komisji Rady Miasta Krakowa, odstąpić od uregulowań zawartych w uchwale i wyrazić zgodę na zawarcie umowy najmu lokalu. Mówiąc najprościej, przepis ten oznacza, że w szczególnych przypadkach Prezydent może odstąpić od granicy 70 punktów i dać ludziom szansę na normalne życie.

● **Czy spotyka się Pani z innymi bulwersującymi przypadkami, które wiążą się z lokalami mieszkalnymi?**

– Tak. Niedokończona jest sprawa ludzi z mieszkań zakładowych na os. Teatralnym. Mieszkania te zostały kiedyś sprzedane jako „masa upadłościowa" wraz z lokatorami. Dzisiaj najemcy są sprzedawani wraz z lokalami, co prawdopodobnie skończy się kolejnymi eksmisjami, a miasto będzie musiało znaleźć nowe, dodatkowe lokale socjalne. Aż wierzyć się nie chce, że najemcy, którzy sami kiedyś budowali bloki z funduszu socjalnego, płacili rachunki i nie żądali prawa własności, dziś zagrożeni są widmem wysiedlenia. Natomiast inni, jak widać, bardzo się na ich pracy wzbogacili.

● **Jakie jeszcze problemy społeczne leżą Pani na sercu?**

– Szczególnie boli mnie sprawa dzieci wychodzących ze szkół specjalnych. To kolejny, bardzo trudny problem społeczny. Przychodzą do mnie rodzice i pytają mnie, co dalej? Przecież jest oczywiste, że młodzież zdrowa, nawet jeśli nie ma pracy, to w perspektywie bliższej lub dalszej może ją znaleźć, ma przynajmniej nadzieję. Natomiast rodzicom dzieci upośledzonych nic się nie obiecuje. Dopóki rodzice żyją, dzięki ich troskliwej wytrwałości, dziecku nic nie grozi. Ale gdy rodziców zabraknie? Jaki los czeka te nieszczęśliwe dzieci?

W tej sprawie odbyliśmy już kilka spotkań w Radzie Dzielnicy i myślę, że przy dużej determinacji rodziców i zrozumieniu władz i ten problem uda się jakoś rozwiązać. Bardzo przychylnie do problemu podchodzą zarówno radni, pełnomocnik Prezydenta ds. niepełnosprawnych p. Dąsal jak i pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Serdecznie dziękuję wspaniałej Wspólnocie Mieszkaniowej z os. Krakowiaków 40 oraz pani **Wandzie Kuriańskiej** za przechowywanie w swoich pomieszczeniach mebli rodziny eksmitowanej.

Krystyna Jastrzębska

Dziękuję wszystkim pracownikom Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej oraz pani **Elżbiecie Matuzik**, za współpracę i dużą pomoc w trudnych sytuacjach społecznych.

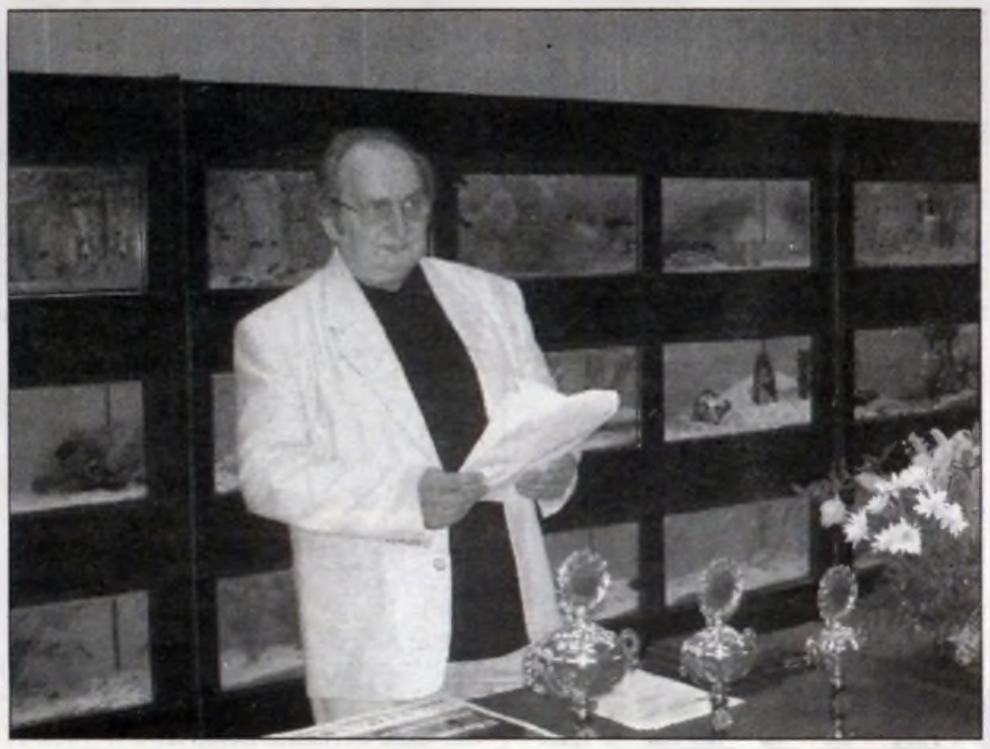
Krystyna Jastrzębska
Członek Zarządu Dzielnicy XVIII

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężołek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu**: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne**: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

W NCK wystawa ryb akwariowych i Mistrzostwa Europy Gupika 2004

W BARWNYM ŚWIECIE RYBEK

W ubiegłą sobotę w Nowohuckim Centrum Kultury przeprowadzono 27 Mistrzostwa Europy Hodowców Gupika 2004, a do czwartku trwa wystawa ryb akwariowych. Mało tego, właśnie tylko w czwartek, w ostatnim dniu wystawy będzie można nabyć rybki, które m.in. uczestniczyły w mistrzostwach. Na szczęście „Głos" ukazuje się rano w tym dniu i kto przeczyta tę informację będzie miał szansę znaleźć się jeszcze w barwnym świecie ryb akwariowych i dokonać zakupu ryb „czempionek".



Głównym organizatorem tych mistrzostw oraz wystawy jest Klub Poecilia Reticulata działający w Krakowie. Jego prezesem jest **Bogusław Miciński,** nowohucianin z os. Wandy, gdzie się wychował i uczęszczał do szkół. Od blisko 50 lat pan Bogusław zajmuje się pasją, jaką jest hodowla rybek nie tylko akwariowych. Dzisiaj wiele osób hoduje piękne i kolorowe ryby w oczkach wodnych na swoich działkach lub w przydomowych ogródkach. Przed 15 laty swoją pasję poszerzył biorąc udział w działalności Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Akwarystów Hodowców Ryb Żyworodnych. Zaczął brać udział w międzynarodowych konkursach i z czasem uzyskał uprawnienia sędziowskie. Największe sukcesy Bogusław Miciński osiągnął w roku 2004, gdy został Mistrzem Świata i Europy w hodowli Gupika. Sukcesy odnoszą też inni polscy hodowcy rybek. W ten sposób Polska uzyskała uprawnienia organizacji zawodów hodowców rybek akwariowych. Do tej pory takie konkursy odbywały się w hali Korony. Tym razem po raz pierwszy zorganizowano je w Nowej Hucie. Ponoć w nowohuckich dzielnicach mieszka sporo osób hodujących rybki w akwariach i oczkach wodnych. Jest to w pewnym sensie wyjście naprzeciw oczekiwaniom społecznym. Pan Bogusław już teraz zapowiada organizację podobnych imprez w przyszłym roku w NCK i to w różnych kategoriach rybek m.in. xifo – molly. Tym bardziej, że zainteresowanie promocją tej imprezy wyraził także **Jurek Kujawski**, który jak się dowiedziałem przez długie lata był także hodowcą rybek akwariowych. Nawet obecnie się zastanawia czy nie napełni z powrotem akwariów, które gdzieś tam przechowuje. Sam oglądając pływające kolorowe rybki w akwariach zbudowanych w NCK zacząłem rozumieć pasjonatów hodowli rybek.

Udało mi się rozszyfrować, na czym polegały Mistrzostwa Europy w Hodowli Gupika. Jest to nieduża, ale niezwykle różnorodna rybka. Hoduje się ją stosunkowo prosto i jest niedroga, bo kosztuje od 2 do 5 zł. Umiejętny hodowca dobiera samca i samiczki tak, aby uzyskać coraz ciekawsze egzemplarze opowiedział mi przewodniczący Konkursu **Andrzej Cieślak** z Warszawy. Sędziowie na mistrzostwach oceniają korpus ryby, płetwę grzbietową i płetwę ogonową pod względem długości, kształtu i koloru. I faktycznie, to co zobaczyłem w akwariach w NCK, gdzie wpuszczono 154 zestawy rybek, wystawione przez 85 zawodników mogło zadziwić. Zadawałem sobie pytanie jak rybka tego samego gatunku może uzyskiwać tak różny wygląd i barwy. Pierwsze miejsce w 27. Mistrzostwach Europy zdobył Czech **Karel Psencik jr** uzyskując 86,67 pkt na 100 możliwych. Jego rybki miały piękne kolorowe płetwy grzbietowe wyglądające jak pióropusz. Natomiast ogon przypominał nieco pawie piórka. Zaznaczam, że to był indywidualny odbiór. Sędziowie międzynarodowi, których jest pięciu punktują zestawy rybek, które znajdują się w akwariach ponumerowanych. Dopiero po ogłoszeniu punktacji podaje się imiona i nazwiska wystawców. Zatem wybór jest w pełni obiektywny. Bierze się pod uwagę średnią punktację trzech sędziów. Dwa skrajne wyniki są odrzucane. Bogusław Miciński tym razem zajął drugie miejsce uzyskując 85,33 pkt. Rywalizacja tym razem była zacięta. Tuż za nim uplasowali się ex aequo kolejny Czech **Ign Krousky Ivan** i Niemiec **Gunther Kocher** uzyskując ten sam wynik 85 pkt, czyli o 0,33 pkt gorzej od Micińskiego. W parkach Gupika Miciński zajął trzecie miejsce, a wyprzedzili go **Sławomir Gąsiorowski** Polak na stałe mieszkający w Danii oraz **Patryk Jakubowski** z Krakowa. W Sali, gdzie są umieszczone akwaria (nowy budynek) na środku, w oczku wodnym pływały kolorowe karpie koi. Z ciekawości zapytałem, czy takie karpie są jadalne. Uzyskałem odpowiedź, że tak i są nawet smaczne. Ale gdy zapytałem jaką cenę mogą takie karpie osiągnąć to doszedłem do wniosku, że mogłaby to być jedna z najdroższych przekąsek rybnych. Dowiedziałem się, że mistrzowskie egzemplarze karpia koi mogą nawet być warte 25 tys. dolarów. Oczywiście te, które pływały w basenie w NCK nie były czempionami i kosztowały tylko po kilkanaście złotych sztuka. Mimo wszystko nabrałem szacunku dla hodowców rybek, jeśli potrafią osiągnąć w drodze selekcji tak drogie egzemplarze. Osoby zainteresowane profesjonalną hodowlą rybek akwariowych mogą kontaktować się z krakowskich klubem Poecilia Reticulata mającym swoją siedzibę na ul. Barskiej 37a tel. 266-19-11.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Uwaga! Casting do filmu

„KAROL – HISTORIA CZŁOWIEKA"

Agencja castingowa „Outside" ogłasza nabór statystów do scen realizowanych na terenie Huty: scena strajku robotników (4 października) i scena stawiania krzyża (28–29 września – sceny nocne) Zapraszamy kobiety, mężczyzn(!) i całe rodziny (bez ograniczeń wiekowych). Mile widziani pracownicy huty i spółek hutniczych działających na terenie HTS. Zapisy od poniedziałku do czwartku w godz. 14.00 do 17.00 w siedzibie Agencji – Kraków ul. Zamojskiego 31.

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (90)

PODBIPIĘTY LONGINA
Ulica w XIV Dzielnicy Czyżyny w os. Łęg i XVIII Dzielnicy Nowa Huta w os. Lesisko, nazwana w 1996 r. na cześć Longina Podbipięty, rycerza księcia Jeremiego Wiśniowieckiego, bohatera literackiego powieści „Ogniem i mieczem" Henryka Sienkiewicza.

POD CŁEM
Miejsce w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, między linią kolejową a ul. Andrzeja Waligórskiego, w rejonie os. Kościelniki.

POD GAJEM
Ulica w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, w os. Wróżenice.

POD KRZYŻEM
lub Pod Starą Lipą, kopiec na południowy zachód od Bieńczyc, ze starą lipą i krzyżem, zlikwidowany w l. 30 przy rozbud. lotniska w Czyżynach.

PODLESKA
Ulica w XIV Dzielnicy Czyżyny, w os. Łęg.

POD ŁIPKAMI
Miejsce k. Wydziału Wielkich Pieców HTS, gdzie rosną lipy.

PODŁUGNIE
Pod ługiem, czyli łęgiem, peryferyjna część osiedla Łęg w XIV Dzielnicy Czyżyny.

PODRĘCZNY
Pomocnik w trójce murarskiej w Nowej Hucie w l. 1949–60, podający cegły majstrowi.

PODRZECZE
Ulica w XVI Dzielnicy Bieńczyce między ul. Kornela Makuszyńskiego i Nad Dłubnią

PODSTAWIE
Ulica w XVIII Dzielnicy Nowa Huta w os. Wyciąże.

POKOJU
Aleja od Ronda Kotlarskiego do Ronda Czyżyńskiego, 4,5 km, dwupasmowa, trasa tramwajowa, od 1959 r., bud. wieżowców wielorodzinnych w l. 1970-2000 i obiekty komercyjne (drukarnia, BPH, PLAZA i M 1), od strony płn. Park Lotników Polskich.

POKRZYWKA GUSTAW
Lotnik (1899–1987) ur. Rzeszów, mechanik lotnictwa austriackiego w l. I wojny światowej, od 1918 r. 3 eskadry w Rakowicach i Czyżynach w wojnie 1920 r., szef mechaników 11 PL w Lidzie, w 1930 i 1932 r. wraz z kpt. Jerzym Bajanem zwycięstwo w CHALLENGE, (samolotowe mistrzostwa świata), udział w międzynarodowych rajdach samolotowych, w 1936 r. chorąży 2 PL w Rakowicach Czyżynach, oficer techn. 122 eskadry myśliwskiej w kampanii wrześniowej 1939 r., w l. 1940-45 oficer klucza bojowego myśliwskiego Armii Polskiej we Francji w Chateuroux i Polskich Sił Powietrznych w Blackpool w Wielkiej Brytanii, od 1947 r. w Krakowie mechanik ZPC „Wawel", kawaler dwukrotnie Krzyża Walecznych i Oficerskiego Krzyża Odrodzenia Polski. Zm. w Krakowie.

POKRZYWKI GUSTAWA: ul. w XVI Dzielnicy Bieńczyce w os. Niepodległości, przecznica ul. Marii Dąbrowskiej, nazwana w 1997 r. na cześć Gustawa Pokrzywki.

POLESKA
Ulica w XIV Dzielnicy Czyżyny w os. Czyżyny.

POLESIŃSKI WŁADYSŁAW
Lotnik (1906~39) ur. Żelechów k. Garwolina, elew Korpusu Kadetów nr 2 w Modlinie i Oficerskiej Szkoły Lotnictwa w Dęblinie, od 1930 r. w 2 PL, absolwent Polskiej Szkoły Nauk Politycznych i Wydziału Prawa UJ. Gdy w 1932 r. jego rozbity samolot zaczął płonąć k. Kujaw, krzyknął „Chryste ratuj" i usłyszał głos: „zdejmij spadochron, usuń sztabę", tak uczynił, wraz z kolegą poparzony ocalał. Wydarzenie opisał wierszem w miesięczniku Wiara i Życie". Na miejscu wypadku kapliczka dziękczynna, poświęcona w Zaduszki 1935 r. przez proboszcza Pleszowa ks. Antoniego Góralika. W 1937 r. absolwent Wyższej Szkoły Wojennej, kierownik Referatu w Wydziale Studiów Dowództwa Lotnictwa Ministerstwa Spraw Wojskowych, twórca Ruchu Rycerskiego Zakonu Krzyża i Miecza (realizacja nauki Chrystusa w życiu publicznym, zdobycie przez Polskę przywództwa moralnego wśród narodów, rozwój sił duchowych narodu, w oparciu o etykę i wychowanie mocnych i prawych ludzi), w 1939 r. wyd. broszury „Żołnierz polski i żołnierz niemiecki analiza wartości wojennych", przedmiotu interwencji ambasady Niemiec, domagającej się jej wycofania, od 24 lipca 1939 r. w dowództwie lotnictwa armii „Modlin", w kampanii wrześniowej 1939 r. w Warszawie, przemówienia radiowe po Juliuszu Starzyńskim, podtrzymujące ducha społeczeństwa stolicy. 16 września 1939 r. zestrzelony w locie patrolowym k. Brześcia n. Bugiem.

POLE ŚREDNIE
Miejsce w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie w os. Grębałów, między stacją kolejową i granicą z Kantorowicami.

POLICEALNA SZKOŁA PRACOWNIKÓW SŁUŻB SPOŁECZNYCH IM. BRATA ALBERTA
W os. Stalowym 17, zał. 1969 r., 2,5-letnia, wiedza w zakresie polityki społecznej, pedagogiki, medycyny społecznej, org. i zarządzania, prawa, psychologii, psychoterapii, psychopatologii, socjologii, nauk społecznych, adm. i biurowości, metodyki pracy socjalnej. Długoletni dyr. Stanisława Urbaniak, radna m. Krakowa, od 2002 r. wiceprezydent Krakowa. W 2003 r. 450 słuchaczy, dyr. mgr Elżbieta Mirewska.

POLICJA W NOWEJ HUCIE
W 1990 r. Komenda Rej. Policji Kraków Wschód os. Zgody 10, w 2003 r. Komisariat VII os. Złota Jesień dla Dzielnic XV, XVI i XVIII, i Komisariat VIII os. Zgody dla Dzielnic XIV i XVIII.

POLITECHNIKA KRAKOWSKA
Zał. w 1945 r., od 1979 r. niektóre placówki w Nowej Hucie, w tym największy Wydział Mechaniczny (4500 studentów, 230 pracowników naukowych), Ośrodek Kształcenia Urbanistów, Domy Studenckie 1-4, Hotel Asystencki, SM Politechnika, Studenckie Centrum Kultury „Kwadrat", Studenckie Radio „Nowinki" ul. Stanisława Skarżyńskiego (80 ha), Park Technologiczny.

POLMA
Miejsce w XVIIII Dzielnicy w os. Branice. Rodowód nazwy nie wyjaśniony.

POLMOZBYT
Aleja Pokoju 81, od 1974 r. (połączone krakowskie oddziały Technicznej Obsługi Samochodów, MOTOZBYT i POLMO BEHAMOT), w 1993 r. S.A., 9 salonów sprzedaży, 9 sklepów części, stacja szybkich napraw, 360 pracowników, dealer firmy DAEWOO.

POLSKA IZBA PRZEMYSŁOWO-HANDLOWA BUDOWNICTWA
Org. społeczna firm bud. w Krakowie, oddział małopolski w os. Złotej Jesieni 6, w 2003 r. prezes mgr inż. Adam Czuma.

(ciąg dalszy w następnym numerze)

DZIĘKUJEMY PRZYJACIOŁOM I SPONSOROM

Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej „Gaudium et Spes" dziękuje wszystkim, którzy pomogli w realizacji Międzynarodowych Sportowych Spotkań Przyjaciół „Decathlon" odbytych 3 i 4 września na terenie Nowej Huty.

W zawodach wzięło udział 200 niepełnosprawnych osób z Austrii, Belgii, Chorwacji, Czech, Niemiec, Ukrainy, Węgier i Polski. W realizacji przedsięwzięcia, które dało wiele radości uczestnikom i organizatorom pomogli nam:

Nowohuckie Rady Dzielnic: XIV, XV, XVI, XVII i XVIII, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie, Wydział Promocji i Turystyki Urzędu Miasta Krakowa, Sportowa Spółka Akcyjna „Hutnik" Kraków, Głos-Tygodnik Nowohucki, Music Sport Promotion, Wojewódzka i Miejska Komenda Policji w Krakowie, Związek Harcerstwa Polskiego w Krakowie, Nowohuckie Centrum Kultury, Szkoła Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Nowej Hucie, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacji w Krakowie, Polski Czerwony Krzyż w Krakowie, Zespół Warsztatów Terapii Zajęciowej w Harbutowicach, ISPAT – Polska Stal S.A. Oddział Kraków, Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 w Krakowie, Szkoła Pomaturalna Pracowników Służb Społecznych w Krakowie, Reprezentacyjna Orkiestra Dęta Kopalni Soli w Wieliczce, Zespół Pieśni i Tańca „Małe Słowianki" Centrum Młodzieży im. H. Jordana, Piekarnia Alicji i Janusza Pęgielów, Przedsiębiorstwo Usług Reklamowych „LinEa", panie Irena Żak i Danuta Fudalińska z Galerii Szkła Artystycznego (Sukiennice), Stowarzyszenie Kupców Handlu Obwoźnego w Centrum Krakowa, firma „Unikat" (kram w Sukiennicach), Spółka „Inga" – Rękodzieło Ludowe i Artystyczne, firma „Wieża Skotnicka", firma „Kra-Kel 2" – Rękodzieło Artystyczne, wytwórnia wędlin z Giebułtowa, Zakład Rozbioru Mięsa „Zakopianka", firma „Eldrób", piekarnia Fryderyk Skarżyński, FHP „Grosik", piekarnia „Awitex", Cech Rzemiosł Spożywczych z ul. Westerplatte, Krośnieńskie Huty Szkła „Krosno" S.A., firma „Amplus" z Niegardowa, tłumacze i przewodnicy krakowscy oraz bar mleczny z placu Centralnego.

Dziękujemy.

Jolanta Janas – prezes
Stowarzyszenia Pomocy Socjalnej
„Gaudium et Spes"

Tadeusz Skiba – dyrektor
Domu Pomocy Społecznej,
os. Hutnicze 5

DECATHLON W OBIEKTYWIE

VII Edycja Konkursu organizowanego przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta uroczyście zakończona

OGRÓDEK PRZED DOMEM

W niedzielę, 11 bm. w Klubie „Dukat" w Grębałowie uroczyście zakończono VII edycję Konkursu „Ogródek przed Domem". Konkurs jest organizowany przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta dla mieszkańców osiedli peryferyjnych, przede wszystkim tam, gdzie znajdują się Kluby prowadzone przez Ośrodek.

Nagrody odbiera Jerzy Kowalczyk wraz z córką Inessą.

Jury konkursu w składzie: **Maciej Czajka** (przewodniczący), **Szczepan Chlebowski, Zygmunt Kiszka,** postanowiło uhonorować następujące ogródki wyróżnieniami:

Kategoria „Ogródki": **Mariusz Greguła** z Branic, **Ewa Gwóźdź** z Łuczanowic, **Anna Karolczyk** z Łuczanowic.

Kategoria „Woda w ogrodzie": **Katarzyna i Jerzy Kowalczykowie** z Wolicy, **Elżbieta Kuśnierz** z Chałupek, **Lidia i Jan Michalikowie** z Grębałowa, **Izabella i Jerzy Wojtusikowie** z Grębałowa.

Kategoria „Ogródki skalne": **Agnieszka i Ryszard Kwaterowie** z Łuczanowic, **Barbara Wcisło** z Łuczanowic.

Kategoria „Ogródki wiejskie": **Jerzy Daniec** z Wolicy, **Janina Kurcz** z Krzesławic.

Kategoria „Mała architektura": **Jolanta i Henryk Biela** z Kantorowic. Nagrodzeni otrzymali dyplomy oraz zielone iglaki, które zapewne trafią do ich ogródków. Nagrody i dyplomy wręczali: przewodniczący Rady Dzielnicy XVII **Stanisław Madej** i **Zygmunt Kiszka**, kierownik Klubu Dukat i „dusza" konkursu. **Stanisław Boczkowski**, właściciel szkółki prowadzącej sprzedaż roślin z Bieńczyc uhonorował dodatkowo dorodnymi iglakami **Piotra Staneckiego** w kategorii „Woda w ogródku" oraz **Grażynę Baran** w kategorii „Ogródek wiejski". Natomiast **Ireneusz Kawula** ze szkółki w Prusach przekazał potężnego jałowca **Janinie Nowak,** która przygotowała piękną dekorację w postaci dorodnej baby zrobionej z dyń i posadzonej na własnoręcznie wykonanym wózku drabiniastym. Podczas zakończenia konkursu można było kupić miód z Pasieki Wędrownej **Bronisława Łukasika** zam. w os. Tysiąclecia.

Jury miało problem w uhonorowaniu najładniejszych ogródków, bo każdy z nich miał swój urok. Zatem, aby docenić wszystkich uczestników konkursu poniżej podajemy ich imiona i nazwiska oraz nazwy osiedli, gdzie ogródki się znajdują.

Z Wolicy: Paweł Czarnota, Jerzy Daniec, Renata Kania, Katarzyna i Jerzy Kowalczykowie, Stanisław Nowak, Andrzej Pietras, Władysław Pietrzak.

Z Branic: Zofia Brandos, Mariusz Greguła, Anna Kieć, Marek Stachura, Jarzy Żółty.

Z Chałupek: Maria Choryń, Elżbieta Czyż, Alicja Grzegółka, Piotr Kalisz, Zofia Kowalska, Elżbieta Kuśnierz, Janusz Mars, Piotr Stanecki, Władysława Zubel.

Z Krzesławic: Helena Bylica, Zofia Grymek, Małgorzata Kaczmarska, Janina Kurcz, Danuta Tomsia.

Z Grębałowa: Piotr i Maria Kowalscy, Barbara i Grzegorz Kubic, Lidia i Jan Michalikowie, Janina Nowak, Tadeusz Sroka, Izabella i Jerzy Wojtusikowie, Hanna i Władysław Wyka.

Z Kantorowic: Jolanta i Henryk Biela.

Z Łuczanowic: Beata Dyrla, Ewa Gwóźdź, Anna Karolczyk, Agnieszka i Ryszard Kwaterowie, Józef Marynowski, Barbara Radosz, Barbara Wcisło.

Z Kościelnik: Grażyna Baran, Stanisława Miszczyk, Adam Nowak, Barbara Nowak, Krystyna Pajdos, Celina Rusznica oraz Ryszard Stępniowski.

Nasza redakcja gratuluje zarówno wyróżnionym jak i wszystkim uczestnikom Konkursu „Ogródek przed Domem", bo to, co robią jest nie tylko dbałością o własny ogródek, ale upiększa nam otoczenie, w którym mieszkamy i żyjemy.

(SP) Fot. Marcin Pietrzyk

Janina Nowak wraz z mężem Franciszkiem przewodniczącym Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa przy wózku z „babą" z dyni.

POGRZEBOWE USŁUGI:
◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA" (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON"
os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8^{00}–16^{00}
BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI
Koszt pogrzebu już od 1200 zł
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932
Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe
„CORDIA"
Rok założenia 1992
TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO
os. Na Skarpie 24,czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383
fax 686-43-10
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

Profesjonalne Usługi Pogrzebowe
Korynt
31-908 Kraków, os. Młodości 8
Telefony całodobowe
681-61-00, 604-545-804
POGRZEBY JUŻ OD 1100 ZŁ (na terenie Krakowa)
ŚWIADCZYMY USŁUGI W ZAKRESIE:
■ wyrabiamy akty zgonu ■ duży wybór trumien i urn ■ całodobowy przewóz zmarłych z domu do chłodni – gratis ■ kremacja ■ transport w kraju i za granicą ■ kwiaty i wieńce ■ załatwiamy wszystkie formalności w ZUS-ie ■ rozliczenia bezgotówkowe ■ opieka całoroczna nad grobami
NA ŻYCZENIE KLIENTA FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY W DOMU

NEKROLOGI I KONDOLENCJE
przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego" (al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I PRZYJACIOŁACH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie" istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św., odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, nadal takie informacje zamieścimy bezpłatnie. Trzeba tylko z odpowiednim wyprzedzeniem zgłosić się do sekretariatu redakcji.

FIRMA ALUMARK www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM
EKSPOZYCJA:
DH „WANDA" (parter)

RESTAURACJA „REDA"
os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na
PYSZNĄ RYBKĘ!
wesela i przyjęcia okolicznościowe
do 120 osób.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
mgra Stefana Kwietniowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą ZAPISY na semestr pierwszy i semestry wyższe następujących szkół:
• LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podbudowie gimnazjum (lub 8-letniej szk. podst.)
• LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE UZUPEŁNIAJĄCE
2-letnie na podbudowie zasad. szkoły zaw.
• TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. zsz w zaw. sprzedawca
• POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE
informatyka, rachunkowość, turystyka, administracja
Informacje: (012) 276-50-91, 0-604 266-151

WESELA TANIO
nowo otwarta, piękna sala
WOLNE MIEJSCA
☎ (012) 684-35-15, 0502-391-013
(012) 641-90-37 wieczorem

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych
Nabór na semestr I i wyższe dla absolwentów:
- szkoły podstawowej
- szkoły zawodowej
- gimnazjum.

Informacje pod tel.: 657-87-44, 654-89-11, 0609-677-461.
Miejsca zajęć:
♦ os. Kalinowe 17 (SP 82, N. Huta)
♦ ul. Jerzmanowskiego 6 (SP 41, Prokocim Nowy)
NISKIE CZESNE I WPISOWE

BIURO OGŁOSZEŃ
TEL. 643-44-33

NZOZ „Szkolne" Sp. z o.o.
ZAPRASZA NA BEZPŁATNE
badania profilaktyczne w kierunku cukrzycy i miażdżycy
Jeśli: ♦ ukończyłeś 25 lat ♦ nie chorujesz na choroby serca ani na cukrzycę ♦ nie przebyłeś zawału mózgu
→ ZGŁOŚ SIĘ KONIECZNIE
• oznaczanie cukru i cholesterolu we krwi
• konsultacja pielęgniarska i lekarska
Przychodnia NZOZ „Szkolne"
Kraków, os. Szkolne 9, parter, pok. 17.
Informacja telefoniczna 644-16-42
Program finansowany w całości ze środków Gminy Kraków.

Restauracja „Piastowska" Zaprasza !!!
☎ 648-27-26
Os. Tysiąclecia 42,
w godz. 10.00–22.00
- organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;
- oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmażeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);
- polecamy dobre domowe obiady po 7 zł !!!
- istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

Zarządzanie & Administrowanie Nieruchomościami
❖ Wspólnoty mieszkaniowe ❖ Budynki prywatne
Tel. 501-047-621. E-mail: nieruchomosci_krakow@pf.pl

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?
TO PROSTE!
ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE–TYGODNIKU NOWOHUCKIM"!
Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu" (NCK, przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

STUDIUM KULTURY FIZYCZNEJ I TURYSTYKI (SKFIT)
OGŁASZA ZAPISY NA ROK 2004/2005
Na kierunki: ■ turystyka ■ hotelarstwo
W systemie: ♦ dziennym ♦ wieczorowym ♦ zaocznym
POŚREDNICTWO PRACY
Czesne: 200 zł dzienne i wieczorowe oraz 70 zł zaoczne
Po ukończeniu szkoły staże zagraniczne
Praktyki krajowe i zagraniczne
Szkoła posiada uprawnienia szkoły publicznej od 1997 r.
(ZAŚWIADCZENIA ZUS, WKU)
Zgłoszenia: 30-081 Kraków, ul. Królewska 57 (bud. Biprostalu), sekret., p. 209C, II p.
Tel.: 293-45-71, 293-43-72

SZKOŁA JĘZYKOWA „INTELLECT"
*ANGIELSKI * NIEMIECKI * INNE*
- kurs podstawowy
- przygotowanie do matury
- przygotowanie do egzaminów państwowych
- specjalistyczne oraz język biznesu

ZAPEWNIAMY
- grupy do 8 osób
- lektorów akademickich
- wszystkie poziomy nauczania
- atrakcyjne metody nauczania
- komfortową bazę dydaktyczną
- konkurencyjne ceny
- możliwość płatności ratalnych
- bezpłatne testy kwalifikujące i końcowe

INFORMACJA : PON.- PT. 9.00 – 16.00. POK. 120
KRAKÓW, OS. ZŁOTA JESIEŃ 2
Tel. (012) 641-65-62 Tel./Fax 641-65-14

Prywatna Firma działająca od 1994 r.
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
ADM 1 „Krowodrza" sp. z o.o.
■ os. Urocze 4, tel. 642-26-94
■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27
tel./fax 636-37-75
PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ
● budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) ● wspólnoty mieszkaniowe ● budynki zakładowe ● budynki komercyjne
♦ konkurencyjne ceny ♦ profesjonalna obsługa ♦ porady prawne
www.zarzadcanieruchomosci.krakow.pl
e-mail: adm1@zarzadcanieruchomosci.krakow.pl

Zdrowie i uroda

Kilkanaście zatruć trafiło do Szpitala „Rydygiera"

GRZYBOWE WYPRAWY

Coraz więcej grzybów pojawia się na placach targowych. Dorodne borowiki, koźlarze, wystawiane na sprzedaż także przy drogach przebiegających przez leśne obszary, nęcą przejeżdżających kierowców. Wrzesień i październik to sezon grzybów. Spełniają się marzenia wielu zapalonych grzybiarzy, a tych w naszym kraju jest zdecydowanie więcej niż na przykład wędkarzy i myśliwych razem wziętych. Rozpoczęły się wyprawy indywidualne i zbiorowe. Jeszcze nadal organizuje się grupowe wyjazdy na grzybobranie. Na przykład nowohucki oddział związku rencistów i emerytów we wrześniu zaplanował trzy wycieczki, najpewniej w kieleckie, grzybowe lasy.

Grzybowego sezonu grzybiarze wyczekują niecierpliwie od miesięcy. Dla wielu ludzi jest to jedna z największych przyjemności, a nawet pasji życiowych. Najbardziej cieszą grzyby wyszukane i zebrane osobiście. Ułożone w koszyku są cenną zdobyczą, przysmakiem nie lada. Grzybowe plony są też potem przedmiotem wspomnień w pogawędkach przyjacielskich i kontaktach sąsiedzkich.

Samo zbieranie grzybów ma sporo posmaku przygody, a poza tym jest wspaniałym relaksem. Wędrówka po lesie, to świeże powietrze, dobra okazja by dotlenić organizm, ukoić nerwy i odetchnąć od miejskiego zgiełku. W zbiorowych wyprawach bywa i intrygujący czynnik rywalizacji, gdy grzybiarze eksponują zdobyczny plon. Słowem, dużo wrażeń, okazji do emocji. Powrót do domu z pękatą kobiałką, to znowu smażenie, suszenie, marynowanie..., bo grzyby mogą być przysmakiem i aromatycznym uzupełnieniem potraw przez cały rok. Oczywiście, pod warunkiem, że są zdrowe, jadalne.

Grzyby dostarczają wiele cennych dla zdrowia mikroelementów. Wymienia się tu obecność cynku, kobaltu, fluoru, jodu, manganu, miedzi oraz takich makroelementów, jak potas, żelazo, fosfor. Zawierają też witaminy z grupy B, trochę prowitaminy A. Grzyby jednak mają też żywieniową wadę, są ciężkostrawne. Trzeba o tym pamiętać i nie zachęcać do spożycia małe dzieci i zaawansowanych wiekiem seniorów.

Grzyby, to leśne skarby. Bywają piękne, pożądane w kuchni polskiej, ale też zdarzają się okazy trujące. W tym przypadku nie ma żartów. W tym sezonie grzybowym już występowały zatrucia. W Szpitalu im. Rydygiera w Klinice Toksykologii, jak informuje rzecznik prasowy p. Opałko, hospitalizowano już kilkanaście osób. Jeden przypadek, szczególnie ciężki wymagał nawet w czasie terapii użycia sztucznej wątroby. Na szczęście, nie doszło do tragedii, uratowano im życie. Po przykrym doświadczeniu i specjalistycznym leczeniu, pacjenci powrócili do zdrowia. Chyba teraz będą na zimne dmuchać i zachowają więcej ostrożności przy każdej, grzybowej okazji.

Leczenie zatruć grzybami jest trudne. Im podejmie się je szybciej, tym lepsze rokowanie. Każde podejrzenie zatrucia trzeba jak najszybciej wyjaśnić. Nie ma takich typowych objawów, pierwsze oznaki, jak biegunka, wymioty, często myli się z niedyspozycją układu pokarmowego. Lepiej jednak taką przypadłość natychmiast skonsultować z lekarzem.

W naszych lasach najsilniej trującym grzybem jest muchomor sromotnikowy. Zjedzenie już 50 gramów tego grzyba w jakiejkolwiek postaci – suszonej, gotowanej, pieczonej, smażonej, powoduje śmiertelne zatrucie dorosłej osoby. Trujące związki, jakie zawiera muchomor sromotnikowy powodują uszkodzenie wątroby, nerek, mózgu i innych narządów. Pierwsze objawy zatrucia po jego spożyciu występują późno, dopiero po 8 – 12 godzinach, a nieraz nawet po kilkudziesięciu godzinach. Wtedy trucizna już dostała się do krwioobiegu i trzeba podjąć dramatyczną walkę o życie. Muchomor sromotnikowy zwany jest też muchomorem zielonym. Jest to podstępny truciciel, zmienia wygląd w różnych latach i różnych polach roku. Zawsze jednak, niezmiennie ma białe blaszki pod kapeluszem, zawsze u podstawy trzonu cebulowate zgrubienie osłonięte pochwą, a pod kapeluszem biały, nieraz postrzępiony pierścień. Bywa mylony z pieczarką polną, surojadką, gąską żółtą, kanią. Należy do grzybów blaszkowatych. W tej właśnie grupie jest w ogóle najwięcej grzybów trujących. Wielu mikologów wyznaje, że z blaszkowatych jada głównie pieczarki, a niektórzy wręcz unikają grzybów we własnej kuchni i na przyjęciach. Pewnie to daleko posunięta ostrożność, ale dramatyczne przypadki zatruć, z jakimi się spotykają, sprawiają, że bezwiednie mają się na baczności.

Przezorność jest wskazana, ale nie ma sensu rezygnować z przyjemności jaką daje zbieranie grzybów, a także rozkoszy dla podniebienia, którą sprawiają na przykład smakowicie przyrządzone borowiki, maślaki (tych nikt nie myli), podgrzybki. Trzeba zbierać grzyby znane. Warto też upewnić się, co mamy w koszu, pokazać zbiór wytrawnemu grzybiarzowi, bo przecież trudno w lesie krążyć z atlasem grzybów i każda zdobycz porównywać, doczytywać. Nie jest też sprawdzianem przydatności na przykład grzyb nadgryziony, bo to co nie szkodzi ślimakowi, może człowieka powalić z nóg. Nie są wiarygodne również testy z cebulą lub srebrną łyżką podczas gotowania grzybów. Zdaniem eksperymentatorów ciemnienie cebuli, czy łyżki sugeruje obecność toksyn. Tymczasem bywają wyjątki...

Nie rezygnujmy ze skarbów, którymi darzy bór. Warto pomyśleć o wyprawie na grzyby, ale także przezornie zachować ostrożność. Wysyp grzybów zaczął się na dobre. Życzmy grzybiarzom powodzenia i beztroskiego relaksu i żeby nikt, kogo uraczono grzybami nie musiał trafić do szpitala.

(R)

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03, fax 644-61-07
BADANIA:
♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców
◆ LEKARZE: ● internista – lekarz medycyny pracy ● **neurolog – leczenie w ramach kasy chorych** ● chirurg naczyniowiec, **ESPERAL** ● laryngolog ● okulista ● dermatolog ● ginekolog ● stomatolog ● urolog ● leczenie cukrzycy i chorób tarczycy
◆ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ◆ EKG – spoczynkowe ◆ USG jamy brzusznej i ginekologiczne ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ◆ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed
NZOZ Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro
Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia
Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW
Tel. 648-99-13
■ jama brzuszna ■ narząd rodny ■ prostata ■ piersi ■ tarczyca ■ jądra (moszna) ■ położnictwo (ciąża) ■ badania dziecięce m.in. stawy biodrowe ■ i inne
OS. JAGIELLOŃSKIE 19

NOWO OTWARTY
FITNESS KLUB Eder
SOLARIUM
AEROBIC
SIŁOWNIA
telefon 649-71-02
OS. NA LOTNISKU 11

VIDENT
♦ protezy zębowe, korony, mosty
♦ ekspresowe naprawy protez
♦ pełny zakres usług protetycznych
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

SZCZEPIENIE PRZECIWKO GRYPIE
– badanie kliniczne szczepionki na sezon 2004/2005
Jeżeli skończyli Państwo 18 lat i w ciągu ostatnich 6 miesięcy nie byli szczepieni przeciwko grypie ani na nią nie chorowali, **a są zainteresowani wzięciem udziału w badaniu klinicznym** – prosimy o kontakt celem uzyskania bliższych informacji. Do udziału zapraszamy szczególnie osoby, które ukończyły 60 rok życia.
W ramach udziału w badaniu klinicznym oferujemy:
● bezpłatne badania lekarskie,
● darmową szczepionkę na sezon 2004/2005,
● ryczałtowy zwrot kosztów podróży.
Oczekujemy: ♦ przybycia na 3 wizyty (1 szczepienie, 2 pobrania krwi)
♦ wypełnienia dzienniczka obserwacji pacjenta.
Prosimy o kontakt pod adresem: moni*pol* Contract Research and Medical Consultants, **ul. Ujastek 3, Kraków; tel. 683-83-44**, poniedziałek–piątek od 9.00 do 16.00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14
NOWOŚĆ!!! **BIOPLAST... I NIEBO W USTACH**
ELASTYCZNE, NIEŁAMLIWE, BEZKLAMROWE
PROTEZY NYLONOWE
5 LAT GWARANCJI
● stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
● komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand"
● naprawy protez na poczekaniu
● emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

GABINET ODNOWY BIOLOGICZNEJ „SO-RY"
♦ leczenie bólów kręgosłupa
♦ ustawianie kręgów
♦ masaże lecznicze
♦ rehabilitacja
KRAKÓW,
OS. CENTRUM A, BL. 3
☎ (012) 644-42-65
Czynne od 9.00 do 18.00

Zapraszamy pacjentów do:
● Poradni Reumatologicznej, os. Urocze 2, II p.
● Poradni Urologicznej, os. Kolorowe 21, p. 306
Rejestracja tel. 644-24-74.
Porady udzielane są bezpłatnie w ramach umowy z NFOZ.

NOWY APARAT PANORAMICZNY – 30 ZŁ
PRACOWNIA RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

LECZYMY ALERGIE I BÓLE

– Moje pięcioletnie dziecko często zapadało na choroby górnych dróg oddechowych. Spowodowane to było słabą odpornością organizmu, której przyczyną była m.in. alergia pokarmowa. O gabinecie biorezonansu dowiedziałam się od znajomej, która przez wiele lat cierpiała na nerwicę lękowo-depresyjną. Dopiero wizyta w tym gabinecie przyniosła jej poprawę zdrowia. Postanowiłam udać się tam z moim dzieckiem. Po wykonaniu bezbolesnego, komputerowego testu moje podejrzenia co do alergii pokarmowej córki potwierdziły się. Po odczuleniu kolejnych alergenów zdecydowałam się na podjęcie terapii wzmacniającej mającej na celu uodpornienie dziecka na choroby. Efekt jest pozytywny – od tamtej pory dziecko nie choruje. Ponadto zaczęłam córce podawać produkty, na które była odczulana i których musiała unikać. Oznaki uczulenia ustąpiły całkowicie.

– Mnie też pomogło – stwierdza Pani Genowefa Z., oczekująca w poczekalni na kolejną terapię. *– Cierpiałam na bóle kręgosłupa. Leczenie tradycyjne nie przynosiło spodziewanych skutków. Po 4. terapii stan mojego zdrowia uległ poprawie. Bóle kręgosłupa znacznie się zmniejszyły. Wierzę, że po kolejnych terapiach ustąpią całkowicie.*

Leczymy również:
– nerwice – bóle kręgosłupa i stawów – depresje – otyłość – astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle

TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE ORAZ ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa
zaprasza na

20 września
poniedziałek, godz. 19.30
Filharmonia im. K. Szymanowskiego
ul. Zwierzyniecka 1

Johannes Brahms

Sonata skrzypcowa G-dur op. 78
Sonata skrzypcowa A-dur op. 100
Sonata skrzypcowa d-moll op. 108

Szymon Krzeszowiec – *skrzypce*
Wojciech Świtała – *fortepian*

21 września
wtorek, godz. 19.30
Filharmonia im. K. Szymanowskiego
ul. Zwierzyniecka 1

Franz Schubert

I Trio fortepianowe B-dur op. 99, D 898
II Trio fortepianowe Es-dur op. 100, D 929
Notturno Es-dur op. posth. 148, D 897
Sonatensatz B-dur D 28

Trio Wanderer

22 września
środa, godz. 20.30
Bazylika oo. Franciszkanów
pl. Wszystkich Świętych 5

Anton Bruckner

Motety
Vorspiel und Fuge c-moll
Vorspiel und Nachspiel d-moll

St Bride's Choir

Robert Jones – *dyrygent*
Benjamin Bayl – *organy*

23 września
czwartek, godz. 19.30
Filharmonia im. K. Szymanowskiego
ul. Zwierzyniecka 1

Joseph Haydn

Symfonia D-dur „Salomonowa" Hob. I:[illegible]
Koncert wiolonczelowy C-dur Hob. VIIb:1
Symfonia G-dur „Oksfordzka" Hob. I:92

Taipei Philharmonic Orchestra

Paul Tien-Chi Lin – *dyrygent*
Felix Fan – *wiolonczela*

24
25
26 września
piątek, sobota, niedziela, godz. 21:00
Huta im. Tadeusza Sendzimira
ul. Ujastek 1

Wolfgang Amadeus Mozart

Requiem KV 626

Maciej Sobociński – *reżyseria i scenografia*

Iwona Hossa – *sopran*
Edyta Piasecka – *sopran**
Anna Lubańska – *alt*
Elżbieta Janus – *alt**
Adam Zdunikowski – *tenor*
Jarosław Bręk – *bas*

Chór i Orkiestra Filharmonii Krakowskiej

Tomasz Bugaj – *dyrygent*

**obsada koncertu w dniu 24 września*

17
18
19 września
Kongres Muzyki Liturgicznej
Musicam Sacram Promovere

II FESTIWAL
SACRUM PROFANUM
20-26.09.2004

- 87,8 FM - RMF Classic - 87,8 FM -

Organizatorzy:

Sponsorzy:
Sponsor Kultury Krakowa
ECKEA ELEKTROCIEPŁOWNIA "KRAKÓW" S.A.
ISPAT POLSKA STAL S.A.
PLIVA
Larchmont Capital
Plus
SEAT auto emoción
BOCHENEK
Bank BPH
POD ANIOŁAMI
RT HOTELS
HOTEL AMADEUS
WENECJA

Oficjalny przewoźnik:
Lufthansa

Patronat medialny:
DZIENNIK POLSKI
GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI
TVP 2
TVP 3 KRAKÓW
onet.pl

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-czesci.krakow.pl
TEL. 647-48-98 www.autogama.pl
TEL/FAX 649-85-75 e-mail:auto@autogama.pl
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
OSOBOWYCH DOSTAWCZYCH CIĘŻAROWYCH
PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
OGRAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORII
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

LEGALIZACJA WODOMIERZY
od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata
SPRZEDAŻ NOWYCH
LICZNIKÓW - HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Nie jest to wprawdzie szczyt szczęścia, ale uda Ci się pomyślnie sfinalizować sprawy zawodowe. Szef znajdzie czas by wysłuchać Twoich racji i wykaże zainteresowanie dla przedstawionych opinii.

BYK (20 IV – 20 V). Nie wyskakuj na razie, jak to się mówi, przed orkiestrę. Swoje plany przeanalizuj jeszcze dokładnie i nie zdradzaj się z nimi za wcześnie, bo wówczas mogą je pokrzyżować nieprzejednani oponenci.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Teraz nieco więcej prozy w Twoim życiu, ale to doskonały czas na relaks i na tzw. naładowanie akumulatorów, by potem z właściwą sobie werwą i wyobraźnią wyruszyć na podbój świata.

RAK (22 VI – 22 VII). Masz mnóstwo drobnych, rodzinnych spraw do załatwienia, co nierzadko bywa irytujące. Trzymaj jednak nerwy na wodzy, i z należnym dystansem potraktuj codzienne troski, bo wkrótce przeminą.

LEW (23 VII – 22 VIII). Przemyśl to, co wydarzyło się w ostatnim czasie. Tak na chłodno, logika wskazuje, że powinieneś diametralnie zmienić swój stosunek do osób, na ogół przeważnie Ci życzliwych.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Jesteś w tak dobrej kondycji, że nic nie przeszkodzi Ci w urzeczywistnieniu marzeń, na pierwszy rzut oka, wręcz nierealnych. Rozwieją się też podejrzenia zdrowotne, wszystko jest w porządku.

WAGA (23 IX – 22 X). Ktoś bliski z rodziny, może to być mądra, starsza pani pomoże Ci w najtrudniejszej sytuacji, wybrniesz z niejednego kłopotu. Czerp nadal z jej rad i doświadczenia, bo wyjdzie Ci to tylko na dobre.

SKORPION (23 X – 21 XI). Twoje podenerwowanie wynika z przemęczenia, a nie z realnych problemów. Kilka dni urlopu i zmiana otoczenia, niewątpliwie pomogą Ci wrócić do równowagi i odzyskać dobre samopoczucie.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Twoja silna osobowość na ogół nic wymaga wsparcia bliźnich. Doskonale sobie radzisz w trudnych sytuacjach. Nie działaj jednak pochopnie, bo czasami przegrywasz na własne życzenie.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Twoje marzenia o dalekich podróżach, egzotycznych wycieczkach muszą jeszcze poczekać, co nie znaczy, że są nie realne. Przysłowie mówi, co się odwlecze, to nie ucieczе.

WODNIK (20 I – 18 II). Wspaniały, piękny tydzień, pełen wrażeń. Wspomnienia z wakacji, spotkania z nowo poznanymi, ciekawymi ludźmi wypełnią Ci zapewne niejeden wieczór. W takiej miłej atmosferze chce się żyć.

RYBY (19 II – 20 III). Znowu uciekasz od zgiełku tego świata do samotni. Teraz przedkładasz swoje własne towarzystwo nad wszystkie inne. Dobrze czasem „porozmawiać" ze sobą, byleby ten stan nie trwał zbyt długo.

SAMANTA

HUMOR

W luksusowym hotelu przy basenie stoi elegancko ubrany pan i krzyczy z zachwytem:
– Wspaniale, niewiarygodne!
Do krzyczącego podchodzi drugi elegancki mężczyzna i zadaje mu pytanie:
– A czymże to się pan tak zachwyca?
Na to ten pierwszy odpowiada:
– Proszę pana, to moja cudowna żona. Wczoraj nauczyła się pływać, a dzisiaj nurkuje i już pół godziny wytrzymuje pod wodą!

★★★

Policjant zatrzymuje samochód i ma zamiar wlepić kierowcy mandat. Ten na to:
– A może zrobimy tak, ja panu zadam zagadkę. Jeśli pan zgadnie, zapłacę podwójnie, jeśli nie, to mnie pan puści bez mandatu.
– Zgoda – odpowiada policjant.
– Niech mi pan powie, w którym miesiącu rodzą się policjanci?
– No, nie wiem...
– Normalnie, jak wszyscy, w dziewiątym.
Gość pojechał bez mandatu. Policjant wraca na komisariat i mówi do kolegów:
– Powiedzcie mi, w którym miesiącu rodzą się policjanci?
– No w którym?
– Normalnie, jak wszyscy, we wrześniu!

ZAPRASZAMY NA PRZYJĘCIA WESELNE
☎ 0506-027-803

SMREK
SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
oferuje: ● BOAZERIE ● PANELE ● LISTWY
WYKOŃCZENIOWE ● DRZWI HARMONIJKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00
RATY!

AUTO Gaz
DARIUSZ SAJKA
os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaźnikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH
tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

PLJESKAVICA

Składniki: 80 dag mielonego mięsa mieszanego (wieprzowina, wołowina, jagnięcina), 4 duże cebule, 3 ząbki czosnku, sól, pieprz

Mięso razem z 2 cebulami dwukrotnie mielemy w maszynce, dodajemy wyciśnięty przez praskę czosnek. Skrapiając wodą, wyrabiamy na gładką masę. Doprawiamy solą i pieprzem. Odstawiamy na minimum godzinę do lodówki, żeby mięso stężało. Pozostałą cebulę siekamy, solimy i odstawiamy. Formujemy z mięsa okrągłe, płaskie kotlety i pieczemy na grillu z obu stron, aż się ładnie zrumienią. Kotlety możemy również smażyć na patelni na oliwie z oliwek. Podajemy z pieczywem i posiekaną wcześniej cebulą.

Sentencja tygodnia

Nie módlcie się o łatwe życie. Módlcie się, żebyście byli silniejszymi ludźmi.

John F. Kennedy

Akta sprawy...

§ Panna z dobrego domu

Powroty z wakacji nie zawsze są mile. Szczególnie, gdy nasze dziecko zaczyna przysparzać problemów. Niestety, lato to bardzo często okres inicjacji seksualnej, narkotykowej i przestępczej. I dotyczy to coraz częściej osób bardzo młodych, takich jak 16-letnia Dominika.

Zakończenie roku szkolnego w czerwcu w przypadku młodej licealistki z Krakowa, nie było specjalnie triumfalne. 16-latka cudem zdała do następnej klasy. Już od wiosny zaczęła sprawiać rodzicom i nauczycielom spore problemy. Z niezłej uczennicy stała się krnąbrną i arogancką dziewczyną, która coraz częściej znikała z domu i traktowała mieszkanie jak hotel. Nie pomagały specjalnie groźby ojca, prośby matki i rozmowy z psychologami oraz pedagogami.

Rodzice stwierdzili, że jak dziewczyna wyjedzie, zmieni towarzystwo, to zapomni o grupce znajomych, która odciągała ją od nauki. Niestety, przewidywania, że wyjazd na obóz na Mazury jest doskonałym rozwiązaniem, już po tygodniu się nie potwierdziły. Dominika bowiem nagle zniknęła z obozu i przez tydzień szukała jej policja podczas gdy ona wraz z grupą znajomych z Krakowa, która za nią pojechała, grasowała po nadmorskich miejscowościach żyjąc z drobnych kradzieży.

Jak należało się spodziewać, w czasie tej beztroskiej podróży wzdłuż Bałtyku, dochodziło nie tylko do przestępstw, ale do picia alkoholu i brania narkotyków. W tym czasie dziewczyna dwa razy zadzwoniła do domu, aby tylko uspokoić matkę, że żyje i we właściwym czasie wróci do domu.

Tak też się stało. Rodzice powiadomili więc policję o cudownym znalezieniu dziecka. Gdy Dominika wreszcie przyjechała do Krakowa pod koniec sierpnia, ojciec, chcąc uniknąć konfliktów, na prośbę żony wziął urlop i wyjechał. A dziewczyną zajęła się matka. Ale już po kilku dniach był wiadomo, że nie jest w stanie zapanować nad tym, co dzieje się z córką. I stało się to, czego należało się spodziewać. Pewnego dnia po dziewczynę przyjechała policja. Nie było jej już trzy dni w szkole, a po trwającym kilka tygodni dochodzeniu okazało się, że nastolatka uczestniczyła czynnie w około 10 kradzieżach sklepowych oraz trzech ulicznych rozbojach. Razem ze swym 17-letnim chłopakiem i jego dwoma kolegami.

Tym razem prośby matki, zapewnienia, że córka się poprawi już niewiele pomogły – trafiła ona najpierw do policyjnej izby zatrzymań, a potem po konsultacjach z psychologami, którzy stwierdzili u niej spory poziom demoralizacji do specjalnego ośrodka w Pszczynie na Śląsku.

Wraz z postępem śledztwa w tej sprawie rodzice Dominiki dowiedzieli się, że od marca dziewczyna nie dość, że dokonywała ulicznych napadów, okradała pijanych gości krakowskich lokali, to dopuściła się czynów nierządnych poszukując sponsora. Teraz czeka ją kilka rozpraw w sądzie dla nieletnich i prawdopodobny pobyt w miejscu odosobnienia. I żal rodziców, którzy kompletnie nie mogą znaleźć odpowiedzi, jak to się stało, że ich jedynaczka, z porządnego domu, skończyła w zakładzie poprawczym. ***(mar)***

A.J.M AUTO
AUTO SERWIS
SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROEN
KRAKÓW, OS. PIASTÓW 61
TEL/FAX: 645 - 92 - 20
CZYNNE PON-PT OD 8.00 - 17.00
SOBOTA OD 8.00 - 14.00
LAKIERY PPG - SAMOCHODY ZASTĘPCZE - SERWIS MECHANICZNY
KOMORA LAKIERNICZA BEZPYŁOWA - KOMPUTEROWE DOBIERANIE LAKIERU
POMOC DROGOWA

CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH
C.S.F. CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH HAŁUDA
31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 5
tel./fax: 644-94-56, tel.: 642-96-50
Profesjonalny serwis samochodów zachodnich
SPECJALIZACJA: CITROEN, RENAULT, PEUGEOT
♦ Naprawy samochodów osobowych i dostawczych ♦ Diagnostyka, naprawy mechaniczne i elektryczne ♦ Naprawa i regulacja pomp wtryskowych ♦ Naprawy blacharskie i lakiernicze (komora lakiernicza, płyta) ♦ Kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe ♦ Pomoc drogowa ♦ Sklep z częściami zamiennymi (oryginału i zamienniki) ♦ Sprzedaż komputerowo dobranych lakierów ♦ Skup samochodów uszkodzonych
Zapraszamy: pon.–pt. 8.00–17.00, sobota 8.00–14.00